



Guía de hardware y software

Serie Compaq Notebook

Referencia: 375341-071

Marzo de 2005

En esta guía se explica cómo identificar y utilizar la mayoría de las funciones de hardware y software, incluidas las funciones inalámbricas opcionales, disponibles en el ordenador portátil. Para obtener información adicional sobre el ordenador portátil, incluida información sobre la solución de problemas, consulte el centro de ayuda y soporte técnico, al que se accede seleccionando Inicio > Ayuda y soporte técnico. Si su modelo de ordenador portátil incluye un dispositivo inalámbrico, encontrará información sobre la configuración del modo inalámbrico en el folleto impreso *Conexiones inalámbricas*. Asimismo, el software de 802.11 incluye información adicional sobre 802.11.

© Copyright 2005 Hewlett-Packard Development Company, L.P.

Microsoft y Windows son marcas registradas de Microsoft Corporation en los Estados Unidos. El logotipo de SD es una marca comercial de su propietario. Bluetooth es una marca comercial de su propietario utilizada por Hewlett-Packard Company bajo licencia.

La información contenida en este documento está sujeta a cambios sin notificación previa. Las únicas garantías para los productos y servicios de HP están estipuladas en las declaraciones expresas de garantía que acompañan a dichos productos y servicios. La información contenida en este documento no debe interpretarse como una garantía adicional. HP no se hace responsable de las omisiones ni de los errores técnicos o de edición que pueda contener este documento.

Guía de hardware y software
Serie Compaq Notebook
Primera edición: marzo de 2005
Número de referencia: R4000
Referencia: 375341-071

Contenido

1 Identificación de componentes

Componentes de la parte superior	1-1
Indicadores luminosos del teclado y de silencio. . . .	1-1
Indicadores luminosos de alimentación/ modo de espera, de modo inalámbrico y del lector de memoria	1-2
Almohadilla táctil	1-4
Controles de alimentación	1-5
Botones de modo inalámbrico y de volumen	1-6
Teclas	1-7
Componentes de la parte frontal	1-8
Componentes de la parte posterior.	1-10
Componentes de la parte lateral derecha	1-11
Puertos	1-11
Conectores y conductos de ventilación.	1-12
Componentes de la parte lateral izquierda.	1-13
Componentes para tarjetas externas	1-13
Ranura para cable de seguridad, puertos y compartimientos	1-14
Componentes de la parte inferior.	1-15
Compartimientos y conductos de ventilación.	1-15
Compartimiento del módulo de expansión de memoria	1-16
Antenas inalámbricas	1-17
Componentes de hardware adicionales	1-18
Hardware de alimentación y de módem	1-19
Discos ópticos.	1-20
Etiquetas	1-21

2 Alimentación

Ubicación de los controles y los indicadores	
luminosos de alimentación.	2-1
Fuentes de alimentación.	2-3
Selección de una fuente de alimentación	2-3
Utilización de la alimentación externa	
o por batería	2-4
Modo de espera e hibernación	2-5
Modo de espera.	2-5
Hibernación.	2-6
Inicio del modo de espera,	
la hibernación o el apagado	2-8
Configuración de alimentación predeterminada	2-9
Encendido y apagado del ordenador portátil	
o la pantalla.	2-10
Inicio y salida de la hibernación	2-11
Inicio o salida del modo de espera	2-13
Utilización de los procedimientos	
de apagado de emergencia	2-14
Opciones de energía.	2-15
Acceso a la ventana Opciones de energía.	2-15
Visualización del icono Medidor de energía	2-17
Configuración o cambio	
de una combinación de energía.	2-18
Utilización de una contraseña de seguridad	2-19
Baterías.	2-20
Inserción o extracción de la batería	2-20
Carga de la batería	2-22
Control de la carga de la batería	2-24
Gestión de situaciones de batería baja	2-25
Calibración de la batería	2-29
Ahorro de energía de la batería.	2-33
Almacenamiento de la batería.	2-35
Cómo desechar una batería usada.	2-35

3 Teclado

Almohadilla táctil	3-1
Utilización de la almohadilla táctil	3-1
Configuración de las propiedades del ratón	3-3
Teclas de acceso.	3-5
Referencia rápida de las teclas de acceso	3-5
Procedimientos de las teclas de acceso.	3-6
Utilización de los comandos de teclas de acceso . . .	3-6
Utilización de teclas de acceso con teclados externos	3-14
Software Quick Launch Buttons.	3-14
Teclados numéricos	3-18
Utilización del teclado numérico integrado	3-18
Utilización de un teclado numérico externo	3-21

4 Funciones multimedia

Funciones de audio.	4-1
Utilización del conector de entrada de audio (micrófono).	4-1
Utilización del conector de salida de audio (auriculares)	4-2
Ajuste del volumen	4-3
Funciones de vídeo.	4-5
Utilización del conector de salida de S-Video	4-5
Conexión de un monitor, un proyector o un televisor.	4-7
Cambio de la imagen de vídeo	4-9

Software multimedia	4-11
Localización de las aplicaciones multimedia incluidas.	4-11
Selección de aplicaciones multimedia	4-12
Utilización de las aplicaciones predeterminadas	4-12
Instalación de aplicaciones multimedia	4-15
Utilización de las aplicaciones multimedia	4-17
Definición de las preferencias de reproducción automática	4-20
Cambio de la configuración regional para DVD	4-22

5 Unidades

Manipulación de las unidades	5-1
Indicador luminoso de la unidad IDE	5-3
Unidad de disco duro principal	5-3
Unidad óptica	5-4
Inserción de un disco óptico	5-4
Extracción de un disco óptico (con alimentación)	5-5
Extracción de un disco óptico (sin alimentación)	5-6
Visualización del contenido de un disco óptico	5-7
Cómo evitar el modo de espera o la hibernación	5-8

6 Tarjetas PC Card y ExpressCard

Definición de PC Card	6-1
Inserción de una PC Card	6-2
Detención o extracción de una PC Card	6-4
Definición de tarjeta ExpressCard	6-5
Selección de una tarjeta ExpressCard	6-6
Configuración de una tarjeta ExpressCard	6-7
Inserción de una tarjeta ExpressCard	6-7
Detención o extracción de una tarjeta ExpressCard	6-9

7 Tarjetas de memoria digital

Definición de tarjeta de memoria digital	7-1
Utilización del indicador luminoso del lector de memoria.	7-2
Inserción.	7-3
Extracción	7-4

8 Módulos de memoria

Definición de módulo de memoria.	8-1
Ranura del módulo de memoria principal	8-1
Ranura del módulo de expansión de memoria.	8-2
Selección de un módulo de memoria	8-2
Extracción o inserción de un módulo de memoria . .	8-3
Archivo de hibernación	8-8
Configuración de la memoria de vídeo	8-8

9 Dispositivos USB y 1394

Definición de USB.	9-1
Conexión de dispositivos USB	9-2
Definición de 1394.	9-3
Conexión de dispositivos 1394	9-3

10 Módem y conexión a redes

Módem interno.	10-1
Cable de módem.	10-1
Selección del país del módem.	10-5
Software de comunicaciones preinstalado	10-11
Red.	10-12
Cable de red	10-12
Utilización del cable de red	10-13

11 Comunicación inalámbrica (sólo en determinados modelos)

Red de área local inalámbrica (sólo en determinados modelos)	11-3
Instalación de una WLAN en su domicilio.	11-5
Utilización de una conexión de WLAN	11-6
Utilización de las funciones de seguridad inalámbricas.	11-7
Instalación de software inalámbrico (opcional) . . .	11-7
Acceso al software y a la documentación de WLAN	11-9
Bluetooth (sólo en determinados modelos)	11-9
Estados de alimentación de los dispositivos	11-12
Encendido de dispositivos	11-14
Apagado y desactivación de dispositivos	11-16

12 Seguridad

Funciones de seguridad	12-1
Preferencias de seguridad de la utilidad de configuración.	12-3
Bloqueo rápido.	12-3
Contraseñas	12-5
Contraseñas de Compaq y contraseñas de Windows	12-5
Directrices para las contraseñas de Compaq y de Windows	12-8
Contraseñas de administrador de Compaq.	12-10
Definición de las contraseñas de administrador de Compaq	12-11
Introducción de contraseñas de administrador de Compaq	12-12
Contraseñas de inicio	12-12
Definición de contraseñas de inicio	12-13
Introducción de contraseñas de inicio.	12-14

Bloqueo de unidad	12-14
Definición de contraseñas	
de bloqueo de unidad	12-16
Introducción de contraseñas	
de bloqueo de unidad	12-17
Cambio de contraseñas	
de bloqueo de unidad	12-18
Supresión de la protección	
mediante bloqueo de unidad	12-19
Protección de dispositivos	12-20
Software antivirus	12-21
Actualizaciones de seguridad críticas	
para Windows XP	12-22
Software de cortafuegos	12-23
Cable de seguridad opcional	12-25

13 Utilidad de configuración

Inicio de la utilidad de configuración	13-2
Idioma de la utilidad de configuración	13-3
Desplazamiento y selección de elementos	13-4
Información del sistema	13-5
Configuración predeterminada	13-6
Funciones avanzadas	13-7
Cierre de la utilidad de configuración	13-8

14 Actualizaciones y recuperaciones de software

Actualizaciones de software	14-1
Acceso a la información del ordenador portátil ...	14-2
Acceso a la información de la ROM	14-3
Software de Internet	14-5
Descarga de la ROM del sistema	14-6
Descarga de software	14-9

Recuperación del sistema	14–10
Antes de empezar	14–11
Protección de los datos	14–12
Utilización de la función Restaurar sistema	14–12
Reparación o reinstalación de controladores	14–13
Reparación o reinstalación de aplicaciones	14–15
Reparación del sistema operativo	14–17
Reinstalación del sistema operativo	14–18

15 Mantenimiento del ordenador portátil

Temperatura	15–1
Ordenador portátil	15–2
Teclado	15–4
Pantalla	15–5
Almohadilla táctil	15–5
Ratón externo	15–6

16 Desplazamientos y envíos

Desplazamientos	16–1
Envíos	16–3

17 Especificaciones

Entorno operativo	17–1
Potencia nominal de entrada	17–2
Señales de entrada y salida del puerto de expansión 2	17–3

Índice

Identificación de componentes

Componentes de la parte superior

Indicadores luminosos del teclado y de silencio



Componente	Descripción
❶ Indicador luminoso de Bloq Mayús	Encendido: la función Bloq Mayús está activada.
❷ Indicador luminoso de silencio	Encendido: el volumen está silenciado.
❸ Indicador luminoso de Bloq Num	Encendido: la función Bloq Num o el teclado numérico integrado están activados.

Indicadores luminosos de alimentación/ modo de espera, de modo inalámbrico y del lector de memoria



Componente	Descripción
❶ Indicador luminoso de modo inalámbrico (sólo en determinados modelos)	Encendido: uno o varios dispositivos inalámbricos internos opcionales, como un dispositivo inalámbrico 802.11 o un dispositivo Bluetooth®, están encendidos. Este indicador luminoso no indica si se ha establecido una conexión inalámbrica.*

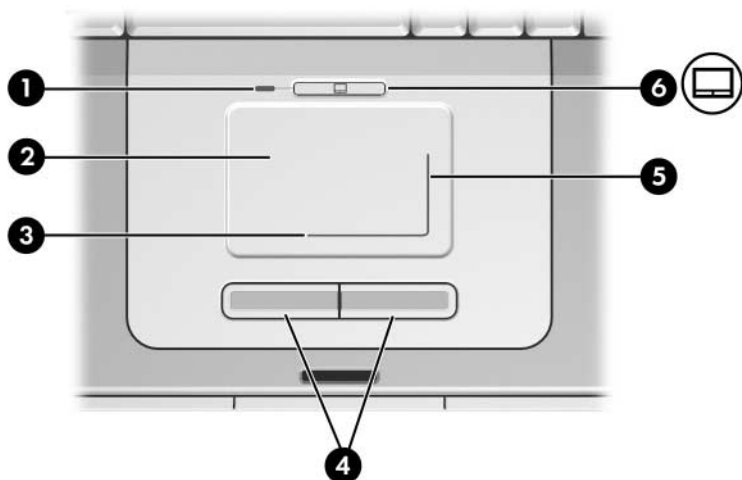
*Para obtener información sobre cómo establecer una conexión inalámbrica, consulte el folleto impreso *Conexiones inalámbricas* incluido con el ordenador portátil y el [capítulo 11, "Comunicación inalámbrica \(sólo en determinados modelos\)"](#).

(continúa)

Componente	Descripción
② Indicador luminoso de alimentación/modo de espera [†]	Encendido: el ordenador portátil está encendido. Intermitente: el ordenador portátil está en modo de espera. Apagado: el ordenador portátil está apagado.
③ Indicador luminoso del lector de memoria (sólo en determinados modelos)	Encendido: se está intentando acceder a una tarjeta de memoria digital. Este indicador luminoso también puede verse en la parte lateral izquierda del ordenador portátil.

[†]El ordenador portátil tiene dos indicadores luminosos de alimentación/modo de espera. El indicador luminoso de alimentación/modo de espera situado en la parte superior del ordenador portátil sólo es visible cuando éste está abierto, mientras que el indicador luminoso de alimentación/modo de espera situado en la parte frontal del ordenador portátil sólo es visible cuando éste está cerrado.

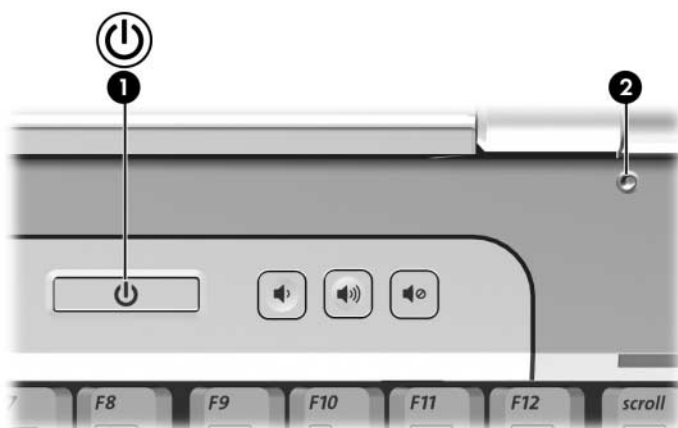
Almohadilla táctil




Componente	Descripción
1 Indicador luminoso de la almohadilla táctil	Encendido: la almohadilla táctil está activada.
2 Almohadilla táctil*	Sirve para mover el puntero.
3 Área de desplazamiento horizontal de la almohadilla táctil*	Permite desplazarse hacia la izquierda o hacia la derecha.
4 Botones derecho e izquierdo de la almohadilla táctil*	Funcionan del mismo modo que los botones izquierdo y derecho de un ratón externo.
5 Área de desplazamiento vertical de la almohadilla táctil*	Permite desplazarse hacia arriba o hacia abajo.
6 Botón de la almohadilla táctil	Activa o desactiva la almohadilla táctil.

*En esta tabla se describe la configuración predeterminada. Para obtener información sobre cómo cambiar las funciones de los componentes de la almohadilla táctil, consulte la sección ["Configuración de las propiedades del ratón"](#) del capítulo 3, "Teclado".

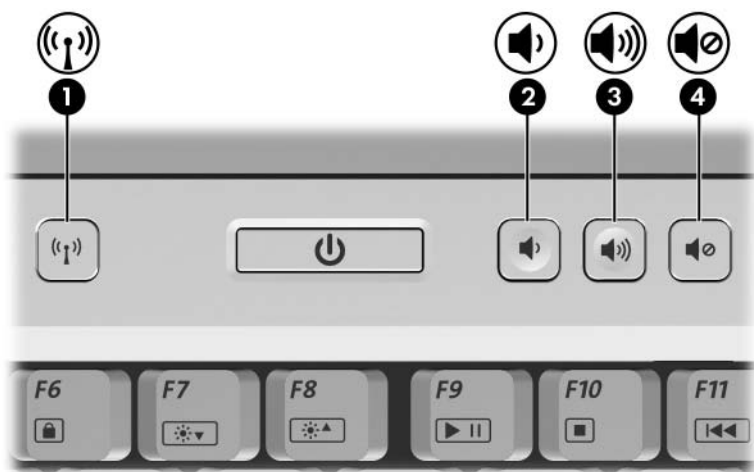
Controles de alimentación




Componente	Descripción
1 Botón de alimentación*	<p>Si el ordenador portátil está:</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Apagado: presione este botón para encenderlo. ■ Encendido: presione brevemente este botón para iniciar la hibernación. ■ En modo de espera: presione brevemente este botón para salir del modo de espera. ■ En hibernación: presione brevemente este botón para salir de la hibernación. <p> Si el sistema no responde y no se pueden utilizar los procedimientos de apagado de Microsoft® Windows®, mantenga presionado este botón durante cuatro segundos como mínimo para apagar el ordenador portátil.</p>
2 Interruptor de la pantalla*	<p>Inicia el modo de espera si se cierra el ordenador portátil mientras está encendido.</p>

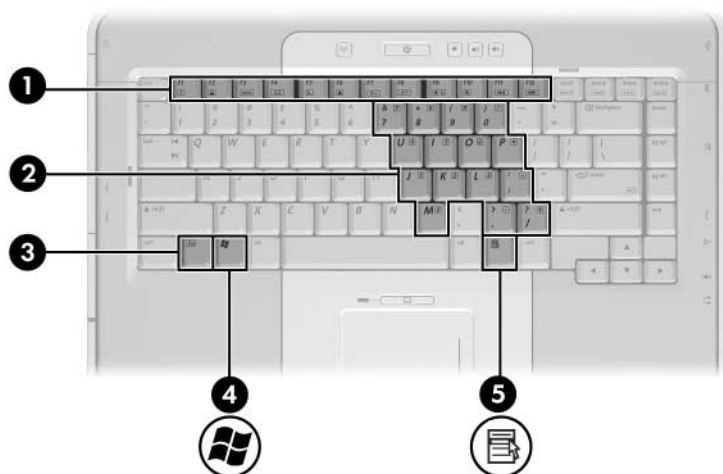
*En esta tabla se describe la configuración predeterminada. Para obtener información sobre cómo cambiar la función del interruptor de la pantalla o del botón de alimentación, consulte la sección "[Acceso a la ventana Opciones de energía](#)" del [capítulo 2, "Alimentación"](#).

Botones de modo inalámbrico y de volumen



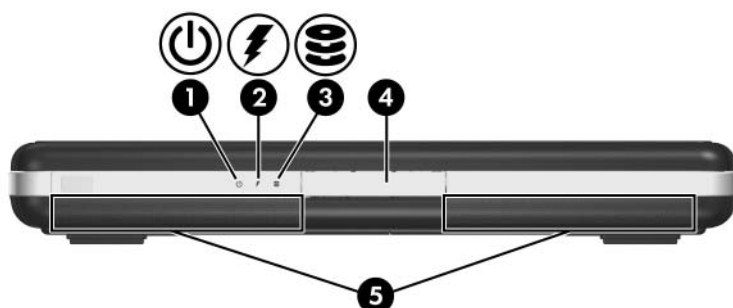
Componente	Descripción
1 Botón de modo inalámbrico (sólo en determinados modelos)	<p>Activa o desactiva la funcionalidad inalámbrica, pero no crea una conexión inalámbrica.</p> <p> Para establecer una conexión inalámbrica, primero debe configurarse una red inalámbrica. Para obtener información sobre cómo establecer una conexión inalámbrica, consulte el folleto impreso <i>Conexiones inalámbricas</i> incluido con el ordenador portátil y el capítulo 11, "Comunicación inalámbrica (sólo en determinados modelos)".</p>
2 Botón de reducción del volumen	Baja el volumen del sistema.
3 Botón de aumento del volumen	Sube el volumen del sistema.
4 Botón de silencio	Enmudece o restablece el volumen.

Teclas



Componente	Descripción
❶ Teclas de función (12)	Sirven para realizar tareas del sistema y de las aplicaciones. Cuando se combinan con la tecla Fn , llevan a cabo tareas adicionales como teclas de acceso.
❷ Teclas del teclado numérico integrado (15)	Pueden utilizarse del mismo modo que las teclas de un teclado numérico externo.
❸ Tecla Fn	Se combina con otras teclas para realizar tareas del sistema. Por ejemplo, al pulsar Fn+F7 disminuye el brillo de la pantalla.
❹ Tecla del logotipo de Windows	Visualiza el menú Inicio de Windows.
❺ Tecla de aplicaciones de Windows	Visualiza un menú de acceso directo para los elementos señalados con el puntero.

Componentes de la parte frontal



Componente	Descripción
❶ Indicador luminoso de alimentación/modo de espera*	Encendido: el ordenador portátil está encendido. Intermitente: el ordenador portátil está en modo de espera. Apagado: el ordenador portátil está apagado.
❷ Indicador luminoso de la batería	Encendido: la batería se está cargando. Intermitente: el ordenador portátil no dispone de carga suficiente para iniciarse.† Apagado: la batería está totalmente cargada o no se ha insertado.

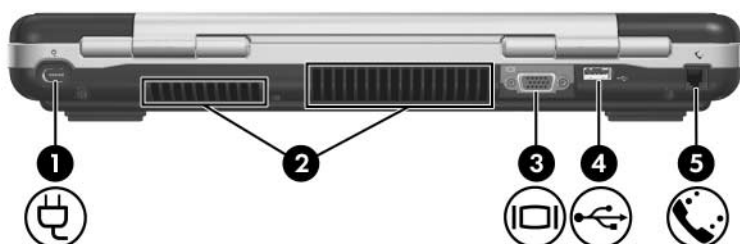
*El ordenador portátil tiene dos indicadores luminosos de alimentación/modo de espera. El indicador luminoso de alimentación/modo de espera situado en la parte superior del ordenador portátil sólo es visible cuando éste está abierto, mientras que el indicador luminoso de alimentación/modo de espera situado en la parte frontal del ordenador portátil sólo es visible cuando éste está cerrado.

†El indicador luminoso de la batería parpadea cuando se intenta encender el ordenador portátil mientras está desconectado de la alimentación externa y no tiene carga suficiente para iniciarse.

(continúa)

Componente	Descripción
③ Indicador luminoso de la unidad IDE (Integrated Drive Electronics)	Encendido o intermitente: se está accediendo a la unidad de disco duro principal o a una unidad óptica.
④ Botón de liberación de la pantalla	Permite abrir el ordenador portátil.
⑤ Altavoces estéreo (2)	Emiten sonido estéreo.

Componentes de la parte posterior



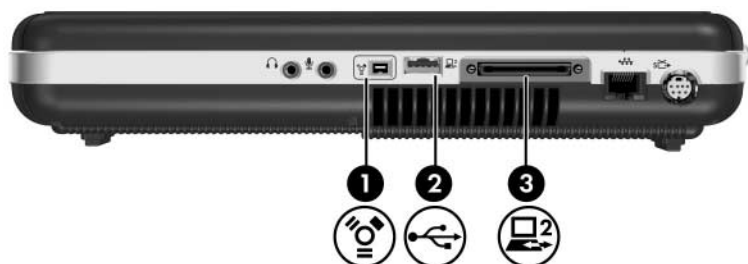
Componente	Descripción
❶ Conector de alimentación	Conecta el cable del adaptador de CA.
❷ Conductos de ventilación (2)*	<p>Sirve para refrigerar los componentes internos.</p> <p>△ Para evitar el sobrecalentamiento, no obstruya los conductos de ventilación. Evite que una superficie dura, como una impresora, o una superficie blanda, como cojines, alfombras gruesas o prendas de ropa, bloqueen la circulación del aire.</p>
❸ Puerto de monitor externo	Conecta un monitor VGA o un proyector opcionales.
❹ Puerto USB [†]	Conecta un dispositivo USB opcional.
❺ Conector RJ-11 (módem)	Conecta el cable de módem.

*El ordenador portátil tiene cinco conductos de ventilación. Otro de estos conductos de ventilación puede verse en la parte lateral derecha del ordenador portátil. En la parte inferior del ordenador portátil pueden verse todos los conductos de ventilación.

[†]El ordenador portátil tiene cuatro puertos USB. Los otros puertos USB se encuentran en las partes lateral derecha y lateral izquierda del ordenador portátil.

Componentes de la parte lateral derecha

Puertos

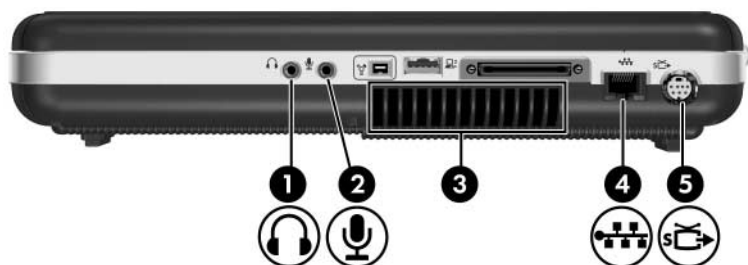


Componente	Descripción
❶ Puerto 1394 (sólo en determinados modelos)	Conecta un dispositivo 1394a opcional, como por ejemplo un escáner, una cámara de fotos digital o una cámara de vídeo digital.
❷ Puerto USB*	Conecta un dispositivo USB opcional.
❸ Puerto de expansión 2 [†]	Conecta el ordenador portátil a un dispositivo de acoplamiento opcional.

*El ordenador portátil tiene cuatro puertos USB. Los otros puertos USB se encuentran en las partes lateral izquierda y posterior del ordenador portátil.

[†]El ordenador portátil sólo tiene un puerto de expansión. El término *puerto de expansión 2* describe el tipo de puerto de expansión. Para obtener información sobre las señales del puerto de expansión, consulte la sección "[Señales de entrada y salida del puerto de expansión 2](#)" del [capítulo 17, "Especificaciones"](#).

Conectores y conductos de ventilación

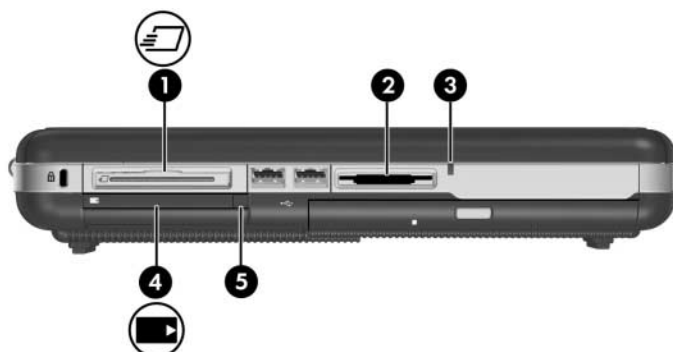


Componente	Descripción
❶ Conector de salida de audio (auriculares)	Conecta auriculares o altavoces estéreo opcionales. También sirve para conectar la función de audio de un dispositivo de audio/ vídeo, como por ejemplo un televisor o un reproductor de vídeo.
❷ Conector de entrada de audio (micrófono)	Conecta un micrófono monoaural opcional (un solo canal).
❸ Conducto de ventilación*	<p>Sirve para refrigerar los componentes internos.</p> <p>⚠ Para evitar el sobrecalentamiento, no obstruya los conductos de ventilación. Evite que una superficie dura, como una impresora, o una superficie blanda, como cojines, alfombras gruesas o prendas de ropa, bloqueen la circulación del aire.</p>
❹ Conector RJ-45 (red)	Conecta un cable de red opcional.
❺ Conector de salida de S-Video	Conecta un dispositivo de S-Video opcional, como por ejemplo un televisor, un reproductor de vídeo, una cámara de vídeo, un proyector o una tarjeta de captura de vídeo.

*El ordenador portátil tiene cinco conductos de ventilación. Dos de estos conductos de ventilación pueden verse en la parte posterior del ordenador portátil. En la parte inferior del ordenador portátil pueden verse todos los conductos de ventilación.

Componentes de la parte lateral izquierda

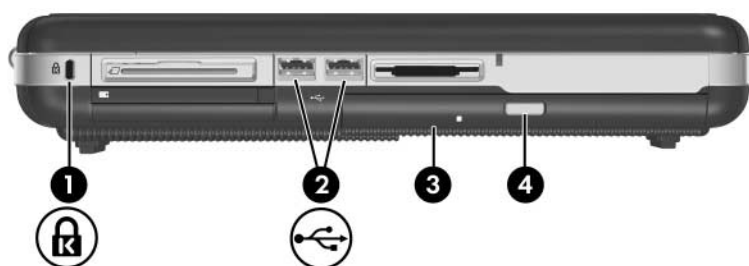
Componentes para tarjetas externas




Componente	Descripción
❶ Ranura para ExpressCard (sólo en determinados modelos)	Admite una tarjeta ExpressCard opcional.
❷ Lector de memoria (sólo en determinados modelos)	Admite una tarjeta de memoria digital opcional.*
❸ Indicador luminoso del lector de memoria (sólo en determinados modelos)	Encendido: se está intentando acceder a una tarjeta de memoria digital opcional.*
❹ Ranura para PC Card	Admite una PC Card opcional de tipo I y II de 32 bits (CardBus) o de 16 bits.
❺ Botón de expulsión de PC Card	Expulsa una PC Card opcional de su ranura.

*Esta ranura admite la mayoría de las tarjetas de memoria digital. Por ejemplo, puede utilizar una tarjeta de memoria Secure Digital (SD), Memory Stick, Memory Stick Pro, xD-Picture, MultiMedia Card o SmartMedia (SM).

Ranura para cable de seguridad, puertos y compartimientos



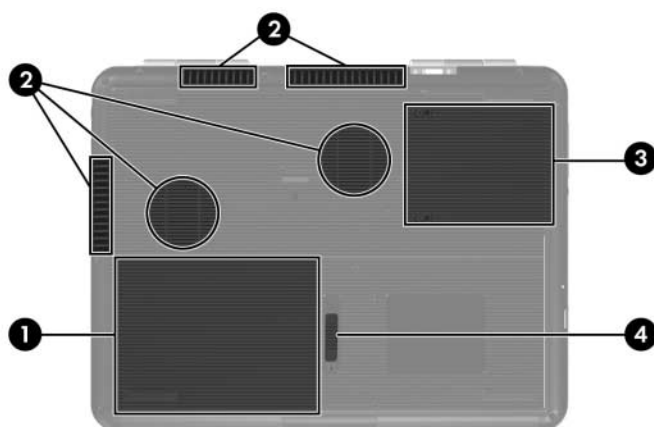
Componente	Descripción
❶ Ranura para cable de seguridad	Conecta un cable de seguridad opcional al ordenador portátil.  Las soluciones de seguridad actúan como medida disuasoria. No impiden el robo ni la manipulación no deseada del producto.
❷ Puertos USB (2)*	Conectan un dispositivo USB opcional.
❸ Unidad óptica [†]	Admite un disco óptico.
❹ Botón de liberación de la unidad óptica	Abre la bandeja del soporte de la unidad óptica cuando se dispone de alimentación.

*El ordenador portátil tiene cuatro puertos USB. Los otros puertos USB se encuentran en las partes lateral derecha y posterior del ordenador portátil.

[†]El tipo de unidad óptica, como por ejemplo una unidad de DVD-ROM, una unidad combinada de DVD/CD-RW o una unidad combinada de DVD±RW y CD-RW, varía según el modelo de ordenador portátil.

Componentes de la parte inferior

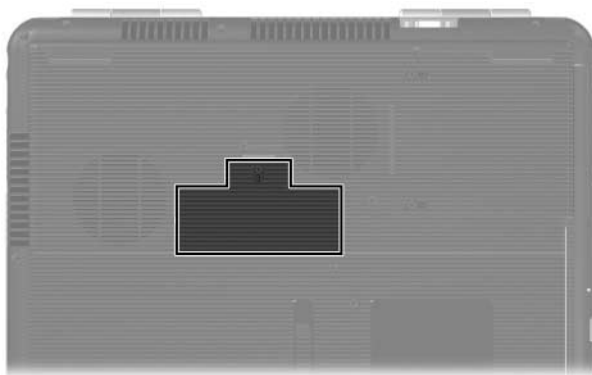
Compartimientos y conductos de ventilación



Componente	Descripción
❶ Compartimiento de la batería	Aloja una batería.*
❷ Conductos de ventilación (5)	<p>Permiten la circulación del aire para refrigerar los componentes internos.</p> <p>⚠ Para evitar el sobrecalentamiento, no obstruya los conductos de ventilación. Evite que una superficie dura, como una impresora, o una superficie blanda, como cojines, alfombras gruesas o prendas de ropa, bloqueen la circulación del aire.</p>
❸ Compartimiento de la unidad de disco duro	Contiene la unidad de disco duro principal.
❹ Pestillo de liberación de la batería	Libera la batería de su compartimiento.

*Las baterías varían según el modelo de ordenador portátil.


Compartimiento del módulo de expansión de memoria



Componente	Descripción
Compartimiento del módulo de expansión de memoria	Contiene una ranura de módulo de memoria. Tal como se envía de fábrica, esta ranura puede estar vacía o bien contener un módulo de memoria sustituible.
<p>*El ordenador portátil tiene dos ranuras de módulo de memoria. Para obtener más información sobre la memoria, consulte el capítulo 8, "Módulos de memoria".</p>	

Antenas inalámbricas



Componentes	Descripción
Antenas (2)*	<p>Envían y reciben señales de dispositivos inalámbricos.</p> <p> Exposición a radiación de radiofrecuencias. Las emisiones de este dispositivo están por debajo de los límites de emisión de radiofrecuencias de la Comisión Federal de Comunicaciones (FCC). Sin embargo, el usuario debe utilizar el dispositivo procurando mantener el mínimo contacto con el mismo durante el funcionamiento normal. Para evitar la posibilidad de superar los límites de exposición a radiofrecuencias de la FCC, el usuario no debe aproximarse a menos de 20 cm de las antenas durante el funcionamiento normal, incluso cuando la pantalla del ordenador portátil esté cerrada.</p>

*Las antenas no se ven desde fuera del ordenador portátil. Para evitar problemas de transmisión, mantenga el entorno de las antenas libre de obstáculos.

Componentes de hardware adicionales

Los componentes incluidos con el ordenador portátil varían según la región, el país, el modelo y el hardware opcional que haya adquirido. En las secciones siguientes se identifican los componentes externos estándar incluidos con la mayoría de los modelos de ordenador portátil.

Hardware de alimentación y de módem



Componente	Descripción
❶ Adaptador de CA*	Convierte la alimentación de CA en alimentación de CC.
❷ Cable de alimentación*	Conecta un adaptador de CA a una toma eléctrica de CA.
❸ Batería*	Suministra alimentación al ordenador portátil cuando éste no está conectado a la alimentación externa.
❹ Cable de módem*	Conecta el módem a un conector telefónico RJ-11 o a un adaptador de módem específico del país.
❺ Adaptador de módem específico del país (se incluye según la región)*	Adapta el cable de módem a un conector telefónico que no sea RJ-11.

*El aspecto de todos los componentes descritos en esta tabla varía según la región, el país o el modelo de ordenador portátil.

Discos ópticos

El software de los discos ópticos, como los CD o los DVD, está incluido en todos los modelos de ordenador portátil.

- La bolsa "Necesario para la configuración" contiene discos con software que no está preinstalado en el ordenador portátil. Según cómo tenga previsto utilizar el ordenador portátil, deberá instalar algunas de estas aplicaciones o todas ellas. Puede instalar este software cuando lo desee.
- La bolsa "Guardar para futuros usos" contiene discos de recuperación para el software que está preinstalado o precargado en el ordenador portátil. Los discos de recuperación se incluyen por si un día necesita reparar o reinstalar el software preinstalado o precargado.
 - ❑ El software de recuperación del sistema operativo y el software de recuperación de controladores se incluyen con todos los modelos de ordenador portátil.
 - ❑ El software de recuperación de aplicaciones sólo se incluye con determinados modelos.

Si con el ordenador portátil se incluye un disco de actualizaciones del sistema operativo, se recomienda instalar las actualizaciones inmediatamente. Para obtener instrucciones y más información sobre las actualizaciones de software, consulte la sección "[Actualizaciones de seguridad críticas para Windows XP](#)" del [capítulo 12, "Seguridad"](#).

Para obtener información sobre cómo instalar aplicaciones, consulte la sección "[Instalación de aplicaciones desde un disco](#)" del [capítulo 4, "Funciones multimedia"](#).

Para obtener información sobre cómo utilizar el software de recuperación, consulte la sección "[Recuperación del sistema](#)" del [capítulo 14, "Actualizaciones y recuperaciones de software"](#).

Etiquetas

Las etiquetas adheridas al ordenador portátil proporcionan información que puede ser necesaria para solucionar problemas relacionados con el sistema o cuando se desplace al extranjero.

- Etiqueta de servicio: indica el nombre de producto, el número de producto (P/N) y el número de serie (S/N) del ordenador portátil. Cuando se ponga en contacto con el centro de atención al cliente, es posible que deba proporcionar el número de producto y el número de serie. La etiqueta de servicio está adherida a la parte inferior del ordenador portátil. Para mostrar la información de la etiqueta de servicio en la pantalla, seleccione **Inicio > Ayuda y soporte técnico > Mi PC Compaq**.
- Certificado de autenticidad de Microsoft: contiene la clave del producto de Microsoft® Windows®. Es posible que necesite la clave del producto para actualizar el sistema operativo o solucionar problemas relativos a éste. Este certificado está adherido a la parte inferior del ordenador portátil.
- Etiqueta reglamentaria: proporciona información reglamentaria sobre el ordenador portátil. La etiqueta reglamentaria está adherida a la parte interior del compartimiento de la batería.
- Etiqueta de autorización del módem: proporciona información reglamentaria sobre el módem y contiene una lista de las marcas de homologación exigidas por algunos de los países en que está autorizado el uso del módem. Es posible que necesite esta información cuando se desplace al extranjero. La etiqueta de autorización del módem está adherida al interior del compartimiento de la batería.

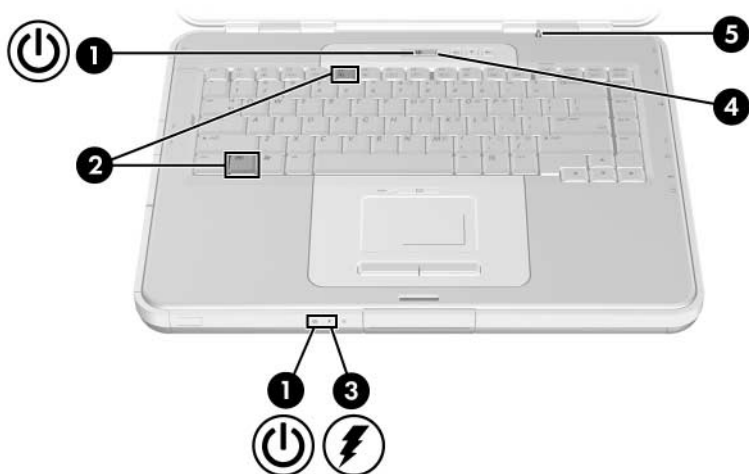
- Etiquetas de certificación inalámbrica: algunos modelos de ordenador portátil incluyen un dispositivo inalámbrico 802.11 opcional, un dispositivo Bluetooth® opcional, o ambos. Si el ordenador portátil incluye uno o más dispositivos inalámbricos, se adjuntará un certificado con información reglamentaria sobre cada uno de ellos, así como las marcas de homologación de algunos de los países en que está autorizado el uso del dispositivo. Es posible que necesite esta información cuando se desplace al extranjero. Las etiquetas de certificación inalámbrica están adheridas a la parte interior del compartimiento de la batería.

Alimentación

Ubicación de los controles y los indicadores luminosos de alimentación

La ilustración siguiente sirve de referencia rápida para identificar la ubicación de los controles y los indicadores luminosos de alimentación del ordenador portátil.

La función de cada uno de estos elementos se resume en el [capítulo 1, "Identificación de componentes"](#). Las instrucciones para utilizar estos elementos se proporcionan en este capítulo.



- | | |
|--|------------------------------|
| ❶ Indicadores luminosos de alimentación/modo de espera (2) | ❷ Botón de alimentación |
| ❸ Tecla de acceso Fn+F5 | ❹ Interruptor de la pantalla |
| ❹ Indicador luminoso de la batería | |



El ordenador portátil tiene dos indicadores luminosos de alimentación/modo de espera. El indicador luminoso de alimentación/modo de espera situado en la parte superior del ordenador portátil sólo es visible cuando éste está abierto, mientras que el indicador luminoso de alimentación/modo de espera situado en la parte frontal del ordenador portátil es visible cuando éste está cerrado.

Fuentes de alimentación

Selección de una fuente de alimentación

El ordenador portátil puede funcionar con alimentación por batería a través de una batería insertada, o con alimentación externa a través del adaptador de CA o de un dispositivo de acoplamiento opcional.

Puede utilizar la alimentación procedente de cualquiera de estas fuentes mientras trabaja en la mayoría de las aplicaciones de software. Se recomienda utilizar el ordenador portátil con alimentación externa al realizar lo siguiente:

- Instalar o modificar el software del sistema
- Grabar en un disco óptico

Una batería insertada sólo se carga mientras el ordenador portátil está conectado a la alimentación externa.



ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de que se produzcan descargas eléctricas o daños en el equipo:

- Enchufe el cable de alimentación en una toma de CA a la que se pueda acceder con facilidad en todo momento.
 - Desconecte la alimentación del ordenador portátil desenchufando el cable de alimentación de la toma eléctrica de CA (no del ordenador portátil).
 - Si el cable de alimentación dispone de un conector de tres patillas, enchúfelo en una toma de tres patillas con conexión a tierra. No inhabilite la patilla de conexión a tierra del cable de alimentación (por ejemplo, conectando un adaptador de dos patillas). La patilla de conexión a tierra es un elemento de seguridad importante.
-

Utilización de la alimentación externa o por batería

El ordenador portátil funciona con alimentación externa siempre que ésta está disponible. La alimentación externa ahorra la carga de una batería insertada.

Puesto que el ordenador portátil pasa de funcionar con alimentación por batería a funcionar con alimentación externa según la disponibilidad de la alimentación externa:

- Si el ordenador portátil funciona con alimentación por batería y se conecta a la alimentación externa, pasará a utilizar la alimentación externa.
- Si el ordenador portátil funciona con alimentación externa pero contiene una batería cargada, al desconectarlo de la alimentación externa, pasará a utilizar la alimentación por batería.

La fuente de alimentación actual se identifica mediante el icono Medidor de energía, que aparece de forma predeterminada en el área de notificación (en el extremo derecho de la barra de tareas).

- Este icono cambia de forma cada vez que se alterna la alimentación por batería y la alimentación externa.
- Al situar el puntero sobre el icono Medidor de energía, aparece un mensaje de texto que indica cuál es la fuente de alimentación.

Si el icono Medidor de energía no aparece, consulte la sección "[Visualización del icono Medidor de energía](#)", en este capítulo.

Modo de espera e hibernación

Modo de espera

El modo de espera reduce la alimentación de los componentes del sistema que no están en uso. Cuando se inicia el modo de espera, se guardan los datos en la memoria de acceso aleatorio (RAM), se borra la pantalla y los indicadores luminosos de alimentación/modo de espera parpadean. No es necesario guardar los datos antes de entrar en el modo de espera, aunque sí es recomendable. Cuando se sale del modo de espera, los datos reaparecen de forma instantánea en la pantalla.

De forma predeterminada, el sistema inicia el modo de espera tras 10 minutos de inactividad cuando el ordenador portátil funciona con alimentación por batería, y tras 25 minutos de inactividad cuando el ordenador portátil está conectado a la alimentación externa. Para obtener información sobre cómo cambiar esta configuración, consulte la sección "[Configuración o cambio de una combinación de energía](#)", en este capítulo.

Hibernación



PRECAUCIÓN: Si cambia la configuración del ordenador portátil durante la hibernación, es posible que no pueda salir de dicho estado. Cuando el ordenador portátil está en hibernación:

- No añada ni extraiga ningún módulo de memoria.
- No conecte ni desconecte ningún dispositivo externo.
- No inserte ni extraiga un CD, un DVD, una PC Card, una tarjeta ExpressCard o una tarjeta de memoria digital.

La función de hibernación guarda los datos en un archivo de hibernación situado en la unidad de disco duro y, a continuación, cierra el ordenador portátil. Al terminar la hibernación, los indicadores luminosos de alimentación/modo de espera se apagan. No es necesario guardar los datos antes de entrar en la hibernación, aunque sí es recomendable.

Cuando se sale de la hibernación, los datos vuelven a aparecer en la pantalla tal como se mostraban antes de iniciarse dicho estado. El proceso de salir de la hibernación es más lento que el de salir del modo de espera, pero resulta mucho más rápido que volver manualmente al mismo punto en que se encontraba tras reiniciar el ordenador portátil.

Para determinar si el ordenador portátil está en hibernación o apagado, presione el botón de alimentación.

- Si el ordenador portátil está en hibernación, los datos reaparecen en la pantalla.
- Si el ordenador portátil está apagado, se carga Windows.

Cuando el ordenador portátil funciona con alimentación por batería, la hibernación se inicia de forma predeterminada tras 30 minutos de inactividad o cuando la batería del ordenador portátil alcanza una situación de batería muy baja. Puede cambiar el período de inactividad que debe transcurrir antes de que se inicie la hibernación. Para obtener instrucciones al respecto, consulte la sección "[Configuración o cambio de una combinación de energía](#)", en este capítulo.

La hibernación está activada de forma predeterminada, pero puede desactivarse. Para evitar la pérdida de datos durante una situación de batería muy baja, desactive la hibernación sólo durante la calibración de la batería.

Para comprobar si la hibernación está activada:

- » Seleccione **Inicio > Panel de control > Rendimiento y mantenimiento > Opciones de energía > ficha Hibernación**. Si la casilla de verificación **Habilitar hibernación** está seleccionada, la función de hibernación está activada.



En las guías de usuario, todas las instrucciones relativas a Windows hacen referencia a los procedimientos de Microsoft Windows XP y se basan en la vista por categorías predeterminada de Windows XP.

Para alternar la vista por categorías y la vista clásica en el Panel de control:

- » Seleccione **Inicio > Panel de control**.
A continuación, seleccione su preferencia en la sección **Panel de control** que aparece a la izquierda de la ventana del Panel de control.

Para obtener más información sobre la vista por categorías y la vista clásica de Windows XP:

- » Seleccione **Inicio > Ayuda y soporte técnico > Personalizar el equipo > Archivos, carpetas y programas > Utilizar carpetas clásicas de Windows**.
-

Inicio del modo de espera, la hibernación o el apagado

En las tres secciones siguientes se proporciona información sobre el uso del modo de espera, la hibernación y el apagado en diferentes circunstancias.

Para obtener información sobre cómo iniciar el modo de espera o salir de él, cómo iniciar la hibernación o salir de ella y cómo encender o apagar el ordenador portátil, consulte la sección "[Configuración de alimentación predeterminada](#)", en este capítulo. En la sección "Configuración de alimentación predeterminada" también se incluyen los procedimientos de emergencia que pueden utilizarse cuando no es posible apagar el ordenador portátil mediante los procedimientos estándar de Windows.

Interrupción del trabajo

Si tiene previsto reanudar su trabajo en breve, inicie el modo de espera para períodos breves y la hibernación para períodos largos o para ahorrar energía.

El tiempo durante el que una batería puede permanecer en modo de espera o en hibernación, o mantener la carga, depende de la configuración del ordenador portátil y del estado de la batería. El modo de espera consume más energía que la hibernación.

Si tiene previsto reanudar su trabajo en unas dos semanas, apague el ordenador portátil. Si es posible, conéctelo a la alimentación externa para que la batería insertada siga estando completamente cargada.

Si no va a utilizar el ordenador portátil y va a dejarlo desconectado de la alimentación externa durante más de dos semanas, apague el ordenador portátil. Para prolongar la vida de una batería insertada, extráigala y guárdela en un lugar fresco y seco.

Cuando la fuente de alimentación no es fiable

Si la fuente de alimentación externa no es fiable, inicie la hibernación o apague el ordenador portátil. Una fuente de alimentación puede dejar de ser fiable en determinadas circunstancias, por ejemplo, cuando se produce una tormenta eléctrica o la batería está prácticamente descargada.

Cuando se utilizan soportes de unidad

Para evitar que se interrumpa la reproducción o disminuya la calidad de la misma, no inicie el modo de espera ni la hibernación mientras se reproduce un soporte de unidad, como por ejemplo un CD o un DVD.


Si se inicia el modo de espera o la hibernación mientras se está utilizando un soporte de unidad, es posible que aparezca un mensaje de advertencia parecido al siguiente: "Si inicia las funciones de hibernación o modo de espera se detendrá la reproducción. ¿Desea continuar?". Si aparece este mensaje, seleccione **No**.

Configuración de alimentación predeterminada

En la tabla siguiente se describen los procedimientos predeterminados del modo de espera, la hibernación y el apagado. Para obtener información sobre cómo cambiar algunas de las funciones de alimentación del ordenador portátil, consulte la sección "[Opciones de energía](#)", en este capítulo.

Los controles y los indicadores luminosos que se describen en esta sección se han ilustrado previamente en la sección "[Ubicación de los controles y los indicadores luminosos de alimentación](#)", en este capítulo.

Encendido y apagado del ordenador portátil o la pantalla

Tarea	Procedimiento	Resultados
Encender el ordenador portátil	<p>Presione el botón de alimentación.</p> <p> Si presiona el botón de alimentación, el ordenador portátil saldrá del modo de espera, de la hibernación o del apagado.</p>	<p>■ Los indicadores luminosos de alimentación/modo de espera se encienden.</p> <p>■ Si el ordenador portátil está:</p> <ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> Apagado, se carga el sistema operativo. <input type="checkbox"/> En modo de espera o en hibernación, los datos vuelven a aparecer en la pantalla.
Apagar el ordenador portátil	<p>■ En Windows XP Home, seleccione Inicio > Apagar equipo > Apagar.*</p> <p>■ En Windows XP Professional, seleccione Inicio > Apagar > Apagar > Aceptar.*†</p>	<p>■ Los indicadores luminosos de alimentación/modo de espera se apagan.</p> <p>■ El sistema operativo se apaga.</p> <p>■ El ordenador portátil se apaga.</p>
Apagar la pantalla	Cierre el ordenador portátil.	<p>Cuando se cierra el ordenador portátil, la pantalla presiona el interruptor y se inicia el modo de espera. Cuando se inicia el modo de espera, se borra la pantalla.‡</p>

*Si el sistema no responde y no es posible apagar el ordenador portátil con este procedimiento, consulte la sección "[Utilización de los procedimientos de apagado de emergencia](#)", en este capítulo.


†Según cuáles sean sus conexiones de red, el botón Apagar puede aparecer como Cerrar sesión.

‡La función del interruptor de la pantalla puede cambiarse. Para obtener instrucciones al respecto, consulte la sección "[Acceso a la ventana Opciones de energía](#)", en este capítulo.


Inicio y salida de la hibernación

La hibernación no puede iniciarse a menos que esté activada. De forma predeterminada, la hibernación está activada. Para comprobar si la hibernación está activada:

- » Seleccione **Inicio > Panel de control > Rendimiento y mantenimiento > Opciones de energía > ficha Hibernación**. Si la casilla de verificación **Habilitar hibernación** está seleccionada, la función de hibernación está activada.

Tarea	Procedimiento	Resultado
Iniciar la hibernación	<p>Con el ordenador portátil encendido, utilice uno de los procedimientos siguientes:</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Presione brevemente el botón de alimentación. ■ Seleccione Inicio > Apagar/Apagar equipo. A continuación, mantenga pulsada la tecla Mayús y seleccione Suspender.* 	<ul style="list-style-type: none"> ■ Los indicadores luminosos de alimentación/ modo de espera se apagan. ■ La pantalla se borra.
Dejar que el sistema inicie la hibernación	<p>No es necesario realizar ninguna acción. Si el ordenador portátil funciona con alimentación por batería y la hibernación está activada, el sistema inicia la hibernación:</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Al cabo de 30 minutos de inactividad del ordenador portátil. ■ Si la batería alcanza una situación de batería muy baja. 	<ul style="list-style-type: none"> ■ Los indicadores luminosos de alimentación/ modo de espera se apagan. ■ La pantalla se borra.
Salir de la hibernación	<p>Presione el botón de alimentación.</p> <p> Si el sistema ha iniciado la hibernación debido a una situación de batería muy baja, conéctelo a la alimentación externa o instale una batería cargada antes de presionar el botón de alimentación. El sistema puede no responder si la batería agotada es la única fuente de alimentación.</p>	<ul style="list-style-type: none"> ■ Los indicadores luminosos de alimentación/ modo de espera se encienden. ■ Los datos reaparecen en la pantalla.
<p>*En Windows XP Professional, según cuáles sean sus conexiones de red, el botón Apagar puede aparecer como Cerrar sesión.</p>		

Inicio o salida del modo de espera

Tarea	Procedimiento	Resultado
Iniciar el modo de espera	<p>Con el ordenador portátil encendido, utilice uno de los procedimientos siguientes:</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Pulse la tecla de acceso Fn+F5. ■ Cierre el ordenador portátil.* ■ En Windows XP Home, seleccione Inicio > Apagar equipo > Suspender.† 	<ul style="list-style-type: none"> ■ Los indicadores luminosos de alimentación/ modo de espera parpadean. ■ La pantalla se borra.
Dejar que el sistema inicie el modo de espera	<p>No es necesario realizar ninguna acción. El sistema inicia el modo de espera:</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Tras 10 minutos de inactividad mientras funciona con alimentación por batería. ■ Tras 25 minutos de inactividad mientras funciona con alimentación externa. 	<ul style="list-style-type: none"> ■ Los indicadores luminosos de alimentación/ modo de espera parpadean. ■ La pantalla se borra.
Salir del modo de espera	<p>Utilice cualquiera de los procedimientos siguientes:</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Pulse cualquier tecla. ■ Presione brevemente el botón de alimentación. ■ Pulse la tecla de acceso Fn+F5. <p> Según la configuración del ordenador portátil, es posible que también pueda salir del modo de espera activando la almohadilla táctil o un ratón externo opcional.</p>	<ul style="list-style-type: none"> ■ Los indicadores luminosos de alimentación/ modo de espera se encienden. ■ Los datos reaparecen en la pantalla.

*Cuando se cierra el ordenador portátil, se presiona el interruptor de la pantalla. La función del interruptor de la pantalla puede cambiarse. Para obtener instrucciones al respecto, consulte la sección "[Acceso a la ventana Opciones de energía](#)", en este capítulo.

†En Windows XP Professional, según cuáles sean sus conexiones de red, el botón Apagar puede aparecer como Cerrar sesión.

Utilización de los procedimientos de apagado de emergencia

Si el ordenador portátil no responde al procedimiento de apagado estándar de Windows, realice los procedimientos de apagado de emergencia siguientes en el orden indicado:

- Pulse **Ctrl+Alt+Supr.** A continuación:
 - En Windows XP Home, seleccione **Apagar > Apagar.**
 - En Windows XP Professional, seleccione **Apagar** y, en la lista desplegable, seleccione **Aceptar.**
- Mantenga presionado el botón de alimentación durante cuatro segundos como mínimo.
- Desconecte el ordenador portátil de la alimentación externa y extraiga la batería. Para obtener instrucciones sobre cómo extraer la batería, consulte la sección "[Inserción o extracción de la batería](#)", en este capítulo.

Opciones de energía

Acceso a la ventana Opciones de energía

Para acceder a la ventana **Opciones de energía**:

- Seleccione **Inicio > Panel de control > Rendimiento y mantenimiento > Opciones de energía**.

O bien:

- Haga clic con el botón derecho del ratón en el icono Medidor de energía del área de notificación (situada en el extremo derecho de la barra de tareas) y, a continuación, seleccione **Ajustar propiedades de energía**. Si el icono Medidor de energía no aparece, consulte la sección "[Visualización del icono Medidor de energía](#)", en este capítulo.

Entre las preferencias que pueden establecerse en la ventana **Opciones de energía** se encuentran las funciones del botón de alimentación y del interruptor de la pantalla.

De forma predeterminada, cuando el ordenador portátil está encendido:

- Cuando se presiona brevemente el botón de alimentación, se inicia la hibernación.
- Cuando se cierra el ordenador portátil, se presiona el interruptor y se inicia el modo de espera.

Para cambiar la función del botón de alimentación o del interruptor de pantalla:

1. Seleccione **Inicio > Panel de control > Rendimiento y mantenimiento > Opciones de energía > ficha Opciones avanzadas.**

- ☐ Para cambiar la función del botón de alimentación, seleccione un elemento en la lista desplegable
Cuando presione el botón de encendido de mi equipo.
- ☐ Para cambiar la función del interruptor de la pantalla, seleccione un elemento en la lista desplegable
Cuando cierre la tapa de mi equipo portátil.

2. Seleccione **Aceptar.**

La opción de hibernación sólo aparece en las listas desplegables del botón de alimentación y del interruptor de la pantalla si la hibernación está activada. Si la opción de hibernación no aparece en estas listas:

1. Seleccione **Inicio > Panel de control > Rendimiento y mantenimiento > Opciones de energía > ficha Hibernación.**
2. Seleccione la casilla de verificación **Habilitar hibernación.**
3. A continuación, seleccione **Aceptar.**

Para obtener información sobre cómo configurar combinaciones de energía en la ventana **Opciones de energía**, consulte la sección "[Configuración o cambio de una combinación de energía](#)", en este capítulo.

Visualización del icono Medidor de energía

El icono Medidor de energía se visualiza de forma predeterminada en el área de notificación, situada en el extremo derecho de la barra de tareas. Si este icono no aparece en la barra de tareas, es posible que se haya modificado el valor predeterminado.

Para mostrar el icono:

1. Seleccione **Inicio > Panel de control > Rendimiento y mantenimiento > Opciones de energía > ficha Opciones avanzadas**.
2. Seleccione la casilla de verificación **Mostrar siempre el icono en la barra de tareas**.
3. Seleccione **Aceptar**.

Configuración o cambio de una combinación de energía

Una combinación de energía controla la cantidad de alimentación que utiliza el ordenador portátil. Puede configurar combinaciones de energía que ahorren energía mientras el ordenador portátil funciona con alimentación por batería, y combinaciones de energía que maximicen el rendimiento mientras el ordenador portátil funciona con alimentación externa.

Entre los valores que puede utilizar en una combinación de energía, se encuentran los que especifican los intervalos de tiempo antes de que el sistema inicie el modo de espera o la hibernación.

Para seleccionar una combinación de energía preestablecida o crear una combinación de energía personalizada:

- » Seleccione **Inicio > Panel de control > Rendimiento y mantenimiento > Opciones de energía > ficha Combinaciones de energía** y, a continuación, siga las instrucciones que aparecen en la pantalla.



La combinación de energía preestablecida, **Batería máxima**, maximiza el ahorro de energía.

Utilización de una contraseña de seguridad

Una de las contraseñas de seguridad que pueden utilizarse para proteger el ordenador portátil es la contraseña de modo de espera.

Si se ha definido una contraseña de modo de espera, el sistema solicita dicha contraseña cada vez que el ordenador portátil sale del modo de espera o de la hibernación.

La contraseña de modo de espera es la contraseña de la cuenta de usuario de Windows que se encuentra activa en el momento de definir la contraseña.


Para configurar una solicitud de contraseña de modo de espera:

1. Seleccione **Inicio > Panel de control > Rendimiento y mantenimiento > Opciones de energía**.
2. Seleccione la ficha **Opciones avanzadas**.
3. Seleccione la casilla de verificación **Solicitar una contraseña cuando el equipo se active tras un tiempo de inactividad**.
4. Seleccione **Aceptar**.

Para obtener información sobre otras funciones de seguridad y contraseñas, consulte el [capítulo 12, "Seguridad"](#).

Baterías

Inserción o extracción de la batería

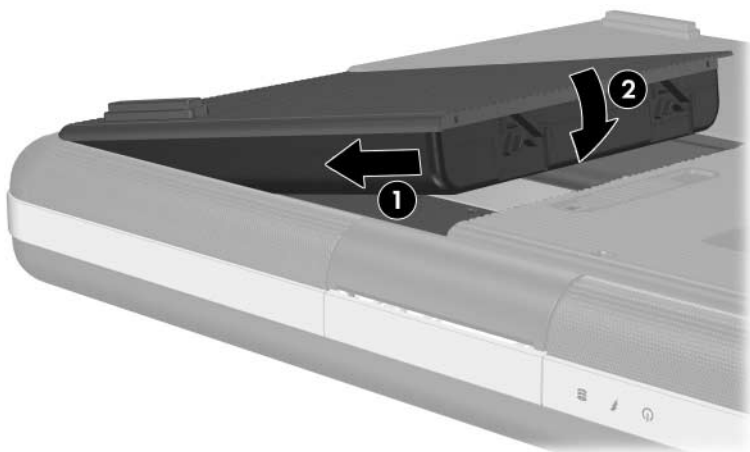
 **PRECAUCIÓN:** Para evitar que se pierdan datos al extraer una batería que es la única fuente de alimentación, apague el ordenador portátil o inicie la hibernación antes de extraer la batería. Si inicia la hibernación, no empiece el procedimiento de extracción de la batería hasta que los indicadores luminosos de alimentación/modo de espera se hayan apagado, lo que indica que la hibernación ha terminado.

Inserción de la batería

Aunque las baterías varían según el modelo, el procedimiento de inserción es el mismo para todas las baterías compatibles.

Para insertar una batería:

1. Coloque el ordenador portátil boca abajo.
2. Deslice la batería dentro de su compartimento ❶.
3. Haga girar la batería hacia abajo hasta que quede bien encajada ❷.

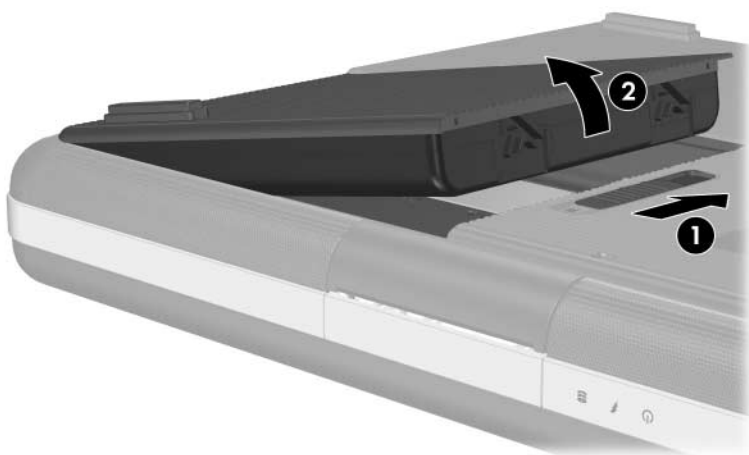


Extracción de la batería

Aunque las baterías varían según el modelo, el procedimiento de extracción es el mismo para todos los modelos.

Para extraer una batería:

1. Coloque el ordenador portátil boca abajo.
2. Deslice el pestillo de liberación de la batería **1** y manténgalo en esa posición mientras extrae la batería de su compartimento **2**.



Carga de la batería

Una batería insertada en un ordenador portátil se carga mientras el ordenador está conectado a la alimentación externa a través del adaptador de CA o de un dispositivo de acoplamiento opcional.

Una batería insertada en el ordenador portátil se puede cargar independientemente de si el ordenador portátil está apagado o encendido, pero se cargará con mayor rapidez si está apagado. La carga puede demorarse si la batería es nueva, si no se ha utilizado durante dos o más semanas, o si su temperatura es muy superior o muy inferior a la temperatura ambiente.

El indicador luminoso de la batería muestra el estado de la carga y, en algunas circunstancias, la disponibilidad de energía:

- Encendido: la batería se está cargando.
- Apagado: la batería está totalmente cargada o no se ha insertado.
- Intermitente: la batería no tiene carga suficiente para iniciar el ordenador portátil. Por ejemplo, el indicador luminoso de la batería parpadea si se intenta encender el ordenador portátil cuando la única fuente de alimentación es una batería que está casi descargada.

Para prolongar la vida útil de la batería y optimizar la precisión de la información sobre la carga, siga las instrucciones descritas en las secciones "[Carga de una batería nueva](#)" y "[Carga de una batería en uso](#)", en este capítulo.

Carga de una batería nueva

Para cargar una batería nueva:

- Cargue la batería mientras el ordenador portátil está conectado a la alimentación externa a través de un adaptador de CA.
- Cuando cargue la batería, cárguela por completo.

Carga de una batería en uso

Para cargar una batería en uso:

- Deje que la batería se descargue hasta aproximadamente el 10 por ciento de la carga total utilizándola de forma normal antes de cargarla.
- Cuando cargue la batería, cárguela por completo.

Control de la carga de la batería

Obtención de información precisa sobre la carga

Para aumentar la precisión de la información sobre la carga de la batería que se muestra en el ordenador portátil:

- Deje que la batería se descargue hasta aproximadamente el 10 por ciento de la carga total utilizándola de forma normal antes de cargarla.
- Cuando cargue una batería, cárguela por completo. La información sobre la carga de una batería, aunque ésta sea nueva, puede ser muy imprecisa hasta que no se haya cargado completamente por lo menos una vez.
- Si no se ha utilizado una batería durante uno o más meses, calíbrela en lugar de simplemente cargarla.

Para obtener información sobre cómo calibrar una batería, consulte la sección "[Calibración de la batería](#)", en este capítulo.

Visualización de información sobre la carga en la pantalla

Para ver información sobre la carga de la batería en la pantalla:

- Seleccione **Inicio > Panel de control > Rendimiento y mantenimiento > Opciones de energía > ficha Medidor de energía**.

O bien:

- Haga clic con el botón derecho del ratón en el icono Medidor de energía y, a continuación, seleccione **Abrir medidor de energía**.

Para obtener información sobre cómo visualizar el icono Medidor de energía, consulte la sección "[Visualización del icono Medidor de energía](#)", en este capítulo.

Interpretación de la información sobre la carga

El estado de la carga de la batería se muestra en forma de porcentaje, que indica la cantidad de carga restante de la batería.

Gestión de situaciones de batería baja

En esta sección se describen las respuestas del sistema predeterminadas ante situaciones de batería baja y de batería muy baja. Las respuestas predeterminadas del indicador luminoso de la batería no pueden cambiarse.

Para cambiar otras respuestas:

- » Seleccione **Inicio > Panel de control > Rendimiento y mantenimiento > Opciones de energía > ficha Alarmas** y, a continuación, siga las instrucciones que aparecen en la pantalla.

Identificación de situaciones de batería baja

Situación de batería baja

Cuando un ordenador portátil tiene como única fuente de alimentación una batería y ésta alcanza una *situación de batería baja*, aparece un mensaje de advertencia.

Si intenta iniciar el ordenador portátil cuando éste se encuentra en una situación de batería baja, el indicador luminoso de la batería parpadea.

Situación de batería muy baja

Si no se resuelve la situación de batería baja y la cantidad de carga restante sigue disminuyendo, el ordenador portátil puede entrar en una *situación de batería muy baja*. En caso de que el ordenador portátil esté encendido o en modo de espera cuando se alcanza una situación de batería muy baja:

- Si la hibernación está activada, el sistema inicia la hibernación. Los datos no guardados pueden perderse.
- Si la hibernación está desactivada, el ordenador portátil permanece brevemente en modo de espera y después se apaga. Los datos no guardados se perderán.

El indicador luminoso de la batería parpadea hasta que se apaga el ordenador portátil.

De forma predeterminada, la hibernación está activada. Para comprobar si la hibernación está activada:

- » Seleccione **Inicio > Panel de control > Rendimiento y mantenimiento > Opciones de energía > ficha Hibernación**.

Si la casilla de verificación **Habilitar hibernación** está seleccionada, la función de hibernación está activada.

Resolución de situaciones de batería baja



PRECAUCIÓN: Para evitar que se pierdan datos al salir de la hibernación, si el ordenador portátil ha alcanzado una situación de batería muy baja y ha empezado a iniciar la hibernación, no restablezca la alimentación hasta que se haya completado la hibernación. Al terminar la hibernación, los indicadores luminosos de la batería y de alimentación/modo de espera se apagan.

Si puede utilizar alimentación externa

Para resolver una situación de batería baja cuando hay alimentación externa disponible, conecte el ordenador portátil a una fuente de alimentación externa. La fuente de alimentación externa puede ser uno de los elementos siguientes:

- Adaptador de CA
- Dispositivo de acoplamiento opcional

Si puede utilizar una batería cargada

Para resolver una situación de batería baja cuando hay una batería cargada disponible, apague el ordenador o inicie la hibernación. Inserte la batería cargada y vuelva a encender el ordenador portátil.

Si no puede utilizar ninguna fuente de alimentación

Para resolver una situación de batería baja cuando no hay ninguna fuente de alimentación disponible, guarde los datos. A continuación, inicie la hibernación o apague el ordenador portátil.

Si el ordenador portátil no puede salir de la hibernación

Si la hibernación se ha iniciado en un momento en que el nivel de alimentación era tan bajo que el ordenador portátil no ha podido completar el proceso de hibernación, es posible que el sistema le solicite que elimine los datos de restauración durante el proceso de restauración.

Cuando se eliminan los datos de restauración, se confirma la pérdida de datos y es posible iniciar el ordenador portátil.

Calibración de la batería

Cuándo se debe calibrar

Aunque se utilice mucho la batería, sólo es necesario realizar la calibración una vez al mes. No es preciso calibrar una batería nueva antes de utilizarla por primera vez.

La calibración no suele aumentar el tiempo de funcionamiento de la batería, pero puede aumentar la precisión de la información sobre la carga, especialmente en las situaciones siguientes:

- Cuando no se haya utilizado la batería durante uno o más meses.
- Cuando se haya utilizado el ordenador portátil principalmente con alimentación externa (casi nunca con alimentación por batería) durante más de un mes.
- Cuando la información sobre la carga de la batería muestre grandes cambios en el porcentaje de energía restante al cabo de dos minutos. Por ejemplo, si el Medidor de energía muestra que el porcentaje de carga total restante es del 20 por ciento y, al cabo de menos de dos minutos, muestra que sólo queda el cinco por ciento, la rápida disminución de la carga indica que es necesario calibrar la batería.

Para obtener más información sobre la visualización de la carga de la batería, consulte la sección "[Control de la carga de la batería](#)", en este capítulo.

Cómo se debe calibrar

Para calibrar una batería, debe cargarla y descargarla completamente y, a continuación, volver a cargarla.

Carga de la batería

Cargue la batería mientras el ordenador portátil está encendido. Para cargar la batería:

1. Inserte la batería en el ordenador portátil.
2. Conecte el ordenador portátil a la alimentación externa a través del adaptador de CA. El indicador luminoso de la batería permanece encendido mientras se carga la batería.
3. Deje el ordenador portátil conectado a la alimentación externa hasta que la batería se haya cargado completamente. El indicador luminoso de la batería del ordenador portátil se apaga.

Descarga de la batería



PRECAUCIÓN: Para evitar que se pierdan datos, guárdelos si va a dejar desatendido el ordenador portátil durante el procedimiento de descarga.

El ordenador portátil debe permanecer encendido durante todo el proceso de descarga. La batería se puede descargar independientemente de si se utiliza o no el ordenador portátil, pero se descargará con mayor rapidez si se utiliza el ordenador.

Si va a utilizar el ordenador portátil ocasionalmente durante el proceso de descarga descrito en el procedimiento siguiente y ha configurado intervalos de espera de ahorro de energía, debe esperar que el sistema se comporte de la manera siguiente durante la descarga:

- Los datos no guardados en la sesión actual se perderán cuando la batería se descargue por completo y se apague el ordenador portátil.

- El sistema no apagará ningún monitor opcional conectado.
- El sistema no disminuirá la velocidad de la unidad de disco duro mientras el ordenador portátil esté inactivo.
- El modo de espera no se activará de forma automática.

Para descargar la batería por completo:

1. Desactive la hibernación. Para ello:
 - a. Seleccione **Inicio > Panel de control > Rendimiento y mantenimiento > Opciones de energía > ficha Hibernación**.
 - b. Deseleccione la casilla de verificación **Habilitar hibernación**.
2. Seleccione **Inicio > Panel de control > Rendimiento y mantenimiento > Opciones de energía > ficha Combinaciones de energía**.
 - a. Anote la combinación de energía que aparece en el campo **Combinaciones de energía** para que pueda restablecerla después de la calibración.
 - b. En la lista desplegable **Combinaciones de energía**, seleccione la combinación de energía **Siempre encendida**.
 - c. Anote la configuración de la columna **Funcionando con baterías** para poder restablecerla tras la calibración.
 - d. Utilice las listas desplegables de la columna **Funcionando con baterías** para establecer cada elemento de la columna en **Nunca**.
 - e. Seleccione **Aceptar**.
3. Desconecte el ordenador portátil de la alimentación externa, pero *no* lo apague.
4. Utilice el ordenador portátil con alimentación por batería hasta que ésta se descargue por completo. Cuando la batería se haya descargado completamente, el ordenador portátil se apagará.

Recarga de la batería

1. Conecte el ordenador portátil a la alimentación externa y manténgalo así hasta que la batería se haya cargado completamente y el indicador luminoso de la batería se apague.

Es posible utilizar el ordenador portátil mientras se recarga la batería, pero ésta se cargará más rápido si el ordenador portátil está apagado.

2. Si el ordenador portátil está apagado, enciéndalo cuando el indicador luminoso de la batería se apague, lo que indica que se ha completado la carga de la batería.
3. Visualice los valores de configuración de la ficha **Combinaciones de energía**. Para acceder a esta ficha, seleccione **Inicio > Panel de control > Rendimiento y mantenimiento > Opciones de energía > ficha Combinaciones de energía**.
 - a. Restablezca la combinación de energía que ha anotado anteriormente.
 - b. Vuelva a introducir los valores que ha anotado anteriormente para los elementos de la columna **Funcionando con CA**.
4. Seleccione **Aceptar**.



PRECAUCIÓN: Para evitar que se agote la batería y se pierdan los datos si el ordenador portátil alcanza una situación de batería muy baja, vuelva a activar la hibernación después de calibrar la batería. Para volver a activar la hibernación, seleccione **Inicio > Panel de control > Rendimiento y mantenimiento > Opciones de energía > ficha Hibernación**. A continuación, seleccione la casilla de verificación **Habilitar hibernación** y haga clic en **Aceptar**.

Ahorro de energía de la batería

Para prolongar el tiempo durante el que una batería puede proporcionar alimentación al ordenador portátil a partir de una sola carga, utilice la configuración y los procedimientos de ahorro de energía que se describen a continuación.

Ahorro de energía mientras se trabaja

Para ahorrar energía de la batería mientras trabaja:

- Utilice el ordenador portátil con alimentación externa en lugar de alimentación por batería siempre que sea posible.
- Evite que los dispositivos que no utiliza consuman energía del ordenador portátil. Por ejemplo:
 - ❑ Apague las conexiones inalámbricas y de red de área local (LAN) (sólo en determinados modelos), y cierre las aplicaciones de módem.
 - ❑ Desconecte del ordenador portátil los dispositivos externos que no estén conectados a la alimentación externa.
 - ❑ Detenga, inhabilite o extraiga las tarjetas siguientes que estén insertadas:
 - ◆ PC Card
 - ◆ Tarjeta de memoria digital (sólo en determinados modelos)
 - ◆ Tarjeta ExpressCard (sólo en determinados modelos)
 - ❑ Apague los dispositivos conectados al conector de salida de S-Video.

- Siempre que sea posible, utilice altavoces opcionales con alimentación externa en lugar de altavoces internos. Cuando utilice los altavoces internos, minimice el volumen del sistema. El volumen puede ajustarse con los botones de volumen.
- Minimice el brillo de la pantalla. Para reducir el brillo de la pantalla, pulse la tecla de acceso **Fn+F7**. Para aumentar el brillo de la pantalla, pulse la tecla de acceso **Fn+F8**.
- Si interrumpe su trabajo, inicie el modo de espera o la hibernación, o apague el ordenador portátil.

Selección de la configuración de ahorro de energía

Para configurar el ordenador portátil de modo que consuma menos energía:

- Seleccione un tiempo de espera breve para el protector de pantalla, que deberá tener pocos gráficos y un movimiento mínimo.

Para seleccionar un protector de pantalla y un tiempo de espera:

Seleccione **Inicio > Panel de control > Apariencia y temas > Pantalla > ficha Protector de pantalla** y, a continuación, siga las instrucciones que aparecen en la pantalla.

- Seleccione o cree una combinación de energía que minimice el consumo de energía. La combinación de energía preestablecida que maximiza el ahorro de energía es **Batería máxima**.

Para obtener información sobre cómo seleccionar o crear una combinación de energía, consulte la sección "[Configuración o cambio de una combinación de energía](#)", en este capítulo.

Almacenamiento de la batería



PRECAUCIÓN: Para evitar daños en la batería, no la exponga a temperaturas elevadas durante períodos prolongados de tiempo.

Si no va a utilizar el ordenador portátil y va a dejarlo desconectado de la alimentación externa durante más de dos semanas, extraiga y guarde la batería.

Las altas temperaturas, que pueden alcanzarse en coches aparcados o en algunos lugares de trabajo, aceleran la velocidad de descarga de una batería almacenada. Para prolongar la carga de una batería almacenada, guárdela en un lugar fresco y seco.

Calibre una batería que haya estado almacenada durante uno o más meses antes de utilizarla. Para obtener instrucciones al respecto, consulte la sección "[Calibración de la batería](#)", en este capítulo.

Cómo desechar una batería usada



ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de incendio o quemaduras, no desmonte, aplaste ni perfora la batería, no cortocircuite sus contactos externos y no la arroje al fuego o al agua. No exponga la batería a temperaturas superiores a 60 °C. Sustituya la batería únicamente por una batería homologada para este ordenador portátil.



Cuando una batería haya llegado al final de su vida útil, no la deseche con los residuos domésticos. Deseche las baterías de acuerdo con la legislación local.

En Europa, deseche o recicle las baterías mediante el servicio de recogida público o devolviéndolas a HP, al socio proveedor de servicios o a sus agentes.

Almohadilla táctil

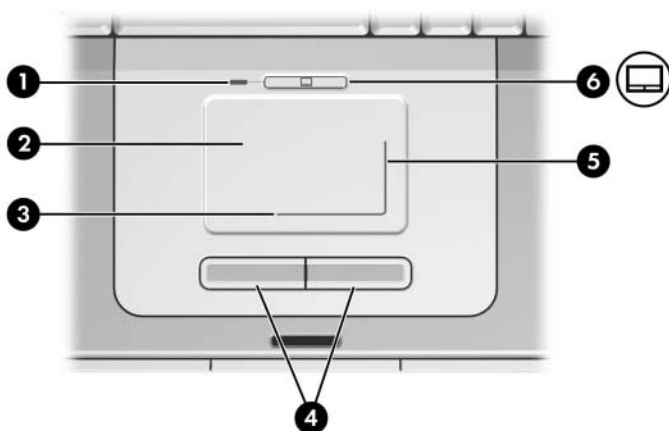
Utilización de la almohadilla táctil

La almohadilla táctil, ilustrada más adelante, se activa cada vez que se enciende el ordenador portátil.

Cuando la almohadilla táctil está activada, el indicador luminoso de la almohadilla táctil ❶ se enciende, y la almohadilla táctil desempeña las funciones de un ratón externo opcional:

- Para mover el puntero, deslice el dedo por la superficie de la almohadilla táctil ❷ en la dirección en que desee moverlo.
- Para ejecutar las funciones de clic con el botón izquierdo o derecho de un ratón externo, presione el botón izquierdo o derecho de la almohadilla táctil ❹.
- Para desplazarse, coloque el dedo en un área de desplazamiento y deslícelo hacia la parte superior o inferior del área de desplazamiento vertical ❺, o hacia el lado izquierdo o derecho del área de desplazamiento horizontal ❸. Para activar el área de desplazamiento, antes debe levantar el dedo de la almohadilla táctil y colocarlo en el área de desplazamiento.
- Para desactivar o volver a activar la almohadilla táctil, presione el botón de la almohadilla táctil ❻. Si prefiere utilizar combinaciones de teclas en lugar del ratón, puede desactivar la almohadilla táctil para evitar utilizarla de manera involuntaria.

Encontrará descripciones de otras funciones de la almohadilla táctil en la sección "[Configuración de las propiedades del ratón](#)", en este capítulo.



Configuración de las propiedades del ratón

Las preferencias de la almohadilla táctil se establecen en la ventana de propiedades del ratón y en la ventana de propiedades de la almohadilla táctil.

Para acceder a la ventana de propiedades del ratón:

- » Seleccione **Inicio > Panel de control > Impresoras y otro hardware > Mouse**.

Para acceder a la ventana de propiedades de la almohadilla táctil:

1. Utilice la almohadilla táctil para seleccionar **Inicio > Panel de control > Impresoras y otro hardware > Mouse > Configuración de dispositivo**.
2. A continuación, seleccione el botón **Valores**. Si sigue esta ruta mediante un ratón externo opcional, la ventana de propiedades de la almohadilla táctil puede no estar disponible.

En la ventana de propiedades del ratón, puede realizar lo siguiente:

- Ajustar la configuración básica del dispositivo señalador, como por ejemplo la velocidad del clic, el rastro del ratón, y la velocidad y la forma del puntero.
- Configurar los botones derecho e izquierdo de la almohadilla táctil para usuarios diestros o zurdos. De forma predeterminada, estos botones están configurados para los usuarios diestros.

En la ventana de propiedades de la almohadilla táctil, puede acceder a preferencias adicionales de la almohadilla táctil, como por ejemplo:

- El punteo, que permite tocar la almohadilla táctil una vez para seleccionar un elemento o dos veces para hacer doble clic en un elemento.

Para acceder a la configuración del punteo, seleccione **Tapping** (Punteo).

- Movimiento en bordes: permite continuar moviendo el cursor mediante la almohadilla táctil cuando el dedo alcanza el borde de la misma.

Para acceder a la configuración del movimiento en bordes, seleccione **Pointer Motion** (Movimiento de puntero).

- Desplazamiento a larga distancia: permite continuar realizando el desplazamiento por el área de desplazamiento cuando el dedo llega al final de la misma.

Para acceder al desplazamiento a larga distancia, seleccione **Virtual Scrolling** (Desplazamiento virtual).

Tecclas de acceso

Referencia rápida de las teclas de acceso

Una tecla de acceso es una combinación preestablecida de la tecla **Fn** y la tecla **Esc** o una de las teclas de función.

Los iconos de las teclas de función de la **F1** a la **F12** representan las funciones de las teclas de acceso. Las funciones de las teclas de acceso se resumen en la tabla siguiente.

Puede visualizar un resumen parecido de las funciones de tecla de acceso en la pantalla. Para obtener instrucciones al respecto, consulte la sección "[Visualización de información sobre teclas de acceso](#)", en este capítulo.

Función predeterminada	Tecla de acceso
Acceder al centro de ayuda y soporte técnico	Fn+F1
Abrir la ventana de impresión	Fn+F2
Abrir el explorador de Internet predeterminado	Fn+F3
Alternar la imagen entre pantallas distintas	Fn+F4
Iniciar el modo de espera.	Fn+F5
Iniciar el bloqueo rápido	Fn+F6
Reducir el brillo de la pantalla	Fn+F7
Aumentar el brillo de la pantalla	Fn+F8
Reproducir, pausar o reanudar un CD de audio o un DVD	Fn+F9
Detener un CD de audio o un DVD	Fn+F10
Reproducir la pista o capítulo anterior de un CD de audio o un DVD	Fn+F11
Reproducir la pista o capítulo siguiente de un CD de audio o un DVD	Fn+F12
Visualizar información del sistema*	Fn+Esc

*Para cerrar la pantalla de información del sistema, pulse **Esc**.

Procedimientos de las teclas de acceso

Para utilizar un comando de tecla de acceso con el teclado del ordenador portátil, elija uno de los procedimientos siguientes:

- Pulse brevemente la tecla **Fn** y, a continuación, pulse brevemente la segunda tecla del comando de tecla de acceso.
- Mantenga pulsada la tecla **Fn**, pulse brevemente la segunda tecla del comando de tecla de acceso y, a continuación, suelte ambas teclas a la vez.

Los comandos de tecla de acceso también pueden utilizarse en un teclado externo opcional. Para obtener instrucciones al respecto, consulte la sección ["Utilización de teclas de acceso con teclados externos"](#), en este capítulo.

Utilización de los comandos de teclas de acceso

Acceso al centro de ayuda y soporte técnico (Fn+F1)

La tecla de acceso **Fn+F1** abre la ventana del centro de ayuda y soporte técnico. También puede acceder al centro de ayuda y soporte técnico seleccionando **Inicio > Ayuda y soporte técnico**.

El centro de ayuda y soporte técnico, además de facilitar información sobre el sistema operativo, proporciona lo siguiente:

- Información sobre el ordenador portátil, como el modelo y el número de serie, el software instalado, los componentes de hardware y las especificaciones
- Respuestas a preguntas sobre el uso del ordenador portátil
- Guías de ayuda para utilizar el ordenador portátil y las funciones del sistema operativo

- Actualizaciones del sistema operativo, los controladores de dispositivo y el software incluidos en el ordenador portátil
- Revisiones del funcionamiento del ordenador portátil
- Solución automatizada e interactiva de problemas, soluciones de reparación y procedimientos de recuperación del sistema
- Enlaces al centro de atención al cliente

Acceso a la ventana de impresión (Fn+F2)

La tecla de acceso **Fn+F2** abre la ventana de impresión de la aplicación de Windows que está activa.

Inicio de Internet Explorer (Fn+F3)

La tecla de acceso **Fn+F3** abre el explorador Web predeterminado. El explorador Web predeterminado de fábrica es Microsoft Internet Explorer.

- Hasta que no haya configurado los servicios de Internet o de red, la tecla de acceso **Fn+F3** abrirá el asistente para la conexión a Internet de Windows. Para obtener información sobre cómo utilizar este asistente y otros métodos de conexión a Internet, consulte la *Guía de procedimientos iniciales* incluida en formato impreso con el ordenador portátil.
- Una vez que haya configurado los servicios de Internet o de red y la página inicial del explorador Web, podrá utilizar la tecla de acceso **Fn+F3** para acceder rápidamente a su página inicial y a Internet.

Alternancia de pantallas (Fn+F4)

La tecla de acceso **Fn+F4** permite alternar la imagen entre los dispositivos de visualización conectados al sistema. Por ejemplo, si se ha conectado un monitor opcional al ordenador portátil a través del puerto de monitor externo, cada vez que pulse la tecla de acceso **Fn+F4**, se alternará la imagen entre la pantalla del ordenador portátil, la pantalla del monitor y las dos pantallas simultáneamente.

La mayoría de los monitores reciben información de vídeo procedente del ordenador portátil a través del estándar de vídeo VGA externo. La tecla de acceso **Fn+F4** también puede alternar la imagen entre otros dispositivos que reciban información de vídeo procedente del ordenador portátil.

A continuación se indican cuatro tipos de transmisión de vídeo compatibles con la tecla de acceso **Fn+F4**, con ejemplos de los dispositivos que los utilizan:

- LCD (pantalla del ordenador portátil)
- VGA externo (la mayoría de los monitores)
- S-Video (televisores, cámaras de vídeo, reproductores de vídeo y tarjetas de captura de vídeo con conectores de entrada de S-Video)
- Vídeo compuesto (televisores, cámaras de vídeo, reproductores de vídeo y tarjetas de captura de vídeo con conectores de entrada de vídeo compuesto)



Los dispositivos de vídeo compuesto pueden conectarse al sistema sólo a través de un producto de expansión opcional.

Inicio del modo de espera (Fn+F5)

La tecla de acceso **Fn+F5** inicia el modo de espera.

Cuando se inicia el modo de espera, se guardan los datos en la memoria de acceso aleatorio (RAM) y se borra la pantalla, con lo que se ahorra energía. Mientras el ordenador portátil se encuentra en modo de espera, los indicadores luminosos de alimentación/modo de espera parpadean.

- Para iniciar el modo de espera, el ordenador portátil debe estar encendido. Si el ordenador portátil está en hibernación, deberá salir de la hibernación para poder iniciar el modo de espera.
- Para salir del modo de espera o de la hibernación, presione brevemente el botón de alimentación. También puede salir del modo de espera pulsando cualquier tecla o realizando una acción con la almohadilla táctil o un dispositivo señalador opcional, como por ejemplo un ratón externo.

Para obtener más información sobre el uso del modo de espera y la hibernación, consulte el [capítulo 2, "Alimentación"](#).

Inicio del bloqueo rápido (Fn+F6)

La tecla de acceso **Fn+F6** inicia la función de seguridad denominada bloqueo rápido.

La función de bloqueo rápido protege la cuenta de Windows mediante la visualización de una ventana de inicio de sesión. Para acceder a la cuenta protegida desde la ventana de inicio de sesión, deberá introducir la contraseña de Windows de dicha cuenta.

Si desea utilizar el bloqueo rápido, antes debe definir una contraseña de usuario o una contraseña de administrador de Windows para la cuenta que desea proteger. Una contraseña de usuario de Windows protege una cuenta de usuario de Windows, mientras que una contraseña de administrador de Windows protege una cuenta de administrador de Windows.

Para definir una contraseña para una cuenta de Windows:

1. Seleccione **Inicio > Panel de control > Cuentas de usuario > Cuentas de usuario**.
2. Seleccione la cuenta.
3. Seleccione la opción para crear una contraseña y siga las instrucciones que aparecen en la pantalla.



Si la cuenta ya está protegida por una contraseña de Windows, el enlace para crear una contraseña no aparecerá. Puede bloquear y desbloquear la cuenta tal como se describe más adelante en esta sección mediante la contraseña existente.

Una vez que haya definido una contraseña de Windows para una cuenta de Windows, puede proteger la cuenta mediante una ventana de inicio de sesión siempre que la cuenta esté activa.

- Para bloquear la cuenta, pulse **Fn+F6**.
- Para desbloquear la cuenta desde la ventana de inicio de sesión:
 - a. Seleccione la cuenta (si aparece más de una).
 - b. Escriba la contraseña de la cuenta en el campo de texto de contraseña.
 - c. Pulse **Intro**.

Si ha definido una contraseña de Windows para una cuenta de Windows, deberá introducir dicha contraseña para acceder a la cuenta cada vez que encienda o reinicie el ordenador portátil.

Para acceder a los procedimientos para cambiar o eliminar contraseñas de Windows y utilizar sugerencias de contraseña:

- » Seleccione **Inicio > Panel de control > Cuentas de usuario > Cuentas de usuario**.

Para obtener información sobre cómo combinar las contraseñas de Windows con las contraseñas de Compaq, consulte la sección "[Contraseñas de Compaq y contraseñas de Windows](#)" del capítulo 12, "Seguridad".

Reducción del brillo de la pantalla (Fn+F7)

La tecla de acceso **Fn+F7** reduce el brillo de la pantalla del ordenador portátil. Cuanto más tiempo mantenga pulsada la tecla de acceso **Fn+F7**, más se reducirá el brillo de la pantalla.

La reducción del brillo ahorra energía.

Aumento del brillo de la pantalla (Fn+F8)

La tecla de acceso **Fn+F8** aumenta el brillo de la pantalla del ordenador portátil. Cuanto más tiempo mantenga pulsada la tecla de acceso **Fn+F8**, más aumentará el brillo de la pantalla.

Utilización de las teclas de acceso de actividad multimedia (de Fn+F9 a Fn+F12)

Las cuatro teclas de acceso de actividad multimedia que se describen a continuación permiten controlar la reproducción de un CD de audio o un DVD. Para controlar la reproducción de un CD de vídeo, utilice los controles de actividad multimedia de la aplicación del reproductor de CD de vídeo.

Reproducción, pausa o reanudación de un CD de audio o un DVD (Fn+F9)

- Si el CD de audio o el DVD no se está reproduciendo, pulse la tecla de acceso **Fn+F9** para iniciar la reproducción o reanudarla.
- Si el CD de audio o el DVD se está reproduciendo, pulse la tecla de acceso **Fn+F9** para pausar la reproducción.

Detención de un CD de audio o un DVD (Fn+F10)

La tecla de acceso **Fn+F10** detiene la reproducción de un CD de audio o un DVD.

Para poder extraer un CD o un DVD de la unidad óptica, primero es necesario detener su reproducción. Para obtener más información sobre cómo insertar o extraer un CD o un DVD, consulte la sección "[Unidad óptica](#)" del [capítulo 5](#), "[Unidades](#)".

Reproducción de la pista o capítulo anterior de un CD de audio o un DVD (Fn+F11)

La tecla de acceso **Fn+F11** reproduce la pista anterior de un CD de audio o el capítulo anterior del DVD que se está reproduciendo.

Reproducción de la pista o capítulo siguiente de un CD de audio o un DVD (Fn+F12)

La tecla de acceso **Fn+F12** reproduce la pista siguiente de un CD de audio o el capítulo siguiente del DVD que se está reproduciendo.

Visualización de información del sistema (Fn+Esc)

La tecla de acceso **Fn+Esc** muestra información del sistema, como el nombre del producto, la memoria total, el nombre del procesador, la revisión del teclado y el BIOS del sistema.

En la pantalla que se muestra al pulsar **Fn+Esc**, la versión del BIOS del sistema (sistema básico de entrada y salida) aparece como fecha del BIOS. En algunos modelos de ordenador portátil, la fecha del BIOS se visualiza en formato decimal. La fecha del BIOS también se conoce como *número de versión de la ROM del sistema*. Para obtener información sobre cómo actualizar la ROM del sistema, consulte la sección "[Descarga de la ROM del sistema](#)" del capítulo 14, "[Actualizaciones y recuperaciones de software](#)".

Para cerrar la pantalla que aparece al pulsar la tecla de acceso **Fn+Esc**:

» Pulse **Esc**.

Utilización de teclas de acceso con teclados externos

Para utilizar un comando de tecla de acceso con un teclado externo, pulse la tecla **Bloq Despl** dos veces y, a continuación, pulse únicamente la segunda tecla de la combinación de teclas de acceso.

Por ejemplo, para utilizar el comando **Fn+F5** en un teclado externo, pulse **Bloq Despl+Bloq Despl+F5**.

Software Quick Launch Buttons

Puede utilizar el panel de control de Quick Launch Buttons para:

- Establecer preferencias para la visualización del icono de Quick Launch Buttons
- Mostrar información sobre teclas de acceso
- Cambiar el tamaño y el orden de los iconos y el texto en el escritorio de Windows

En las secciones siguientes se proporcionan instrucciones para definir preferencias en el panel de control. Para ver información adicional en la pantalla sobre cada uno de los elementos del panel de control, seleccione el botón de ayuda situado en la esquina superior derecha de la ventana. El botón de ayuda se identifica mediante un icono de signo de interrogación.

Algunos de los valores del panel de control de Quick Launch Buttons se utilizan sólo con dispositivos externos opcionales y pueden no aplicarse a su configuración.

Visualización del icono de Quick Launch Buttons

Para mostrar u ocultar el icono de Quick Launch Buttons en la barra de tareas o en el escritorio de Windows:

1. Abra el panel de control de Quick Launch Buttons:
 - ☐ Seleccione **Inicio > Panel de control > Impresoras y otro hardware > Quick Launch Buttons**.
 - O bien:
 - ☐ Seleccione el icono de Quick Launch Buttons en la barra de tareas o en el escritorio de Windows.
2. Seleccione la ficha **Advanced** (Opciones avanzadas). En esta ficha puede:
 - ☐ Mostrar u ocultar el icono de Quick Launch Buttons en la barra de tareas.
 - ◆ Para mostrar el icono, seleccione la casilla de verificación **Show icon on the taskbar** (Mostrar icono en la barra de tareas).
 - ◆ Para ocultar el icono, deseleccione la casilla de verificación **Show icon on the taskbar** (Mostrar icono en la barra de tareas).
 - ☐ Mostrar u ocultar el icono de Quick Launch Buttons en el escritorio de Windows.
 - ◆ Para mostrar el icono, seleccione la casilla de verificación **Show icon on the desktop** (Mostrar icono en el escritorio).
 - ◆ Para ocultar el icono, deseleccione la casilla de verificación **Show icon on the desktop** (Mostrar icono en el escritorio).
3. Para guardar sus preferencias y cerrar la pantalla, seleccione **Aceptar**.

Visualización de información sobre teclas de acceso

Una tecla de acceso es una combinación preestablecida de la tecla **Fn** y de otra tecla, que puede ser una tecla de función (de la **F1** a la **F12**) o la tecla **Esc**.

Para visualizar información sobre las funciones de las teclas de acceso disponibles en el ordenador portátil:

1. Abra el panel de control de Quick Launch Buttons:

- ☐ Seleccione **Inicio > Panel de control > Impresoras y otro hardware > Quick Launch Buttons**.

O bien:

- ☐ Seleccione el icono de Quick Launch Buttons en la barra de tareas o en el escritorio de Windows.

2. Seleccione la ficha **Function Keys** (Teclas de función).

3. Para cerrar la pantalla, seleccione **Aceptar**.

Para obtener información sobre las teclas de acceso, consulte la sección "[Teclas de acceso](#)", en este capítulo.

Definición de las preferencias de visualización de iconos en el escritorio de Windows

Para cambiar el tamaño de los iconos del escritorio de Windows y del texto que aparece con ellos:

1. Abra el panel de control de Quick Launch Buttons:
 - ☐ Seleccione **Inicio > Panel de control > Impresoras y otro hardware > Quick Launch Buttons**.

O bien:

 - ☐ Seleccione el icono de Quick Launch Buttons en la barra de tareas o en el escritorio de Windows.
2. Seleccione la ficha **Zoom**.
3. Mueva el control deslizante hacia la izquierda o hacia la derecha hasta que su preferencia para la visualización de iconos aparezca en la ilustración situada encima del control deslizante.
4. Para guardar sus preferencias y cerrar la pantalla, seleccione **Aceptar**.

Si selecciona un tamaño muy grande para la visualización de iconos y ha configurado el sistema operativo para que ordene de forma automática los iconos en el escritorio de Windows, es posible que los iconos se solapen.

Para desactivar la opción de organización automática:

1. Haga doble clic con el botón derecho del ratón en un área vacía del escritorio de Windows.
2. Seleccione **Organizar iconos**.
3. Seleccione **Organización automática** para quitar la marca de selección y desactivar la función de organización automática.

Teclados numéricos

El ordenador portátil incluye un teclado numérico integrado y, además, admite un teclado numérico externo opcional o un teclado externo opcional con teclado numérico.

Según la configuración, es posible que el teclado numérico integrado no pueda utilizarse mientras hay un teclado numérico externo conectado al ordenador portátil.

Utilización del teclado numérico integrado

El teclado numérico integrado consta de 15 teclas que pueden utilizarse del mismo modo que las teclas de un teclado numérico externo.

Cuando el teclado numérico integrado está activado, cada una de sus teclas ejecuta las funciones indicadas por el icono de la esquina superior derecha de la tecla.



Activación y desactivación

El teclado numérico integrado está desactivado de forma predeterminada.

Cuando el teclado numérico integrado está desactivado, pulse **Fn+Bloq Num ①** para activarlo. El indicador luminoso de Bloq Num ② se enciende.

Cuando el teclado numérico integrado está activado, pulse **Fn+Bloq Num** para desactivarlo. El indicador luminoso de Bloq Num se apaga.



Alternancia de las funciones de las teclas

De forma temporal, es posible alternar la función estándar y la función de teclado numérico de una tecla del teclado numérico integrado.

- Para utilizar una tecla del teclado numérico con su función de teclado numérico cuando éste está desactivado, pulse dicha tecla mientras mantiene pulsada la tecla **Fn**.
- Para utilizar una tecla del teclado numérico con su función estándar cuando el teclado numérico está activado:
 - Mantenga pulsada la tecla **Fn** para escribir en minúsculas.
 - Mantenga pulsada la combinación de teclas **Fn+Mayús** para escribir en mayúsculas.

Cuando se suelta la tecla **Fn**, la tecla del teclado numérico recupera su función establecida. Por ejemplo, una tecla del teclado numérico recupera su función de teclado numérico si se activa el teclado, o su función estándar si se desactiva el teclado.

Utilización de un teclado numérico externo



Según la configuración, es posible que el teclado numérico integrado no pueda utilizarse mientras hay un teclado numérico externo conectado al ordenador portátil.

Para activar o desactivar el modo Bloq Num en un teclado numérico externo, pulse la tecla **Bloq Num** en el teclado numérico externo, no en el del ordenador portátil.

- Cuando el teclado numérico externo está activado y se encuentra en el modo Bloq Num, el indicador luminoso de Bloq Num del ordenador portátil está encendido.
- Cuando el teclado numérico externo está desactivado, o está activado pero no se encuentra en el modo Bloq Num, el indicador luminoso de Bloq Num del ordenador portátil está apagado.

La mayoría de las teclas de casi todos los teclados numéricos externos funcionan de forma diferente según si el modo Bloq Num está activado o desactivado. Por ejemplo:

- Cuando el modo Bloq Num está activado, la mayoría de las teclas del teclado numérico escriben números.
- Cuando el modo Bloq Num está desactivado, la mayoría de las teclas del teclado numérico funcionan como teclas de desplazamiento.

Funciones multimedia

Funciones de audio

Utilización del conector de entrada de audio (micrófono)

El conector de entrada de audio, ilustrado a continuación, sirve para conectar un micrófono monoaural opcional (un solo canal de sonido). El conector de entrada de audio se conoce también como conector de *micrófono*.

Se recomienda utilizar un micrófono condensador eléctrico con un enchufe de 3,5 mm. Si conecta un micrófono dinámico, es posible que no se alcance el nivel de sensibilidad recomendable.



Utilización del conector de salida de audio (auriculares)



ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de sufrir lesiones, ajuste el volumen antes de colocarse los auriculares.

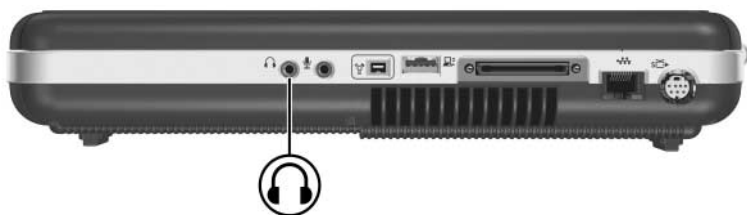


PRECAUCIÓN: Para evitar daños en un dispositivo externo, no introduzca un enchufe monoaural (de un solo canal) en el conector de salida de audio.

El conector de salida de audio, ilustrado a continuación, sirve para conectar auriculares o altavoces estéreo con alimentación externa opcionales. El conector de salida de audio, conocido también como conector de *auriculares*, sirve además para conectar las funciones de audio de un dispositivo de audio/vídeo, como por ejemplo un televisor o un reproductor de vídeo.

Si conecta un dispositivo al conector de salida de audio, utilice únicamente un enchufe de 3,5 mm.

Cuando se conecta un dispositivo al conector de salida de audio, los altavoces internos se desactivan.



Ajuste del volumen

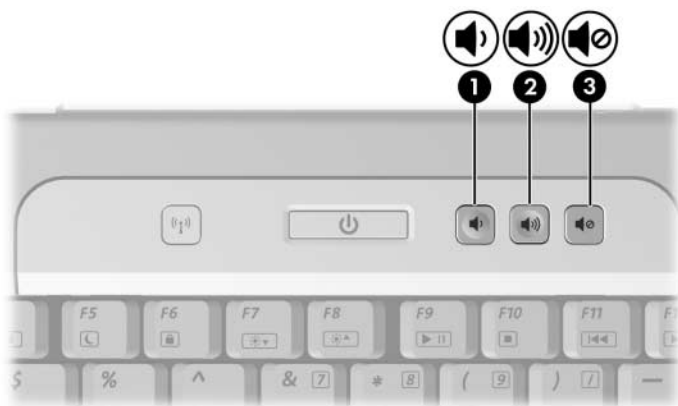
Puede ajustar el volumen mediante los controles de volumen del ordenador portátil o mediante el software de control de volumen disponible en el sistema operativo y en algunas aplicaciones multimedia. El botón de silencio del ordenador portátil anula todas las configuraciones de volumen del software.

Utilización de los botones de volumen

Para ajustar el volumen mediante los botones de volumen del ordenador portátil:

- Para bajar el volumen, presione el botón de reducción del volumen ❶.
- Para subir el volumen, presione el botón de aumento del volumen ❷.
- Para enmudecer o restablecer el volumen, presione el botón de silencio ❸.

Cuando se enmudece el volumen, el indicador luminoso de silencio (en el botón de silencio) se enciende. Cuando se restablece el volumen, el indicador luminoso de silencio se apaga.



Utilización del icono de volumen de Windows

Para colocar el icono de volumen de Windows en la barra de tareas, seleccione **Inicio > Panel de control > Dispositivos de sonido, audio y voz > Dispositivos de sonido y audio** y, a continuación, seleccione la ficha **Volumen**. Seleccione la casilla de verificación **Colocar un icono de volumen en la barra de tareas** y haga clic en **Aceptar**.

- Para ajustar el volumen, seleccione el icono. Para subir o bajar el volumen, arrastre la barra deslizante hacia arriba o hacia abajo. Para enmudecer o restablecer el volumen, seleccione o deseccione la casilla de verificación **Silencio**.
- Para acceder a enlaces que conducen a ajustes adicionales del volumen, como por ejemplo el balance, haga clic con el botón derecho del ratón en el icono.



Si no ve los iconos que ha colocado en la barra de tareas, es posible que estén ocultos. Para mostrar el icono, haga clic con el botón derecho del ratón, seleccione **Propiedades**, deseccione la casilla de verificación **Ocultar iconos inactivos** y, a continuación, seleccione **Aceptar**.

Funciones de vídeo

Utilización del conector de salida de S-Video

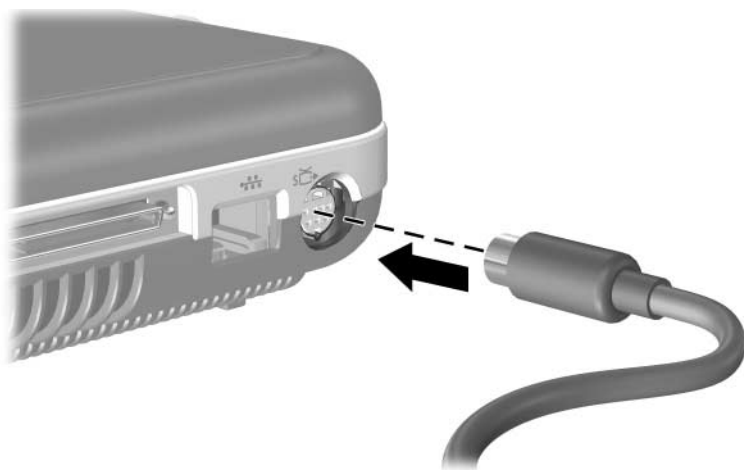
El conector de salida de S-Video admite únicamente señales de vídeo.

- En esta sección se describe cómo conectar un dispositivo de S-Video a un conector de salida de S-Video del ordenador portátil.
- Para obtener información sobre cómo establecer una configuración que combine funciones de audio y vídeo (por ejemplo, reproducir una película de DVD en el ordenador portátil y verla en un televisor), consulte la sección "[Conexión de un monitor, un proyector o un televisor](#)", en este capítulo.

Para transmitir señales de vídeo a través del conector de salida de S-Video, necesita un cable de S-Video estándar, disponible en la mayoría de las tiendas de informática y electrónica.

Para conectar el cable de S-Video:

1. Enchufe un extremo del cable de S-Video en el conector de salida de S-Video del ordenador portátil.



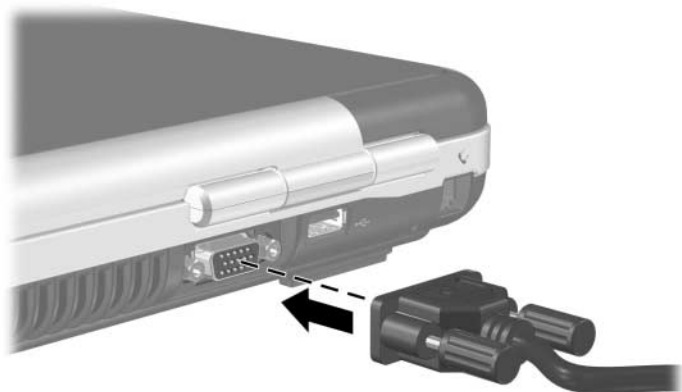
2. Enchufe el otro extremo del cable en el conector de *entrada* de S-Video (no el conector de *salida* de S-Video) del dispositivo externo.

Conexión de un monitor, un proyector o un televisor

Conexión de un monitor o un proyector

Para conectar un monitor VGA o un proyector opcionales al ordenador portátil:

1. Asegúrese de que el monitor o el proyector estén apagados.
2. Conecte el cable VGA del monitor o del proyector al puerto de monitor externo, que se encuentra en la parte posterior del ordenador portátil.



3. Conecte el cable de alimentación del monitor o del proyector a una toma eléctrica de CA con conexión a tierra.
4. Encienda el monitor o el proyector.
 - ❑ Si el ordenador portátil no reconoce el monitor o el proyector, reinicie el ordenador portátil.
 - ❑ Si se ha conectado correctamente un monitor, un proyector u otro dispositivo de visualización pero no se muestra ninguna imagen, pulse la tecla de acceso **Fn+F4** para cambiar la imagen al nuevo dispositivo.

Conexión de un televisor

Para conectar un televisor al ordenador portátil (o para establecer la mayoría de las demás configuraciones que combinan funciones de audio y vídeo), necesitará un cable de audio y un cable de S-Video. Puede adquirir estos cables en la mayoría de las tiendas de informática y electrónica.

Conexión de audio

Para conectar la función de audio, necesita un cable de audio que conecte el conector de salida de audio (auriculares) del ordenador portátil con la conexión de entrada de audio del televisor.

El conector de salida de audio del ordenador portátil requiere un enchufe de 3,5 mm. Si el televisor requiere una conexión RCA, deberá utilizar un cable conversor, por ejemplo, de cable estéreo de 3,5 mm a cable 2 RCA. Para conectar el cable:

1. Enchufe el extremo de 3,5 mm del cable de audio en el conector de salida de audio del ordenador portátil.
2. Enchufe los conectores RCA del otro extremo del cable en los conectores de entrada de audio del televisor.

Para obtener más información sobre el conector de salida de audio del ordenador portátil, incluida una ilustración de esta conexión, consulte la sección "[Utilización del conector de salida de audio \(auriculares\)](#)", en este capítulo.

Conexión de vídeo

Para conectar el vídeo, necesita un cable de S-Video estándar:

1. Enchufe un extremo del cable de S-Video en el conector de salida de S-Video del ordenador portátil.
2. Enchufe el otro extremo del cable en el conector *de entrada* de S-Video (no el conector *de salida* de S-Video) del dispositivo externo.

Para obtener más información sobre el conector de salida de S-Video del ordenador portátil, incluida una ilustración de esta conexión, consulte la sección "[Utilización del conector de salida de S-Video](#)", en este capítulo.

Cambio de la imagen de vídeo

Visualización y alternancia de la imagen de vídeo

Para visualizar una imagen en la pantalla del ordenador portátil o en la pantalla de un dispositivo de vídeo externo opcional, tanto el ordenador portátil como el dispositivo de vídeo deben estar encendidos.

Para alternar la imagen entre la pantalla del ordenador portátil y la pantalla del dispositivo de vídeo:

- » Pulse repetidamente la tecla de acceso **Fn+F4**. Al pulsar la tecla de acceso **Fn+F4**, se alterna la imagen entre la pantalla del ordenador portátil, las pantallas que estén conectadas y todas las pantallas simultáneamente.

Para obtener más información sobre **Fn+F4** y otras teclas de acceso, consulte la sección "[Teclas de acceso](#)" del [capítulo 3](#), "[Teclado](#)".

Modificación del formato de televisión en color

Los formatos de televisión en color son modos a través de los cuales se envían y reciben las señales de vídeo. Para enviar señales entre el ordenador portátil y un televisor, ambos aparatos deben utilizar el mismo formato de televisión en color.

Los distintos países y regiones utilizan formatos diferentes. En la mayoría de los ordenadores portátiles, los formatos específicos de la región están definidos de fábrica y se controlan mediante la configuración de ubicación del sistema operativo.

Para cambiar la configuración de ubicación y, con ello, el formato de televisión en color:

1. Seleccione **Inicio > Panel de control > Opciones regionales, de idioma, y de fecha y hora > Configuración regional y de idioma > ficha Opciones regionales**.
2. En el panel **Ubicación**, situado en la parte inferior de la ficha **Opciones regionales**, seleccione una región en la lista desplegable.
3. Seleccione **Aceptar**.
4. Reinicie el ordenador portátil.

Software multimedia

Localización de las aplicaciones multimedia incluidas

Las aplicaciones multimedia incluidas con el ordenador portátil dependen de la región y del modelo de ordenador portátil.

Algunas de las aplicaciones que pueden incluirse con el ordenador portátil se describen en la sección "[Selección de aplicaciones multimedia](#)", en este capítulo.

El ordenador portátil puede incluir aplicaciones multimedia adicionales. No olvide examinar lo siguiente:

- Los iconos del escritorio.
- Las aplicaciones que se enumeran en **Inicio > Todos los programas**.
- Los elementos precargados disponibles en **Inicio > Todos los programas > Software Setup**.
- Las aplicaciones contenidas en los discos que se entregan con el ordenador portátil.

Para obtener información sobre cómo instalar una aplicación precargada o una aplicación contenida en un disco, consulte la sección "[Instalación de aplicaciones multimedia](#)", en este capítulo.

Es posible que algunos modelos de ordenador portátil incluyan información adicional impresa sobre aplicaciones multimedia.

Selección de aplicaciones multimedia



Algunas aplicaciones multimedia pueden servir para crear CD o DVD. Para grabar CD, se necesita una unidad de CD-RW, y para grabar DVD, se necesita una grabadora de DVD.

Utilización de las aplicaciones predeterminadas

En la mayoría de los casos, cuando se inserta un disco en la unidad óptica, el sistema abre la aplicación predeterminada adecuada para el disco. Las aplicaciones predeterminadas varían según las aplicaciones que estén instaladas. Si prefiere reproducir un disco con una aplicación que no sea la predeterminada, abra la aplicación que prefiera y luego seleccione el disco desde dicha aplicación.

Para obtener información sobre cómo cambiar la respuesta del ordenador portátil cuando se accede a los archivos contenidos en un disco óptico o en otro dispositivo de almacenamiento extraíble, consulte la sección "[Definición de las preferencias de reproducción automática](#)", en este capítulo.

Reproductor de Windows Media

El Reproductor de Windows Media de Microsoft sirve para reproducir CD y DVD, y para crear CD de audio y de datos.

Windows MovieMaker

Windows MovieMaker permite crear y editar películas caseras mediante procedimientos básicos de arrastrar y soltar.

Apple iTunes

Apple iTunes sirve para reproducir CD de audio, copiar música en CD o desde CD, escuchar emisoras de radio por Internet, descargar música, y buscar y organizar archivos de música. Esta aplicación también permite crear listas de canciones favoritas, así como crear CD y DVD.

Para obtener información sobre servicio y soporte técnico de Apple iTunes, vaya a <http://www.apple.com/support>.

Sonic RecordNow!

Sonic RecordNow! permite crear copias de seguridad de archivos de datos, CD de audio y DVD, transferir archivos de audio de un CD a una unidad de disco duro, y crear CD de audio personalizados.

InterVideo WinDVD Player

InterVideo WinDVD Player sirve para reproducir CD de audio, CD de vídeo y películas de DVD.

InterVideo WinDVD Creator

InterVideo WinDVD Creator permite crear, editar y grabar películas en CD de vídeo o DVD, así como mostrar un grupo de fotografías instantáneas en forma de presentación de diapositivas.

InterVideo WinDVD Creator sólo se incluye con determinados modelos de ordenador portátil, por ejemplo, aquellos que tienen instalada de fábrica una unidad combinada de DVD/CD-RW o una unidad combinada de DVD±RW y CD-RW.

Instalación de aplicaciones multimedia

Instalación de las aplicaciones precargadas

Algunas de las aplicaciones multimedia que se incluyen con el ordenador vienen precargadas, pero no preinstaladas. Los elementos precargados están cargados en la unidad de disco duro, pero no pueden utilizarse hasta que se instalen.

Para acceder a los elementos precargados, seleccione **Inicio > Todos los programas > Software Setup**. A continuación:

- Para ver una lista del software disponible en una categoría, seleccione el signo más (+) que aparece junto a la categoría.
- Para ver una descripción de un elemento de la lista sin instalarlo, selecciónelo. Las descripciones sólo están disponibles para algunos elementos.
- Para instalar un elemento precargado, seleccione la casilla de verificación correspondiente al elemento, seleccione **Instalar** y siga las instrucciones que aparecen en la pantalla.

Instalación de aplicaciones desde un disco

La mayoría de las aplicaciones contenidas en los discos que se entregan con el ordenador portátil pueden instalarse mediante el procedimiento que se describe a continuación.

Para instalar software multimedia desde un disco:

1. Conecte el ordenador portátil a una fuente de alimentación fiable.
2. Asegúrese de que el ordenador portátil está encendido y se ejecuta en Windows.
3. Cierre las aplicaciones abiertas.
4. Inserte el disco en la unidad óptica. Pasados unos segundos, se visualizará un asistente de instalación.

Si no se visualiza el asistente de instalación, puede que se haya modificado la configuración de la reproducción automática. Para continuar con la instalación:

- a. Seleccione **Inicio > Ejecutar**.
 - b. En el campo de texto **Abrir**, escriba:
`x:\setup.exe`
donde *x* es la designación de la unidad que contiene el disco.
 - c. Seleccione **Aceptar**.
5. Cuando se inicie el asistente de instalación, siga las instrucciones que aparecen en la pantalla.
- Para obtener más información sobre la configuración de la reproducción automática, consulte la sección "[Definición de las preferencias de reproducción automática](#)", en este capítulo.

Utilización de las aplicaciones multimedia

Aviso de copyright

Constituye una falta grave, según la legislación de copyright vigente, realizar copias no autorizadas de material protegido por copyright, incluidos programas informáticos, películas, publicaciones y grabaciones sonoras. Está terminantemente prohibido el uso de este ordenador para dichos fines.

Acceso a la ayuda de las aplicaciones multimedia

Casi todas las aplicaciones multimedia incluyen un archivo de ayuda al que puede accederse desde la barra de menús o a través de un icono de signo de interrogación. Asimismo, la mayoría de las aplicaciones incluyen guías.

Si necesita ayuda con alguna de las aplicaciones multimedia incluidas con el ordenador portátil, póngase en contacto con el servicio de asistencia al cliente.



Algunos CD y DVD contienen software de reproducción que no está incluido con el ordenador portátil, como por ejemplo PCFriendly. Si inserta un disco con software de reproducción no incluido con el ordenador portátil, se le solicitará que instale dicho software. Si prefiere utilizar las aplicaciones multimedia que se entregan con el ordenador portátil, descarte la instalación del reproductor y cierre la ventana de instalación.

Protección del proceso de grabación en CD o DVD



PRECAUCIÓN: Para evitar que se pierdan datos o que el disco resulte dañado:

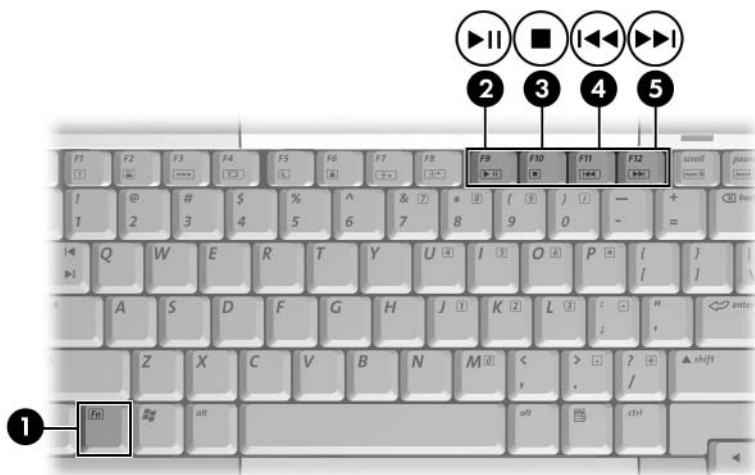
- Antes de grabar en un disco, conecte el ordenador portátil a una fuente de alimentación externa fiable. No grabe en un disco mientras el ordenador portátil funciona con alimentación por batería.
- Antes de grabar datos en un disco, cierre todas las aplicaciones abiertas (incluidos los protectores de pantalla y el software antivirus) excepto el software del disco que esté utilizando.
- No copie directamente de un disco a otro, ni de una unidad de red a un disco. Copie de un disco o una unidad de red a la unidad de disco duro y, a continuación, de la unidad de disco duro a un disco.
- No utilice el teclado del ordenador portátil ni mueva el ordenador portátil mientras se está grabando en un disco. El proceso de grabación es muy sensible a las vibraciones.

Utilización de las teclas de acceso de actividad multimedia

Una tecla de acceso de actividad multimedia es una combinación preestablecida de la tecla **Fn** **1** y una de las teclas de función. Puede utilizar las teclas de acceso de actividad multimedia para controlar la reproducción de un CD de audio o un DVD insertado en la unidad óptica.

Para controlar la reproducción de un CD de vídeo insertado, utilice los controles de actividad multimedia de la aplicación de reproducción de CD de vídeo.

- Para iniciar, pausar o reanudar la reproducción de un CD de audio o un DVD, pulse **Fn ❶** y **F9 ❷**.
- Para detener un CD de audio o un DVD que se está reproduciendo, pulse **Fn ❶** y **F10 ❸**.
- Para reproducir la pista anterior de un CD de audio o el capítulo anterior de un DVD que se está reproduciendo, pulse **Fn ❶** y **F11 ❹**.
- Para reproducir la pista siguiente de un CD de audio o el capítulo siguiente de un DVD que se está reproduciendo, pulse **Fn ❶** y **F12 ❺**.



Para obtener más información sobre éstas y otras teclas de acceso, consulte la sección "[Teclas de acceso](#)" del [capítulo 3, "Teclado"](#).

Protección de la reproducción

Para evitar que se interrumpa la reproducción o disminuya la calidad de la misma:

- Si desea una calidad de reproducción óptima, guarde los datos y cierre todas las aplicaciones abiertas antes de reproducir un DVD.
- Si debe acoplar el ordenador portátil a un dispositivo de acoplamiento opcional, o desacoplarlo del mismo, hágalo *antes* o *después* de reproducir un disco, no *mientras* se reproduce.

No inicie el modo de espera ni la hibernación mientras se está reproduciendo un disco. Si lo hace, es posible que aparezca un mensaje de advertencia parecido al siguiente: "Si inicia las funciones de hibernación o modo de espera se detendrá la reproducción. ¿Desea continuar?". Si aparece este mensaje, seleccione **No**.

Definición de las preferencias de reproducción automática

La reproducción automática es una función del sistema operativo que determina el modo en que el ordenador portátil responde cuando se accede a los archivos de un dispositivo de almacenamiento extraíble, por ejemplo, un disco óptico.

Los valores predeterminados de la reproducción automática varían según el modelo y la configuración de cada ordenador portátil. Por ejemplo, la primera vez que inserte un disco en una unidad óptica y cierre la bandeja, puede que el disco empiece a reproducirse, o puede que aparezca una ventana emergente de la reproducción automática. Si se visualiza la ventana emergente de la reproducción automática, siga las instrucciones que aparecen en la pantalla para seleccionar sus preferencias.

La configuración predeterminada de la reproducción automática puede cambiarse. Por ejemplo, puede configurar el ordenador portátil para que muestre una presentación de diapositivas de un CD con fotografías digitales, para que reproduzca la primera pista de un CD con música o para que muestre los nombres de las carpetas y los archivos de un CD con archivos de datos. También puede configurar el ordenador portátil para que, cada vez que se inserte un disco, le solicite su preferencia o no le solicite nada.

En muchas configuraciones de la reproducción automática, es posible que se produzca una pausa de varios segundos mientras la reproducción automática abre el disco y la aplicación de reproducción de discos asociada.

Las preferencias de la reproducción automática no están disponibles para los disquetes, pero pueden aplicarse a la mayoría de los demás dispositivos de almacenamiento extraíbles. Es posible establecer las preferencias de la reproducción automática para tarjetas de memoria digital tales como tarjetas de memoria Secure Digital (SD), Memory Stick, Memory Stick Pro, xD-Picture, MultiMedia Card o SmartMedia (SM).

Para acceder a la configuración de la reproducción automática:

1. Seleccione **Inicio > Mi PC**.
2. En **Dispositivos con almacenamiento extraíble**, haga clic con el botón derecho del ratón en un elemento, por ejemplo, la unidad de DVD-ROM.
3. Haga clic con el botón derecho del ratón en **Propiedades**.
4. Seleccione la ficha **Reproducción automática**.

Cambio de la configuración regional para DVD



PRECAUCIÓN: Para evitar seleccionar una configuración regional que no sea su preferencia definitiva, tenga en cuenta que la configuración regional de una unidad de DVD-ROM o una unidad combinada, como por ejemplo una unidad combinada de DVD/CD-RW o una unidad combinada de DVD±RW y CD-RW, sólo puede cambiarse cinco veces.

- La configuración regional que seleccione la quinta vez pasará a ser la configuración definitiva para la unidad de DVD-ROM o la unidad combinada.
- El número de cambios de configuración regional restantes para la unidad se visualizará en todo el software que puede utilizarse para cambiar la configuración regional para DVD.

La mayoría de los DVD que contienen archivos con copyright también contienen códigos regionales. Los códigos regionales sirven para proteger los copyright en el ámbito internacional.

Puede reproducir un DVD que contenga un código regional siempre y cuando este código del DVD coincida con la configuración regional de la unidad de DVD-ROM o la unidad combinada. Si el código regional de un DVD no coincide con la configuración regional de la unidad de DVD-ROM o la unidad combinada, al insertar el DVD aparecerá un mensaje que indica que no se permite la reproducción del contenido procedente de dicha región.

Para reproducir el DVD, deberá cambiar la configuración regional para la unidad de DVD-ROM o la unidad combinada. La configuración regional para DVD puede cambiarse en el sistema operativo o en algunas aplicaciones multimedia, como se describe en las secciones siguientes.

Cambio de la configuración para DVD en el sistema operativo

Para cambiar la configuración regional para DVD en el sistema operativo.

1. Seleccione **Inicio > Panel de control > Rendimiento y mantenimiento > Sistema**.
2. Seleccione la ficha **Hardware**.
3. En la ficha **Hardware**, seleccione el botón **Administrador de dispositivos**.
4. Seleccione el signo más (+) que aparece junto a **Unidades de DVD/CD-ROM**.
5. Haga clic con el botón derecho del ratón en la unidad de DVD-ROM o en la unidad combinada cuya configuración regional desea cambiar.
6. Seleccione **Propiedades**.
7. Seleccione la ficha **Región DVD** y siga las instrucciones que aparecen en la pantalla.

Cambio de la configuración para DVD en una aplicación multimedia

Si utiliza el software InterVideo WinDVD Player, quizás le resulte más conveniente cambiar la configuración regional para DVD en WinDVD Player que en la configuración regional para DVD del sistema operativo.

Para acceder a las instrucciones sobre cómo cambiar la configuración regional para DVD en InterVideo WinDVD Player:

1. Seleccione **Inicio > Todos los programas > InterVideo WinDVD Player**.
2. A continuación, seleccione la opción de ayuda en la barra de menús de la consola WinDVD.

InterVideo WinDVD Player puede incluirse con el ordenador portátil. Para obtener información sobre cómo localizar el software multimedia que se incluye con el ordenador portátil, consulte la sección "[Localización de las aplicaciones multimedia incluidas](#)", en este capítulo.

Manipulación de las unidades



PRECAUCIÓN: Para evitar que se produzcan daños en el ordenador portátil o en las unidades y que se pierdan datos:

- Manipule las unidades con sumo cuidado. Evite su caída.
 - No exponga las unidades de disco duro a dispositivos con campos magnéticos. Los productos para borrar cintas de audio y vídeo, los monitores y los altavoces son productos con campos magnéticos. Los detectores de seguridad y los dispositivos de control de los aeropuertos por los que deben pasar los pasajeros son dispositivos de seguridad con campos magnéticos. Los dispositivos de seguridad de los aeropuertos que controlan el equipaje de mano colocado sobre una cinta transportadora suelen utilizar rayos X en lugar de campos magnéticos, lo cual no provoca daños en las unidades de disco duro.
 - No rocíe las unidades con productos de limpieza.
 - No exponga las unidades a temperaturas extremas ni al contacto con líquidos.
 - Si envía una unidad por correo, utilice un embalaje que la proteja de los golpes, las vibraciones, las temperaturas extremas y la humedad. Póngale la etiqueta "FRÁGIL".
-



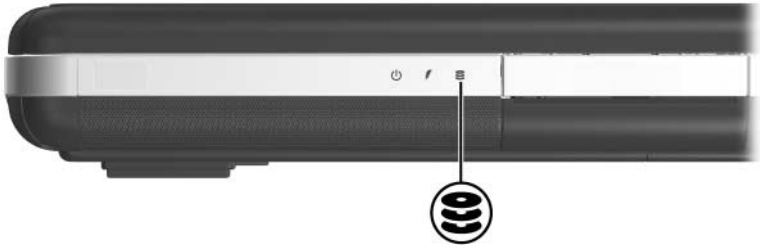
PRECAUCIÓN: Para reducir el riesgo de que se pierdan datos, inicie el modo de espera antes de trasladar el ordenador portátil de una ubicación a otra. Para iniciar el modo de espera, pulse la tecla de acceso **Fn+F5** o bien:

- En Windows XP Home, seleccione **Inicio > Apagar equipo > Suspender**.
- En Windows XP Professional, seleccione **Inicio > Apagar > Suspender > Aceptar**.

Para obtener más información sobre el modo de espera, consulte la sección "[Modo de espera e hibernación](#)" del [capítulo 2, "Alimentación"](#).

Indicador luminoso de la unidad IDE

Si el indicador luminoso de IDE (Integrated Drive Electronics), ilustrado a continuación, está encendido o parpadea, significa que se está accediendo a la unidad de disco duro principal o a una unidad óptica.



Unidad de disco duro principal

La unidad de disco duro principal, conocida también como unidad de disco duro *interna*, es la unidad de disco duro que se encuentra en el compartimiento de la unidad de disco duro.

Sólo un socio proveedor de servicios puede acceder al conjunto de unidad de disco duro y al compartimiento de la unidad de disco duro.

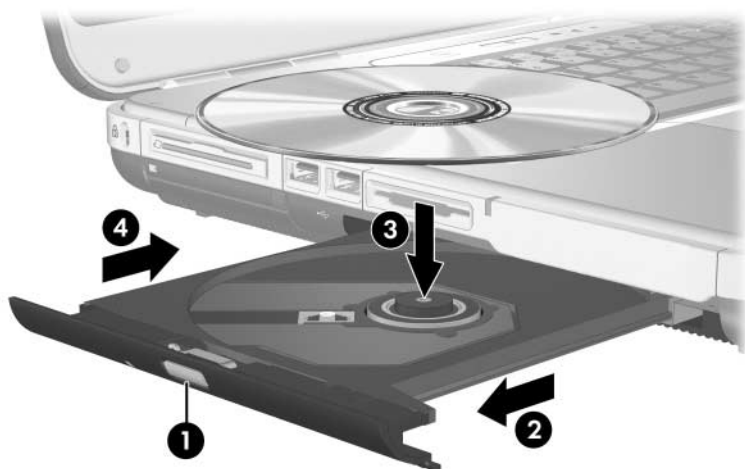
Unidad óptica

Inserción de un disco óptico

Para evitar daños en el CD o DVD durante este procedimiento, sujételo por los bordes, no por las superficies planas.

Para insertar un disco óptico:

1. Asegúrese de que el ordenador portátil está encendido.
2. Presione el botón de liberación ❶ del frontal de la unidad para abrir la bandeja del soporte.
3. Tire de la bandeja del soporte hasta extraerla por completo ❷.
4. Coloque el disco en la bandeja del soporte con el lado de la etiqueta hacia arriba.
5. Presione el disco con suavidad cerca del centro del mismo hasta que quede bien encajado ❸.
6. Cierre la bandeja del soporte ❹.



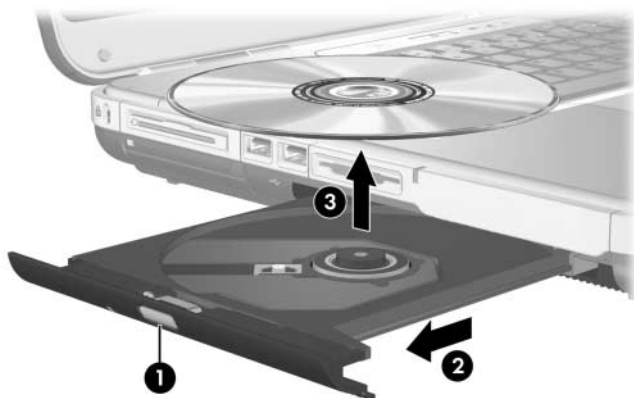
Extracción de un disco óptico (con alimentación)

Este procedimiento sólo puede utilizarse cuando el ordenador portátil está encendido. Si el ordenador portátil está apagado, consulte la sección "[Extracción de un disco óptico \(sin alimentación\)](#)", en este capítulo.

Si desea extraer un CD o un DVD que se está reproduciendo, antes debe detenerlo. Para detener el disco, pulse la tecla de acceso **Fn+F10**. Para evitar daños en el disco durante este procedimiento, sujételo por los bordes, no por las superficies planas.

Para extraer un disco óptico mientras el ordenador portátil está encendido:

1. Presione el botón de liberación ❶ del frontal de la unidad para abrir la bandeja del soporte.
2. Tire de la bandeja del soporte hasta extraerla por completo ❷.
3. Extraiga el disco de la bandeja del soporte; para ello, presione suavemente el eje de la bandeja mientras levanta el disco sujetándolo por los bordes ❸.
4. Cierre la bandeja del soporte.
5. Para proteger el disco, colóquelo en una caja protectora.



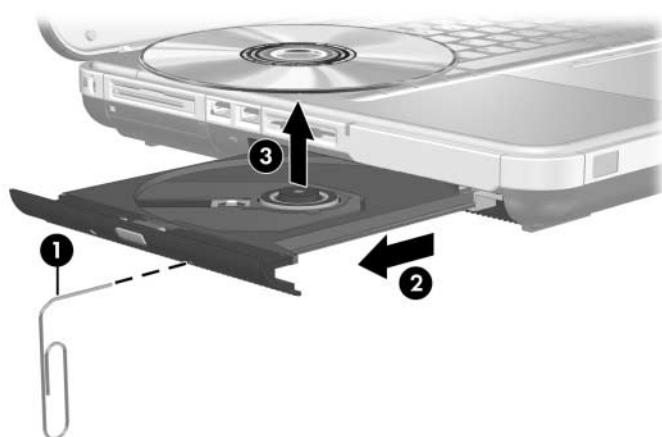
Extracción de un disco óptico (sin alimentación)

Cuando el ordenador portátil está apagado o no recibe alimentación, el botón de liberación de soportes no funciona. Utilice el procedimiento siguiente para extraer un disco sin utilizar el botón de liberación de soportes.

Para evitar daños en el CD o DVD durante este procedimiento, sujételo por los bordes, no por las superficies planas.

Para extraer un disco óptico mientras el ordenador portátil está apagado:

1. Inserte el extremo de un objeto pequeño, como por ejemplo un clip, en el orificio de liberación ❶ del frontal de la unidad.
2. Presione suavemente el clip para abrir la bandeja del soporte.
3. Tire de la bandeja hasta extraerla por completo ❷.
4. Extraiga el disco de la bandeja del soporte; para ello, presione suavemente el eje de la bandeja mientras levanta el disco sujetándolo por los bordes ❸.
5. Cierre la bandeja del soporte.
6. Para proteger el disco, colóquelo en una caja protectora.



Visualización del contenido de un disco óptico

La configuración de la reproducción automática determina el modo en que el ordenador portátil responde cuando se inserta un disco óptico o cuando se utiliza software para acceder a un disco óptico. Por ejemplo, es posible configurar la reproducción automática de modo que visualice el contenido de un disco tan pronto como se inserte.

Para obtener información sobre cómo establecer las preferencias de la reproducción automática, consulte la sección "[Definición de las preferencias de reproducción automática](#)" del capítulo 4, "[Funciones multimedia](#)".

Si no se ha configurado la reproducción automática de modo que visualice el contenido de un disco tan pronto como se inserte, puede ver dicho contenido de forma manual:

1. Seleccione **Inicio > Ejecutar**.
2. En el campo de texto **Abrir**, escriba:
 x :
 donde x es la designación de la unidad que contiene el disco.
3. Seleccione **Aceptar**.



Una designación de unidad es una letra del alfabeto con la que el ordenador portátil identifica una unidad. Para ver la designación de cada unidad del sistema, seleccione **Inicio > Mi PC**.

Cómo evitar el modo de espera o la hibernación

Para evitar que se interrumpa la reproducción o disminuya la calidad de la misma, no inicie el modo de espera ni la hibernación mientras se reproduce un soporte de unidad, como por ejemplo un CD o un DVD.

Si se inicia el modo de espera o la hibernación mientras se está utilizando un soporte de unidad, es posible que aparezca un mensaje de advertencia parecido al siguiente: "Si inicia las funciones de hibernación o modo de espera se detendrá la reproducción. ¿Desea continuar?". Si aparece este mensaje, seleccione **No**.

Tarjetas PC Card y ExpressCard

Definición de PC Card



PRECAUCIÓN: Para evitar que determinadas tarjetas PC Card dejen de ser compatibles, no instale todo el software ni ningún otro tipo de software proporcionado por un único fabricante de tarjetas PC Card. Si en la documentación que se entrega con la PC Card se le indica que instale controladores de dispositivo:

- Instale únicamente los controladores de dispositivo para su sistema operativo.
- No instale otro software, como servicios de tarjetas, servicios de zócalos o software de habilitación, aunque también lo proporcione el fabricante de la PC Card.

Una PC Card es un accesorio del tamaño de una tarjeta de crédito diseñado para cumplir las especificaciones estándar de la Asociación Internacional de Tarjetas de Memoria para Ordenadores Personales (PCMCIA). Las tarjetas PC Card pueden utilizarse para añadir funciones de módem, sonido, almacenamiento, comunicación inalámbrica y cámara digital al ordenador portátil.

La ranura para PC Card del ordenador portátil admite una PC Card de tipo I y II de 32 bits (CardBus) o de 16 bits.

La ranura para PC Card del ordenador portátil también puede albergar un mando a distancia opcional. Para obtener instrucciones al respecto, consulte la información incluida con el mando a distancia.

Inserción de una PC Card



PRECAUCIÓN: Para evitar daños en los conectores de la PC Card:

- Emplee la mínima fuerza posible al insertar una PC Card en su ranura.
- No mueva ni traslade el ordenador portátil mientras hay una PC Card insertada.

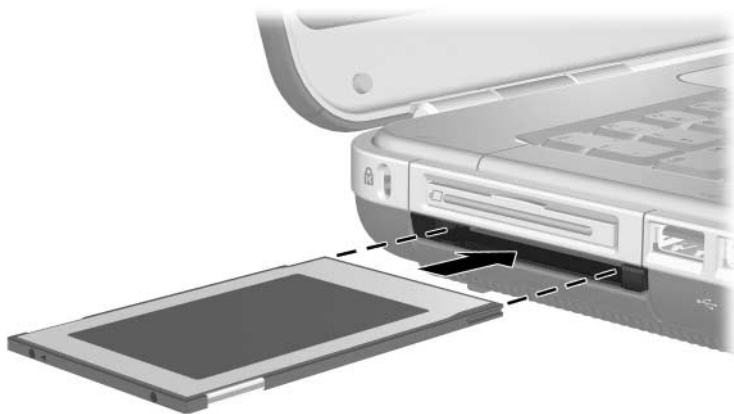
Tal como se envía de fábrica, la ranura para PC Card contiene una cubierta protectora. Para poder insertar una PC Card, antes debe extraerse esta cubierta.

1. Para extraer la cubierta de la ranura para PC Card:
 - a. Presione el botón de expulsión de PC Card ❶. Es posible que deba presionar el botón una vez para hacerlo sobresalir y otra vez para liberar la cubierta de la PC Card.
 - b. Tire de la cubierta para extraerla de la ranura ❷.



2. Para insertar una PC Card:

- a. Coloque la tarjeta con el lado de la etiqueta hacia arriba y con los conectores orientados hacia el ordenador portátil.
- b. Inserte con cuidado la tarjeta en la ranura hasta que quede bien encajada.



Detención o extracción de una PC Card



PRECAUCIÓN: Para evitar la pérdida de datos o que el sistema no responda, detenga la PC Card antes de extraerla.



Al detener una PC Card, aunque no esté en uso, se ahorra energía.

Para detener o extraer una PC Card:

1. Cierre todas las aplicaciones y finalice todas las actividades relacionadas con la PC Card. A continuación:
 - ☐ Para detener la PC Card, seleccione el icono Quitar hardware con seguridad en la barra de tareas y luego seleccione **PC Card**. Si no se muestra el icono Quitar hardware con seguridad, haga clic con el botón derecho del ratón en la barra de tareas, seleccione **Propiedades**, deseleccione la casilla de verificación **Ocultar iconos inactivos** y haga clic en **Aceptar**.
 - ☐ Para extraer la PC Card, deténgala como se ha descrito anteriormente y luego siga con el paso 2.

2. Presione el botón de expulsión de PC Card ❶. Es posible que deba presionar el botón una vez para hacerlo sobresalir y otra vez para liberar la PC Card.
3. Extraiga con cuidado la PC Card ❷.



Definición de tarjeta ExpressCard

Una tarjeta ExpressCard es una PC Card de próxima generación y de alto rendimiento.

Al igual que las tarjetas PC Card estándar, las tarjetas ExpressCard están diseñadas para cumplir las especificaciones estándar de la Asociación Internacional de Tarjetas de Memoria para Ordenadores Personales (PCMCIA).

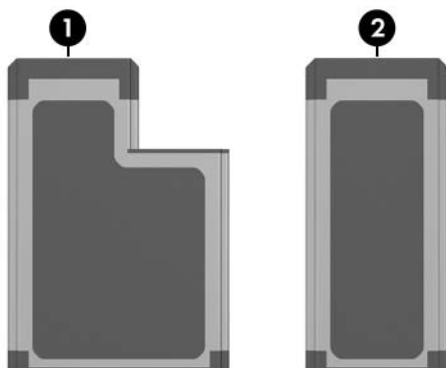
No es posible utilizar una tarjeta ExpressCard en una ranura para PC Card estándar. Las ranuras para tarjeta ExpressCard están disponibles en determinados modelos.

Selección de una tarjeta ExpressCard

Las tarjetas ExpressCard utilizan una de las dos interfaces y están disponibles en dos tamaños. La ranura para tarjeta ExpressCard admite las dos interfaces y los dos tamaños. Por ejemplo, puede utilizar:

- Una tarjeta ExpressCard con una interfaz USB o una interfaz PCI Express
- Una tarjeta ExpressCard de tamaño completo, denominada *ExpressCard/54* ❶, o una tarjeta ExpressCard de tamaño reducido, denominada *ExpressCard/34* ❷

Los procedimientos para las tarjetas ExpressCard que se describen en las secciones siguientes son válidos para las dos interfaces y los dos tamaños.



Configuración de una tarjeta ExpressCard



PRECAUCIÓN: Para evitar que determinadas tarjetas ExpressCard dejen de ser compatibles, no instale todo el software ni ningún otro tipo de software proporcionado por un único fabricante de tarjetas ExpressCard. Si en la documentación que se entrega con la tarjeta ExpressCard se le indica que instale controladores de dispositivo:

- Instale únicamente los controladores de dispositivo para su sistema operativo.
- No instale otro software, como servicios de tarjetas, servicios de zócalos o software de habilitación, aunque también lo proporcione el fabricante de la tarjeta ExpressCard.

Inserción de una tarjeta ExpressCard

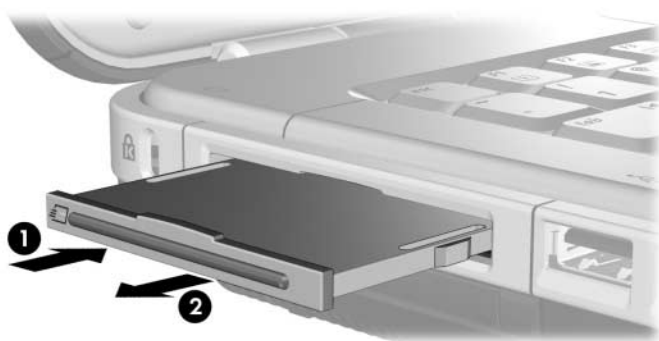


PRECAUCIÓN: Para evitar daños en los conectores de la tarjeta ExpressCard:

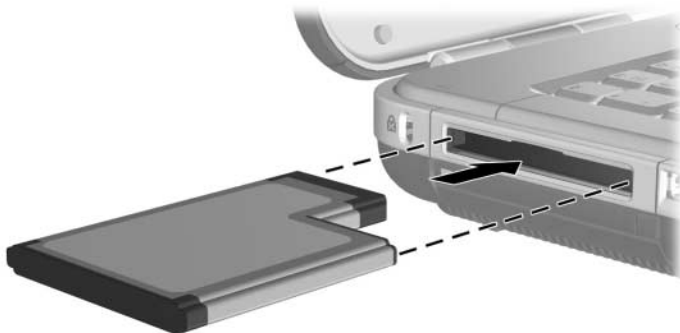
- Emplee la mínima fuerza posible al insertar una tarjeta ExpressCard en su ranura.
- No mueva ni traslade el ordenador portátil mientras hay una tarjeta ExpressCard insertada.

Tal como se envía de fábrica, la ranura para tarjeta ExpressCard contiene una cubierta protectora. Para poder insertar una tarjeta ExpressCard, antes debe extraerse esta cubierta.

1. Para liberar y extraer la cubierta de la ranura para tarjeta ExpressCard:
 - a. Presione firmemente la cubierta hacia dentro y, a continuación, suéltela ❶.
 - b. Tire de la cubierta para extraerla de la ranura ❷.



2. Para insertar una tarjeta ExpressCard:
 - a. Coloque la tarjeta con el lado de la etiqueta hacia arriba y con los conectores orientados hacia el ordenador portátil.
 - b. Inserte con cuidado la tarjeta en la ranura hasta que quede bien encajada.



Detención o extracción de una tarjeta ExpressCard



PRECAUCIÓN: Para evitar la pérdida de datos o que el sistema no responda, detenga la tarjeta ExpressCard antes de extraerla.

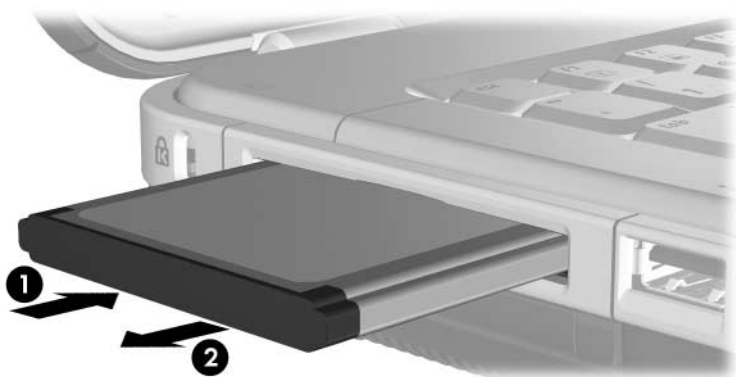


Al detener una tarjeta ExpressCard, aunque no esté en uso, se ahorra energía.

Para detener o extraer una tarjeta ExpressCard:

1. Cierre todas las aplicaciones y finalice todas las actividades relacionadas con la tarjeta ExpressCard. A continuación:
 - ☐ Para detener la tarjeta ExpressCard, seleccione el icono Quitar hardware con seguridad en la barra de tareas y luego seleccione la tarjeta ExpressCard. Si no se muestra el icono Quitar hardware con seguridad, haga clic con el botón derecho del ratón en la barra de tareas, seleccione **Propiedades**, deseleccione la casilla de verificación **Ocultar iconos inactivos** y haga clic en **Aceptar**.
 - ☐ Para liberar y extraer la tarjeta ExpressCard, deténgala como se ha descrito anteriormente y luego siga con el paso 2.

2. Libere la tarjeta ExpressCard; para ello, presione con firmeza la tarjeta hacia dentro y luego suéltela rápidamente ❶.
3. Tire de la tarjeta con cuidado para extraerla de la ranura ❷.



Tarjetas de memoria digital

Definición de tarjeta de memoria digital

Las tarjetas de memoria digital se utilizan generalmente para el almacenamiento digital en cámaras fotográficas, cámaras de vídeo y otros dispositivos de bolsillo.

El lector de memoria que está disponible en algunos modelos de ordenador portátil admite la mayoría de las tarjetas de memoria digital. Por ejemplo, puede utilizar tarjetas de los tipos siguientes:

- Memory Stick y Memory Stick Pro
- xD-Picture
- MultiMedia Card
- SmartMedia (SM)
- Tarjeta de memoria Secure Digital (SD)

Es posible configurar el ordenador portátil de modo que abra los archivos de una tarjeta de memoria digital según se especifique. Por ejemplo, puede configurar una tarjeta de memoria digital para que se abra con una presentación de las diapositivas que contiene. Para obtener instrucciones al respecto, consulte la sección "[Definición de las preferencias de reproducción automática](#)" del capítulo 4, "[Funciones multimedia](#)".

Utilización del indicador luminoso del lector de memoria

El indicador luminoso del lector de memoria, que se ilustra a continuación, sólo está disponible en los modelos de ordenador portátil que disponen de un lector de memoria. Este indicador luminoso:

- Está encendido cuando se está accediendo a una tarjeta de memoria digital insertada.
- Está apagado cuando la tarjeta de memoria digital insertada está inactiva o cuando el lector de memoria está vacío.



Inserción

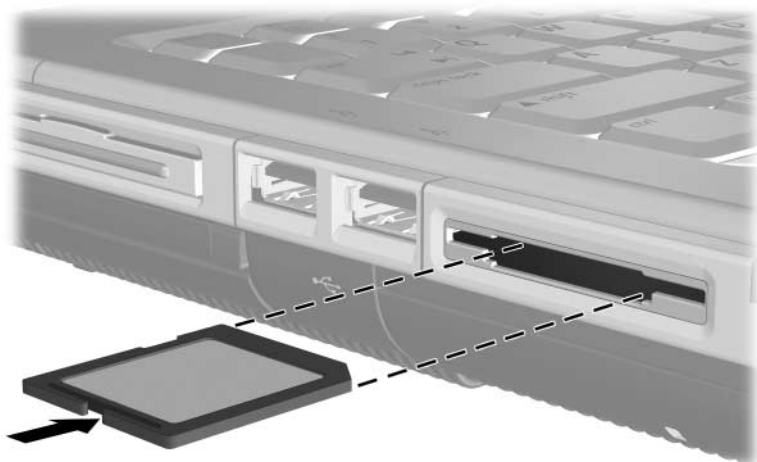


PRECAUCIÓN: Para evitar daños en los conectores de la tarjeta de memoria digital:

- Emplee la mínima fuerza posible al insertar una tarjeta de memoria digital en el lector de memoria.
- No mueva ni traslade el ordenador portátil mientras hay una tarjeta de memoria digital insertada en el lector de memoria.

Para insertar una tarjeta de memoria digital:

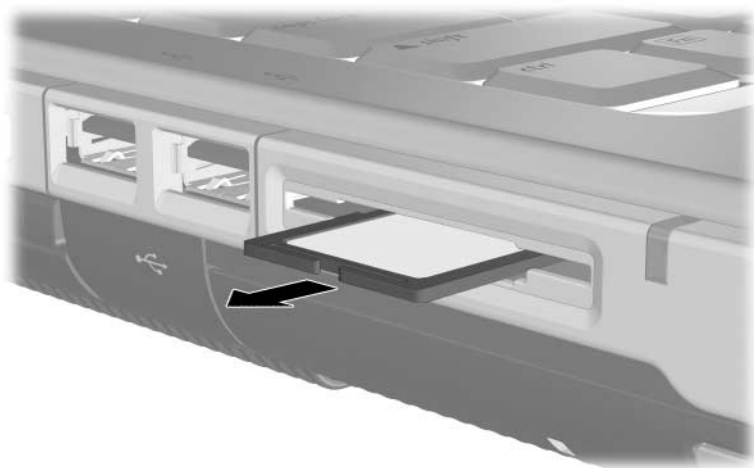
1. Sujete la tarjeta con el lado de la etiqueta hacia arriba y con los conectores orientados hacia el ordenador portátil.
2. Inserte con suavidad la tarjeta en el lector de memoria hasta que encaje. La tarjeta sobresaldrá ligeramente del ordenador portátil.



Extracción

Para detener y extraer una tarjeta de memoria digital:

1. Cierre todas las aplicaciones y finalice todas las actividades relacionadas con la tarjeta. Para detener una transferencia de datos, seleccione el botón **Cancelar** en la ventana "Copiando" de Windows.
2. Detenga la tarjeta; para ello, seleccione el icono Quitar hardware con seguridad en la barra de tareas y luego seleccione la tarjeta de memoria digital. Si no se muestra el icono Quitar hardware con seguridad, haga clic con el botón derecho del ratón en la barra de tareas, seleccione **Propiedades**, deseleccione la casilla de verificación **Ocultar iconos inactivos** y haga clic en **Aceptar**.
3. Tire de la tarjeta para extraerla de la ranura.



Módulos de memoria

Definición de módulo de memoria

Un módulo de memoria es una placa estrecha de circuito impreso que contiene chips de memoria. Los módulos de memoria se insertan en las ranuras de módulo de memoria.

El ordenador portátil tiene dos ranuras de módulo de memoria: la de memoria principal y la de expansión de memoria.

Los módulos de memoria incrementan la memoria de acceso aleatorio (RAM). Los usuarios avanzados pueden cambiar la velocidad a la que el ordenador portátil ejecuta las aplicaciones gráficas, como por ejemplo los juegos de vídeo en 3D, sin aumentar la memoria RAM. Para obtener información sobre este procedimiento, consulte la sección "[Configuración de la memoria de vídeo](#)", en este capítulo.

Ranura del módulo de memoria principal

Todos los modelos de ordenador portátil se entregan con un módulo de memoria instalado en la ranura del módulo de memoria principal. A esta ranura sólo puede acceder un socio proveedor de servicios.

Ranura del módulo de expansión de memoria

Según el modelo de ordenador portátil, la ranura del módulo de expansión de memoria puede estar vacía o puede contener un módulo de memoria sustituible. Los procedimientos para instalar o sustituir un módulo de memoria en la ranura del módulo de expansión de memoria se describen en la sección "[Extracción o inserción de un módulo de memoria](#)", en este capítulo.

Selección de un módulo de memoria

Para obtener un rendimiento óptimo, se recomienda instalar sólo módulos de memoria homologados para su uso con el modelo de ordenador portátil del que dispone.

- Para acceder a la información sobre los módulos de memoria homologados, seleccione **Inicio > Ayuda y soporte técnico**.
- Si enciende el ordenador portátil después de insertar un módulo que no es compatible con el ordenador portátil, los indicadores luminosos de alimentación/modo de espera parpadearán y el ordenador portátil emitirá cuatro pitidos.

Extracción o inserción de un módulo de memoria



ADVERTENCIA: Para evitar descargas eléctricas, acceda únicamente al compartimiento del módulo de expansión de memoria durante este procedimiento. El compartimiento del módulo de expansión de memoria y el compartimiento de la batería son los únicos compartimientos internos del ordenador portátil a los que puede acceder el usuario. Todas las demás áreas que precisan de una herramienta para su acceso debe abrirlas únicamente un socio proveedor de servicios.



ADVERTENCIA: Para evitar descargas eléctricas y daños en el ordenador portátil, apáguelo, desenchufe el cable de alimentación y extraiga la batería antes de instalar un módulo de memoria.



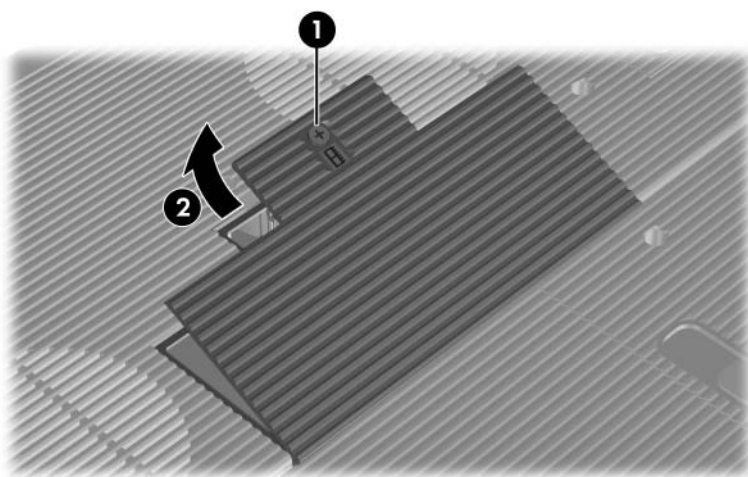
PRECAUCIÓN: Para evitar que los componentes electrónicos resulten dañados por descargas electrostáticas, antes de iniciar este procedimiento, elimine la electricidad estática de su cuerpo tocando un objeto metálico con conexión a tierra. Para obtener más información sobre cómo evitar los daños producidos por descargas electrostáticas, consulte el capítulo "Descarga electrostática" de la guía *Avisos sobre reglamentación y seguridad*.

1. Guarde los datos y cierre todas las aplicaciones abiertas.
2. Apague el ordenador portátil.

Si no está seguro de si el ordenador portátil está apagado o en hibernación, enciéndalo y luego apáguelo a través del sistema operativo.

3. Desconecte todos los dispositivos externos conectados al ordenador portátil.

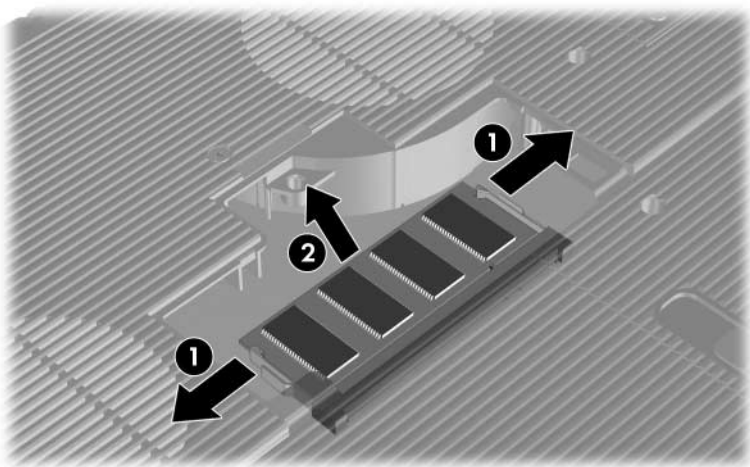
4. Desconecte el ordenador portátil de la fuente de alimentación externa.
5. Coloque el ordenador portátil boca abajo.
6. Extraiga la batería. Para obtener instrucciones al respecto, consulte la sección "[Inserción o extracción de la batería](#)" del [capítulo 2, "Alimentación"](#).
7. Afloje el tornillo del compartimiento del módulo de expansión de memoria **1** y, a continuación, extraiga la cubierta del compartimiento **2**.



8. Extraiga o inserte el módulo de memoria.

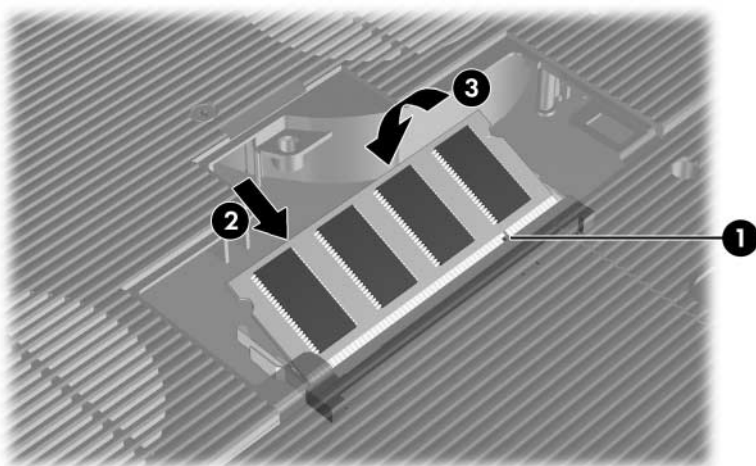
Para extraer un módulo de memoria:

- a. Separe los ganchos de sujeción situados en los extremos del módulo ❶. El módulo se inclina hacia arriba.
- b. Sujete el módulo por los bordes y extraígalo suavemente de la ranura del módulo de expansión de memoria ❷.
- c. Para proteger un módulo de memoria una vez que se ha extraído, colóquelo en un contenedor de protección frente a cargas electrostáticas.

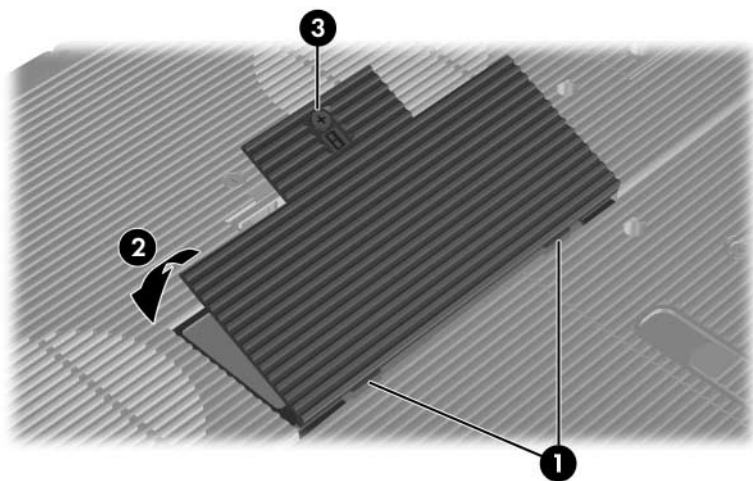


Para insertar un módulo de memoria:

- a. Alinee el borde con guía (muesca) del módulo con el área con guía de la ranura del módulo de expansión de memoria ❶.
- b. Con el módulo formando un ángulo de 45 grados con la superficie del compartimiento del módulo de expansión de memoria, presione el módulo hasta que encaje en su ranura ❷.
- c. Empuje el módulo hacia abajo hasta que los ganchos de sujeción queden bien encajados ❸.



9. Para cerrar el compartimiento del módulo de expansión de memoria:
 - a. Alinee las lengüetas de la cubierta del compartimiento del módulo de expansión de memoria con las ranuras de la cubierta del ordenador portátil ❶.
 - b. Baje la cubierta hasta que quede bien encajada ❷.
10. Para fijar la cubierta del compartimiento del módulo de expansión de memoria, vuelva a insertarla y apriete el tornillo que fija la cubierta al ordenador portátil ❸.



11. Vuelva a colocar la batería, vuelva a conectar el ordenador portátil a la alimentación externa y enciéndalo.

Archivo de hibernación

Cuando la RAM aumenta, el sistema operativo incrementa el espacio reservado para el archivo de hibernación en la unidad de disco duro.

Si surgen problemas con la función de hibernación al aumentar la RAM, compruebe si la unidad de disco duro dispone de espacio libre suficiente para albergar un archivo de hibernación mayor.

- Para visualizar la cantidad de RAM en el sistema:

Seleccione **Inicio > Centro de ayuda y soporte técnico > Mi PC Compaq**.

- Para visualizar el espacio libre en el disco duro y el espacio necesario para el archivo de hibernación:

Seleccione **Inicio > Panel de control > Rendimiento y mantenimiento > Opciones de energía > ficha Hibernación**.

Configuración de la memoria de vídeo

La configuración y las funciones de la memoria de vídeo varían según el modelo de ordenador portátil.

En algunos modelos, puede mejorar el rendimiento de vídeo del ordenador portátil mientras utiliza aplicaciones con muchos gráficos, como por ejemplo juegos en 3D, cambiando la configuración de la memoria de vídeo compartida.

Esta configuración afecta a la cantidad de memoria reservada para las funciones de gráficos.

La configuración de la memoria de vídeo compartida sólo puede cambiarse en determinados modelos de ordenador portátil, y sólo pueden hacerlo los usuarios avanzados.

Para acceder a la información y la configuración de la memoria disponibles en el menú **Avanzado** de la utilidad de configuración:

1. Si no está seguro de si el ordenador portátil está apagado o en hibernación, presione el botón de alimentación. El ordenador portátil se encenderá o saldrá de la hibernación.
2. Visualice el mensaje de la utilidad de configuración:
 - ☐ Si el ordenador portátil está encendido, reinícielo a través del sistema operativo.
 - ☐ Si está seguro de que ordenador portátil está apagado y no en hibernación, enciéndalo.
3. Pulse **F10** mientras aparece el mensaje "Press <F10> to enter Setup" (Pulse F10 para iniciar la utilidad de configuración) en la esquina inferior izquierda de la pantalla.
4. Seleccione el menú **Avanzado**. Aparecerán la información y la configuración de la memoria.
5. Para cambiar la configuración de la memoria de vídeo compartida, utilice las instrucciones de desplazamiento y selección que aparecen en la parte inferior de la pantalla a fin de seleccionar sus preferencias para la memoria de vídeo compartida.
6. Para definir sus preferencias y salir de la utilidad de configuración, pulse **F10** y siga las instrucciones que aparecen en la pantalla.

Las preferencias se hacen efectivas al reiniciar el ordenador portátil en Windows.

Para obtener más información sobre la utilidad de configuración, como por ejemplo, instrucciones para desplazarse, realizar selecciones y cerrar la utilidad sin guardar los cambios, consulte el [capítulo 13, "Utilidad de configuración"](#).

Dispositivos USB y 1394

Definición de USB

USB (bus serie universal) es una interfaz de hardware que puede utilizarse para conectar un dispositivo USB externo, como por ejemplo un teclado, un ratón, una unidad, una impresora, un escáner o un dispositivo de acoplamiento opcional.

Un concentrador es un dispositivo de conexión que puede estar conectado o no a una toma de alimentación. Los concentradores USB pueden conectarse a un puerto USB del ordenador portátil o a otros concentradores USB. Los concentradores admiten números variables de dispositivos USB y sirven para aumentar el número de dispositivos USB en el sistema.



Los concentradores con alimentación deben conectarse a una fuente de alimentación externa. Los concentradores sin alimentación deben conectarse a un puerto USB del ordenador portátil o a un puerto de un concentrador con alimentación.

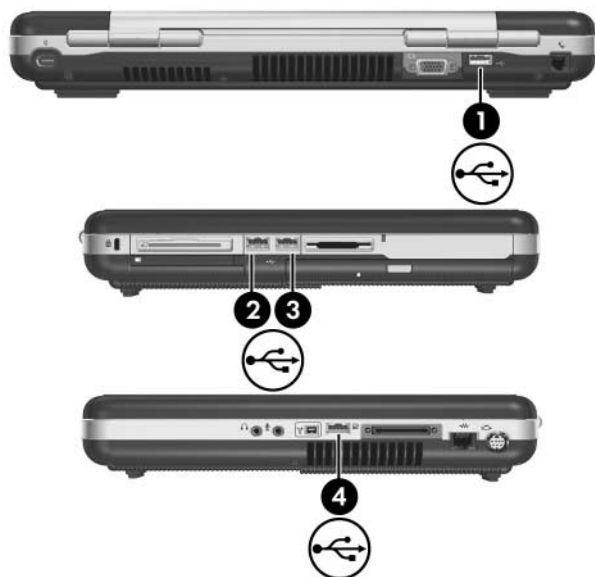
Un dispositivo USB puede requerir software auxiliar, que normalmente se incluye junto con las instrucciones de instalación del dispositivo.

Los cuatro puertos USB del ordenador portátil admiten dispositivos compatibles con USB 2.0, USB 1.1 y USB 1.0.

Conexión de dispositivos USB

Un dispositivo USB puede conectarse a cualquiera de los cuatro puertos USB del ordenador portátil.

Los puertos USB se encuentran en la parte posterior **1**, en la parte lateral izquierda **2** y **3**, y en la parte lateral derecha **4** del ordenador portátil.



Definición de 1394

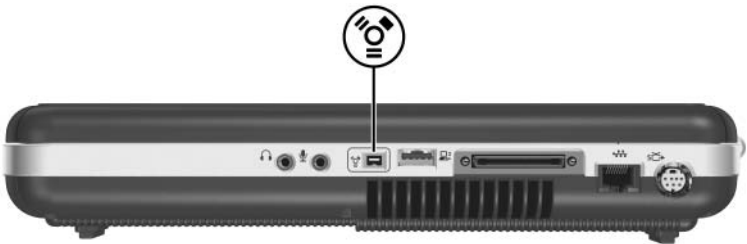
IEEE 1394 es una interfaz de hardware que puede utilizarse para conectar un dispositivo multimedia de alta velocidad o un dispositivo de almacenamiento de datos al ordenador portátil. Los escáneres, las cámaras fotográficas digitales y las cámaras de vídeo digital a menudo requieren una conexión 1394.

El puerto 1394 está presente en algunos modelos de ordenador portátil.

Conexión de dispositivos 1394

Conecte un dispositivo 1394 al puerto 1394 del ordenador portátil, ilustrado a continuación. Este puerto admite dispositivos IEEE 1394a.

Para poder utilizar algunos dispositivos 1394, es posible que deba cargar controladores específicos del dispositivo y otros tipos de software. Para obtener información sobre el software específico del dispositivo, consulte la documentación del dispositivo, o visite el sitio Web del fabricante o proveedor del mismo.



Módem y conexión a redes

Módem interno

Cable de módem

El ordenador portátil cuenta con un conector RJ-11 (módem) y un módem interno. Todos los modelos de ordenador portátil incluyen un cable de módem con un conector RJ-11 de seis patillas en cada extremo.

Si ha adquirido el ordenador portátil en un país donde los conectores RJ-11 no son estándar, también se incluirá un adaptador de módem específico del país. Este adaptador permite conectar el módem al tipo de conector telefónico estándar de su país.



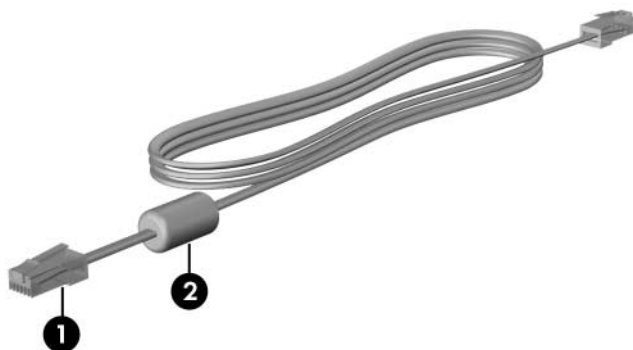
PRECAUCIÓN: Para evitar daños permanentes en el módem, no lo conecte a una línea digital. Si conecta accidentalmente el cable de módem a una línea digital, desconéctelo de inmediato.

El módem debe conectarse a una línea telefónica analógica, no digital. La mayoría de las líneas telefónicas domésticas son analógicas. Los conectores de la mayoría de los sistemas PBX son digitales. Hay conectores PBX digitales que se parecen a los conectores analógicos, pero no son compatibles con el módem.

Algunos cables de módem incluyen un circuito de supresión de ruido, que se ilustra a continuación.

El circuito de supresión de ruido impide las interferencias con la recepción de señales de televisión y radio.

Si conecta un cable de módem que incluye un circuito de supresión de ruido ❷, oriente el extremo del cable del circuito ❶ hacia el ordenador portátil.



El aspecto de los cables de módem varía según la región y el país.

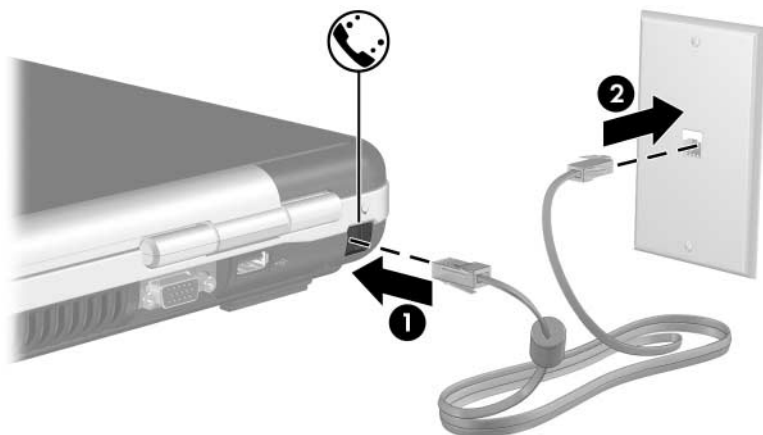
Utilización del cable de módem



ADVERTENCIA: Para evitar el riesgo de que se produzcan descargas eléctricas, un incendio o daños en el equipo, no conecte un cable de módem al conector RJ-45 (red) del ordenador portátil.

Para conectar el módem a una línea telefónica analógica que tenga un conector RJ-11:

1. Conecte el cable de módem al conector RJ-11 (módem) ❶ del ordenador portátil.
2. Conecte el otro extremo del cable de módem al conector telefónico de pared ❷.



El aspecto de los conectores telefónicos de pared y los cables de módem varía según la región y el país.

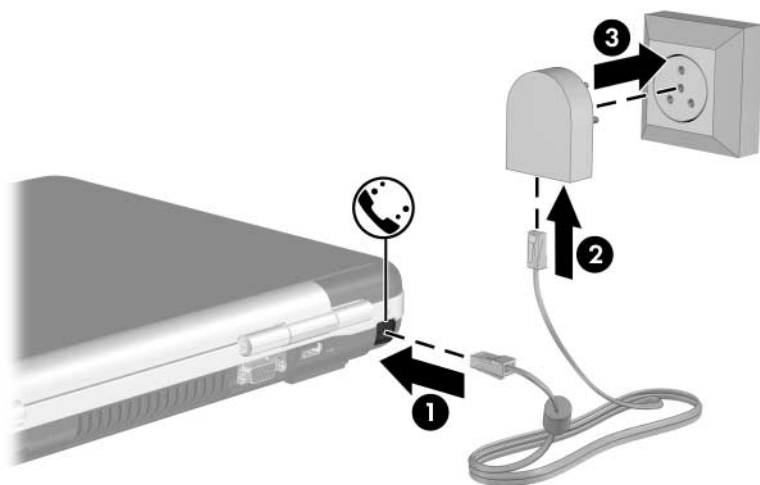
Utilización de un adaptador de cable de módem específico del país



ADVERTENCIA: Para evitar el riesgo de que se produzcan descargas eléctricas, un incendio o daños en el equipo, no conecte un cable telefónico al conector RJ-45 (red) del ordenador portátil.

Para conectar el módem a una línea telefónica analógica que no tenga un conector telefónico RJ-11:

1. Conecte el cable de módem al conector RJ-11 (módem) ❶ del ordenador portátil.
2. Conecte el cable de módem ❷ al adaptador de módem específico del país.
3. Conecte el adaptador de módem específico del país ❸ al conector telefónico de pared.



El aspecto de los conectores telefónicos de pared, los adaptadores de módem y los cables de módem varía según la región y el país.

Selección del país del módem

De forma predeterminada, el módem está configurado para cumplir únicamente los estándares de funcionamiento del país en el que se ha adquirido el ordenador portátil. Cuando se desplace al extranjero, puede cambiar la configuración del módem para que cumpla los estándares de funcionamiento de los países en los que se utiliza.

Visualización de la selección de país actual

Para visualizar la configuración de ubicación seleccionada actualmente para el módem:

1. Seleccione **Inicio > Panel de control > Opciones regionales, de idioma, y de fecha y hora**.
2. Seleccione **Configuración regional y de idioma**.
La configuración de ubicación actual del módem se visualiza en el panel **Ubicación** de la parte inferior de la ficha **Opciones regionales**.

Adición de nuevas ubicaciones



PRECAUCIÓN: Para evitar que el módem funcione incorrectamente o que infrinja la normativa o legislación vigente en materia de telecomunicaciones, establezca la configuración de ubicación del módem correspondiente al país en el que lo utiliza.

Si viaja a diferentes países, se recomienda establecer una configuración de ubicación para el módem interno que cumpla los estándares de funcionamiento de cada país en el que utiliza el módem.

De forma predeterminada, la única configuración de ubicación disponible para el módem es la del país en el que se ha adquirido el ordenador portátil. A medida que se añaden nuevas configuraciones de ubicación, éstas se van guardando en el ordenador portátil de modo que pueda cambiar de configuración en cualquier momento. Puede añadir varias configuraciones de ubicación para cualquier país.

PRECAUCIÓN: Para evitar que se pierda la configuración de ubicación predeterminada del módem, que suele incluir la configuración correspondiente a su país de origen, no elimine dicha configuración. En el procedimiento siguiente se explica cómo añadir nuevas configuraciones de ubicación sin eliminar las ya existentes.

Para añadir una configuración de ubicación para el módem:

1. Seleccione **Inicio > Panel de control > Impresoras y otro hardware > Opciones de teléfono y módem**.
2. Seleccione la ficha **Reglas de marcado**.
3. Seleccione **Nueva**. Aparece el cuadro de diálogo **Nueva ubicación**.

4. Escriba un nombre para la nueva configuración de ubicación en el campo de texto **Nombre de la ubicación**.
5. Seleccione un país o una región en la lista desplegable **País o región**. Si selecciona un país o una región no admitidos por el módem, el valor predeterminado será *Estados Unidos* o *Reino Unido*.
6. Para guardar la nueva configuración de ubicación, seleccione **Aceptar**. Aparece la ventana **Reglas de marcado**. A continuación:
 - ☐ Para definir la nueva configuración de ubicación como configuración actual, seleccione **Aceptar**.
 - ☐ Para seleccionar otra configuración de ubicación como configuración actual, elija su preferencia en la lista de ubicaciones y haga clic en **Aceptar**.



Puede utilizar este procedimiento para añadir configuraciones de ubicación para lugares situados en su país y en otros países. Por ejemplo, puede añadir una configuración denominada "Trabajo" que incluya reglas de marcado para acceder a una línea externa.

Solución de problemas de conexión durante un viaje

Si tiene problemas de conexión mientras utiliza el módem fuera del país en el que ha adquirido el ordenador portátil, estas sugerencias pueden servirle de ayuda:

■ Compruebe el tipo de línea telefónica.

El módem requiere una línea telefónica analógica, no digital. Una línea de centralita telefónica suele ser una línea digital. Una línea telefónica de línea de datos, línea de fax, línea de módem o línea telefónica estándar será probablemente una línea analógica.

■ Compruebe si la marcación es por tonos o por pulsos.

Una línea telefónica analógica admite uno de estos dos modos de marcación: por pulsos o por tonos. La configuración de ubicación del módem incluye opciones de modo de marcación. La opción de modo de marcación establecida en la configuración de ubicación actual del módem debe ser el modo de marcación admitido por la línea telefónica.

Para determinar el modo de marcación admitido por una línea telefónica, marque unos cuantos números en el teléfono y compruebe si oye pulsaciones (pulsos) o tonos. Las pulsaciones indican que la línea telefónica admite la marcación por pulsos. Los tonos indican que la línea telefónica admite la marcación por tonos.

Para cambiar la opción de modo de marcación en la configuración de ubicación actual del módem:

1. Seleccione **Inicio > Panel de control > Impresoras y otro hardware > Opciones de teléfono y módem.**
2. Seleccione la ficha **Reglas de marcado.**
3. Seleccione su configuración de ubicación de módem.
4. Seleccione **Editar.**
5. Seleccione **Tonos o Pulsos.**
6. Seleccione **Aceptar > Aceptar.**

■ **Compruebe el número de teléfono que marca y la respuesta del módem remoto.**

Marque el número en el teléfono, espere a que el módem remoto responda y, a continuación, cuelgue.

■ **Configure el módem de modo que pase por alto los tonos de marcación.**

Si el módem recibe un tono de marcación que no reconoce, no efectuará la marcación y mostrará un mensaje de error que indica que no hay tono de marcación.

Para configurar el módem de modo que pase por alto todos los tonos de marcación antes de marcar:

1. Seleccione **Inicio > Panel de control > Impresoras y otro hardware > Opciones de teléfono y módem.**
2. Seleccione la ficha **Módems.**
3. Seleccione su módem.
4. Seleccione **Propiedades.**
5. Seleccione la ficha **Módem.**
6. Deseleccione la casilla de verificación **Esperar el tono de marcado antes de marcar.**
7. Seleccione **Aceptar > Aceptar.**

Si una vez deseleccionada la casilla de verificación **Esperar el tono de marcado antes de marcar** sigue apareciendo un mensaje de error que indica que no hay tono de marcación:

1. Seleccione **Inicio > Panel de control > Impresoras y otro hardware > Opciones de teléfono y módem**.
2. Seleccione la ficha **Reglas de marcado**.
3. Seleccione la configuración de ubicación actual del módem.
4. Seleccione **Editar**.
5. Seleccione su ubicación actual en la lista desplegable **País o región**. Si selecciona un país o una región no admitidos por el módem, el valor predeterminado será *Estados Unidos* o *Reino Unido*.
6. Seleccione **Aplicar** y, a continuación, **Aceptar**.
7. En el cuadro de diálogo **Opciones de teléfono y módem**, seleccione la ficha **Módems**.
8. Seleccione su módem y, a continuación, seleccione **Propiedades**.
9. Deseleccione la casilla de verificación **Esperar el tono de marcado antes de marcar**.
10. Seleccione **Aceptar > Aceptar**.

Software de comunicaciones preinstalado

Para acceder al software de módem preinstalado para la emulación de terminal y la transferencia de datos:

1. Seleccione **Inicio > Todos los programas > Accesorios > Comunicaciones**.
2. Seleccione un programa de emulación de terminal, fax o asistente para la conexión a Internet.

Para obtener información sobre cómo establecer una conexión a Internet para el módem, consulte la sección "Conexión a Internet" de la *Guía de procedimientos iniciales* que se incluye en formato impreso con el ordenador portátil.

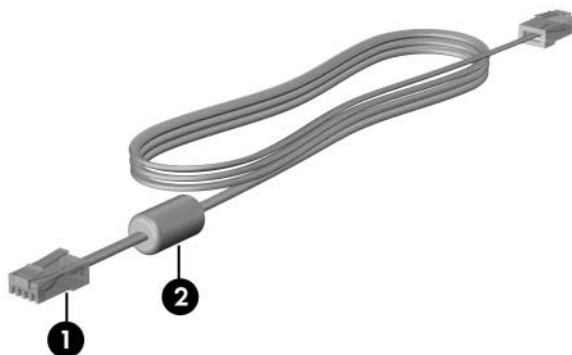
Para obtener más información sobre cómo utilizar el módem o los comandos AT y modificadores de marcado, consulte las guías de usuario de módem incluidas en el CD *Notebook Documentation* (Documentación del ordenador portátil).

Red

Cable de red

El ordenador portátil tiene un conector RJ-45 (red) de ocho patillas. Para conectar el ordenador portátil a una red, se necesita un cable de red estándar con un conector RJ-45 en cada extremo. Puede adquirir este cable en la mayoría de las tiendas de informática y electrónica.

Algunos cables de red contienen un circuito de supresión de ruido, que impide las interferencias con la recepción de señales de televisión y radio. Si conecta un cable de red que incluye un circuito de supresión de ruido ❷, oriente el extremo del cable del circuito ❶ hacia el ordenador portátil.

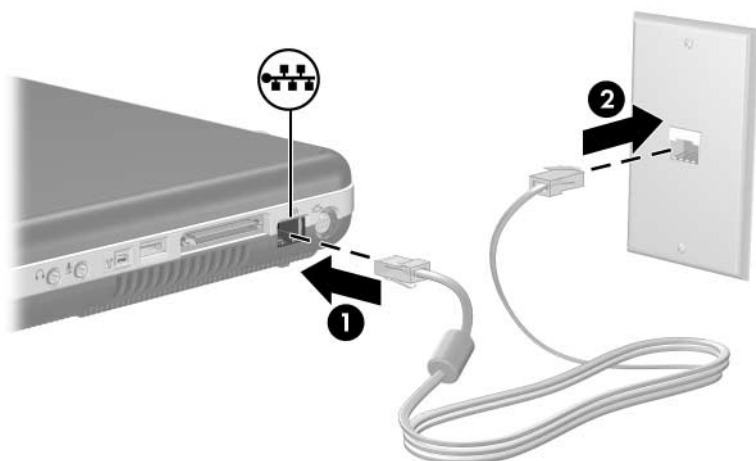


El aspecto de los cables de red varía.

Utilización del cable de red

Para conectar un cable de red:

1. Conecte el cable de red al conector RJ-45 (red) **1** del ordenador portátil.
2. Conecte el otro extremo del cable a un conector de red de pared **2**.



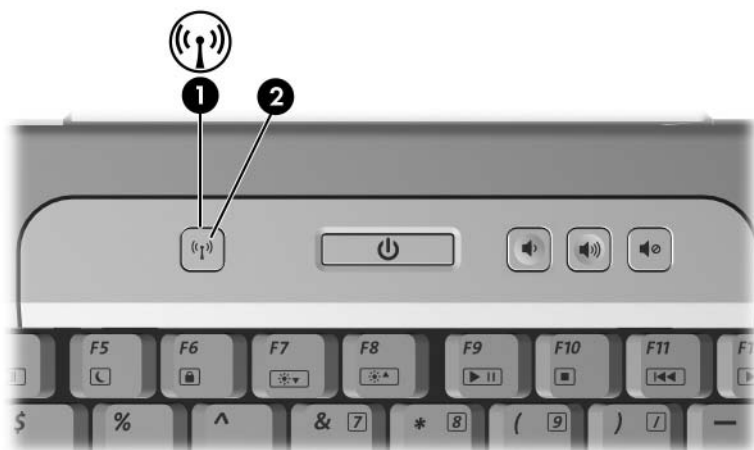
El aspecto de los conectores de red y los cables de red varía.

Comunicación inalámbrica (sólo en determinados modelos)

Si su ordenador portátil está equipado con un dispositivo inalámbrico integrado, como por ejemplo un dispositivo inalámbrico 802.11 o Bluetooth, tiene un ordenador portátil inalámbrico.

- Un ordenador portátil inalámbrico 802.11 puede conectarse a redes inalámbricas de empresas, domicilios particulares y lugares públicos. Las redes inalámbricas incluyen redes de área local inalámbricas (WLAN) o "puntos de acceso". Los puntos de acceso inalámbrico están disponibles en lugares públicos como aeropuertos, restaurantes, cafeterías, hoteles y universidades.
- Un ordenador portátil inalámbrico Bluetooth puede conectarse a otros dispositivos compatibles con Bluetooth a través de una red de área personal (PAN) inalámbrica.

El ordenador portátil tiene un botón que sirve para activar y desactivar los dispositivos inalámbricos 802.11 y Bluetooth, así como un indicador luminoso asociado que indica el estado de los dispositivos inalámbricos. En la ilustración siguiente se muestran el botón de modo inalámbrico ❶ y el indicador luminoso de modo inalámbrico ❷.



Además del botón de modo inalámbrico y el indicador luminoso de modo inalámbrico, el ordenador portátil dispone de la utilidad Wireless Assistant, que permite controlar los dispositivos inalámbricos. Wireless Assistant es una utilidad de software que sirve para encender y apagar los dispositivos inalámbricos 802.11 y Bluetooth de forma individual. Para obtener más información sobre cómo utilizar Wireless Assistant, consulte la sección "[Estados de alimentación de los dispositivos](#)", en este capítulo.

Red de área local inalámbrica (sólo en determinados modelos)

El dispositivo inalámbrico 802.11 permite acceder a una red de área local inalámbrica (WLAN), que está integrada por otros ordenadores y accesorios enlazados mediante un direccionador inalámbrico o un punto de acceso inalámbrico.

- Las WLAN de grandes dimensiones, como una WLAN corporativa o un punto de acceso de WLAN pública, suelen utilizar puntos de acceso inalámbricos, capaces de administrar un gran número de ordenadores y accesorios, y de separar las funciones de red cruciales.
- Las WLAN particulares o de pequeñas empresas suelen utilizar un direccionador inalámbrico, que permite que diversos ordenadores inalámbricos y no inalámbricos compartan una conexión a Internet, una impresora y archivos sin componentes de hardware o software adicionales. Los términos *punto de acceso inalámbrico* y *direccionador inalámbrico* suelen utilizarse indistintamente.

Los ordenadores portátiles con dispositivos inalámbricos 802.11 pueden admitir uno o más de los tres estándares IEEE de la capa física:

- 802.11a
- 802.11b
- 802.11g

Existen tres implementaciones habituales de los adaptadores de WLAN:

- Sólo 802.11b
- 802.11b/g
- 802.11a/b/g

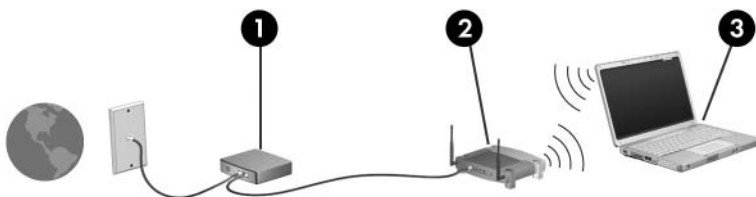
802.11b, el estándar de WLAN más conocido, admite velocidades de datos de hasta 11 Mbps y funciona a una frecuencia de 2,4 GHz. 802.11g, que apareció más tarde, también funciona a 2,4 GHz, pero admite velocidades de datos de hasta 54 Mbps. Un dispositivo inalámbrico 802.11g es compatible con versiones anteriores de dispositivos 802.11b, de modo que pueden coexistir en la misma red. 802.11a admite velocidades de datos de hasta 54 Mbps, pero funciona a 5 GHz. 802.11a no es compatible con 802.11b ni 802.11g. Para obtener información sobre cómo identificar el tipo de dispositivo de su ordenador portátil, consulte la sección "[Identificación de un dispositivo inalámbrico 802.11](#)", en este capítulo.

Instalación de una WLAN en su domicilio

Para instalar una WLAN y conectarla a Internet desde su domicilio, necesita el equipo que se describe a continuación.

- Un módem de banda ancha (DSL o cable) opcional ❶ y un servicio de Internet de alta velocidad contratado a un proveedor de servicios de Internet (ISP)
- Un direccionador inalámbrico opcional (se adquiere por separado) ❷
- El ordenador portátil inalámbrico ❸

En las ilustraciones siguientes se muestra un ejemplo de una instalación de red inalámbrica conectada a Internet.




A medida que la red crezca, podrán conectarse ordenadores inalámbricos y no inalámbricos a la red para acceder a Internet.



Si necesita asistencia técnica para instalar la WLAN, póngase en contacto con el fabricante del direccionador o con su ISP.

Utilización de una conexión de WLAN

Para utilizar una conexión de WLAN:

- Verifique que todos los controladores necesarios para el dispositivo inalámbrico 802.11 estén instalados y que el dispositivo inalámbrico 802.11 esté configurado correctamente.
 -  Si utiliza un dispositivo inalámbrico 802.11 integrado, todos los controladores necesarios están instalados y el adaptador está preconfigurado y listo para su uso.
- Si utiliza un dispositivo inalámbrico 802.11 integrado, compruebe que dicho dispositivo esté encendido. Cuando el dispositivo inalámbrico 802.11 está encendido, el indicador luminoso de modo inalámbrico está encendido. Si este indicador luminoso está apagado, encienda el dispositivo inalámbrico 802.11. Consulte la sección ["Estados de alimentación de los dispositivos"](#), en este capítulo.
- En el caso de una WLAN particular, compruebe que el direccionador esté configurado correctamente. Para obtener instrucciones al respecto, consulte la documentación del direccionador.



El radio de acción de las conexiones de WLAN subsiguientes puede variar en función de la implementación de la WLAN del ordenador portátil, el fabricante del direccionador, y las interferencias de los diversos tipos de pared y otros dispositivos electrónicos.

Para obtener más información sobre cómo utilizar una conexión de WLAN:

- Consulte la información de su ISP y la documentación incluida con el direccionador inalámbrico y otro equipo de WLAN.
- Consulte la información y los enlaces a sitios Web que se proporcionan en **Inicio > Ayuda y soporte técnico**.
- Consulte la documentación incluida con el ordenador portátil.

Utilización de las funciones de seguridad inalámbricas

Cuando configure su propia WLAN o acceda a una existente, asegúrese siempre de que las funciones de seguridad protegen la WLAN. Si no activa la seguridad en la WLAN, un usuario con conexión inalámbrica no autorizado puede acceder a los datos de su ordenador portátil y utilizar su conexión a Internet sin su conocimiento.

Los niveles de seguridad más habituales son WPA (acceso protegido Wi-Fi)-Personal y WEP (privacidad equivalente al cable). Además de activar el cifrado de seguridad WPA-Personal o WEP en el direccionador, puede utilizar una o varias de las medidas de seguridad siguientes:

- Cambiar el nombre de red predeterminado (SSID) y la contraseña
- Utilizar un cortafuegos
- Configurar la seguridad en el explorador Web
- Activar el filtrado de direcciones MAC en el direccionador

Instalación de software inalámbrico (opcional)

Microsoft Windows XP admite la configuración de la WLAN con la función de configuración inalámbrica rápida. Debe instalar una utilidad de configuración de la WLAN independiente si va a utilizar Cisco Compatible Extensions. Cisco Compatible Extensions permite que los dispositivos inalámbricos utilicen WLAN basadas en Cisco.

Identificación de un dispositivo inalámbrico 802.11

Para instalar el software de WLAN para un dispositivo inalámbrico 802.11 integrado, debe conocer el nombre de dicho dispositivo en el ordenador portátil. Para identificar un dispositivo inalámbrico 802.11 integrado:

1. Visualice los nombres de todos los dispositivos inalámbricos 802.11 del ordenador portátil:
 - a. Seleccione **Inicio > Mi PC**.
 - b. Haga clic con el botón derecho del ratón en la ventana **Mi PC**.
 - c. Seleccione **Propiedades > ficha Hardware > Administrador de dispositivos > Adaptadores de red**.
2. Identifique el dispositivo inalámbrico 802.11 en la lista:
 - ❑ En la lista, los dispositivos inalámbricos 802.11 se distinguen por el término *LAN inalámbrica*, *WLAN* o *802.11*.
 - ❑ Si no se muestra ningún dispositivo inalámbrico 802.11 en la lista, el ordenador portátil no tiene ningún dispositivo inalámbrico 802.11 integrado o el controlador del dispositivo inalámbrico 802.11 no está instalado correctamente.

Acceso al software y a la documentación de WLAN

El software de WLAN está precargado en el ordenador portátil y está disponible en la utilidad Software Setup.

Para instalar el software de WLAN:

- » Seleccione **Inicio > Todos los programas > Software Setup** y siga las instrucciones que aparecen en la pantalla.

Cuando se le solicite que seleccione el software que desea instalar, seleccione o deseleccione las casillas de verificación correspondientes.

Para acceder a la documentación del software de WLAN:

1. Instale el software de WLAN según se ha indicado anteriormente en este capítulo.
2. Abra la utilidad.
3. Seleccione la opción de ayuda en la barra de menús.

Bluetooth (sólo en determinados modelos)

El dispositivo Bluetooth proporciona comunicaciones inalámbricas de corto alcance que sustituyen las conexiones físicas por cable que tradicionalmente enlazan los dispositivos electrónicos, como por ejemplo:

- Puntos de acceso de red
- Ordenadores (de sobremesa, portátiles y PDA)
- Teléfonos (móviles, inalámbricos y teléfonos inteligentes)
- Dispositivos de imágenes (impresora, cámara)
- Dispositivos de audio (set de auriculares y micrófono, altavoces)

Los dispositivos se representan en el software de Bluetooth para Windows mediante iconos gráficos que reflejan sus características físicas, lo cual facilita su reconocimiento y los distingue de otros tipos de dispositivo.

El software de Bluetooth para Windows proporciona las funciones siguientes:

- **Transferencia de elementos PIM** (gestión de información personal): envía archivos de información tales como tarjetas de visita, elementos de calendario, notas y mensajes a otro ordenador o dispositivo Bluetooth, o los recibe de éste.
- **Sincronización PIM**: sincroniza los datos de PIM entre un ordenador, un PDA o un teléfono móvil mediante Bluetooth.
- **Transferencia de archivos**: envía archivos a otro ordenador Bluetooth y los recibe de éste.
- **Acceso a red** (perfil de red de área personal): permite que dos o más dispositivos Bluetooth conformen una red ad-hoc (de igual a igual). Proporciona un mecanismo que permite que un dispositivo Bluetooth acceda a una red remota a través de un punto de acceso de red. Los puntos de acceso de red pueden ser los puntos de acceso de datos de LAN tradicionales o bien redes ad-hoc de grupos que representan un conjunto de dispositivos conectados sólo entre sí.
- **Acceso telefónico a redes**: conecta los dispositivos Bluetooth a Internet.
- **Puerto serie Bluetooth**: transfiere datos a través del enlace Bluetooth mediante un puerto COM virtual.
- **Manos libres**: permite que una unidad de manos libres de un vehículo o un ordenador portátil que sirve de unidad de manos libres establezca una conexión inalámbrica con un teléfono móvil y actúe como mecanismo de entrada y salida de audio del teléfono móvil Bluetooth.

- Tratamiento básico de imágenes: proporciona una conexión inalámbrica entre una cámara compatible con Bluetooth y otros dispositivos Bluetooth. La cámara puede controlarse de forma remota mediante un ordenador portátil, y las imágenes pueden transferirse desde una cámara para almacenarlas en un ordenador o imprimirlas.
- Dispositivo de interfaz humana: proporciona una conexión inalámbrica con otros dispositivos Bluetooth, como teclados, dispositivos señaladores, dispositivos de juegos y dispositivos de supervisión remota.
- Fax: proporciona una conexión Bluetooth que permite que un ordenador portátil envíe o reciba un mensaje de fax mediante un módem o un teléfono móvil o un módem Bluetooth.
- Set de auriculares y micrófono: proporciona una conexión inalámbrica entre un set de auriculares y micrófono y un ordenador portátil o teléfono móvil. El set de auriculares y micrófono actúa como mecanismo de entrada y salida de audio del dispositivo y facilita la movilidad.

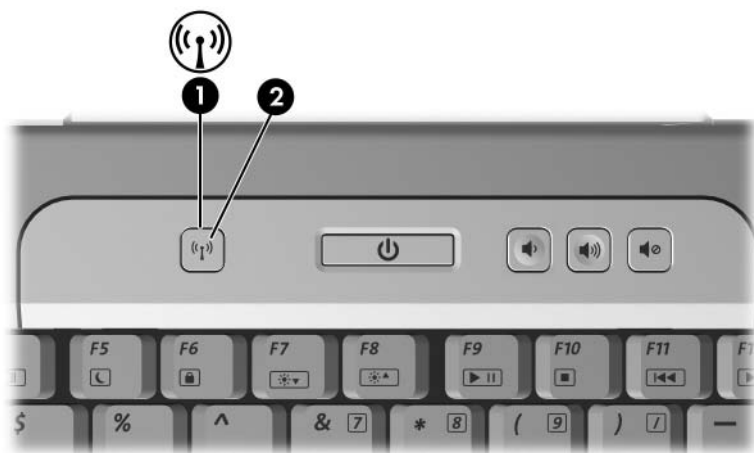
Para obtener más información sobre cómo utilizar Bluetooth con el ordenador portátil, consulte el centro de ayuda y soporte técnico al que se accede desde **Inicio > Ayuda y soporte técnico**.

Estados de alimentación de los dispositivos

El botón de modo inalámbrico ❶ activa y desactiva los dispositivos inalámbricos 802.11 y Bluetooth junto con Wireless Assistant. De forma predeterminada, los dispositivos inalámbricos 802.11 y Bluetooth y el indicador luminoso de modo inalámbrico ❷ se encienden cuando se enciende el ordenador portátil.



Cuando se enciende un dispositivo inalámbrico, no se crea una WLAN ni se establece una conexión con una WLAN de forma automática. Para obtener información sobre cómo configurar una WLAN, consulte la sección "[Red de área local inalámbrica \(sólo en determinados modelos\)](#)", en este capítulo.



Los dispositivos inalámbricos 802.11 y Bluetooth tienen dos estados de alimentación:

- Activado
- Desactivado


Puede activar y desactivar los dispositivos inalámbricos con el botón de modo inalámbrico. Si los dispositivos inalámbricos se han activado mediante el botón de modo inalámbrico, puede utilizar Wireless Assistant para encender y apagar los dispositivos de forma individual. Si los dispositivos inalámbricos se han desactivado, debe activarlos para poder encenderlos y apagarlos mediante Wireless Assistant.

Para ver el estado de los dispositivos inalámbricos, coloque el cursor sobre el icono de Wireless Assistant en el área de notificación o abra Wireless Assistant haciendo doble clic con el ratón en el icono correspondiente en el área de notificación. Wireless Assistant muestra si los dispositivos están encendidos, apagados o desactivados.

Para obtener más información sobre Wireless Assistant:

1. Abra Wireless Assistant haciendo doble clic en el icono correspondiente en el área de notificación.
2. Seleccione el botón de ayuda.

Encendido de dispositivos

Si...	Y...	Entonces...
<ul style="list-style-type: none">■ Wireless Assistant muestra que tanto la WLAN como Bluetooth están apagados.■ El indicador luminoso de modo inalámbrico está apagado.	Desea encender un dispositivo o ambos.	<ol style="list-style-type: none">1. Haga clic con el botón derecho del ratón en el icono de Wireless Assistant en el área de notificación.2. Seleccione los dispositivos que desea encender. <p> Si los dispositivos están apagados, al presionar el botón de modo inalámbrico se desactivan los dos dispositivos. El botón no enciende los dispositivos.</p>
<ul style="list-style-type: none">■ Wireless Assistant muestra que tanto la WLAN como Bluetooth están desactivados.*■ El indicador luminoso de modo inalámbrico está apagado.	Desea encender un dispositivo o ambos.	<ol style="list-style-type: none">1. Presione el botón de modo inalámbrico. Los dispositivos recuperan su estado anterior (encendido o apagado).2. Si los dispositivos inalámbricos están apagados, haga clic con el botón derecho del ratón en el icono de Wireless Assistant en el área de notificación.3. Seleccione los dispositivos que desea encender.

*Si los dos dispositivos inalámbricos no están encendidos cuando se desactivan los dispositivos, al volver a presionar el botón de modo inalámbrico, los dispositivos recuperan el estado anterior (encendido o apagado). Cuando se presiona el botón, no se encienden los dos dispositivos.

(continúa)

Si...	Y...	Entonces...
<ul style="list-style-type: none">■ Wireless Assistant muestra que un dispositivo está encendido y el otro está apagado.■ El indicador luminoso de modo inalámbrico está encendido.	Desea encender un dispositivo o ambos.	<ol style="list-style-type: none">1. Haga clic con el botón derecho del ratón en el icono de Wireless Assistant en el área de notificación.2. Seleccione los dispositivos que desea encender.



Si desea que los dispositivos inalámbricos se enciendan cuando encienda el ordenador portátil, debe encenderlos antes de apagar o reiniciar el ordenador portátil.

Apagado y desactivación de dispositivos

Si...	Y...	Entonces...
■ Wireless Assistant muestra que tanto la WLAN como Bluetooth están encendidos.	Desea desactivar los dos dispositivos.	Presione el botón de modo inalámbrico.
	Desea apagar un dispositivo o ambos.	1. Haga clic con el botón derecho del ratón en el icono de Wireless Assistant en el área de notificación. 2. Seleccione los dispositivos que desea apagar.
■ El indicador luminoso de modo inalámbrico está encendido.		
■ Wireless Assistant muestra que tanto la WLAN como Bluetooth están apagados.	Desea desactivar los dos dispositivos.	Presione el botón de modo inalámbrico.
■ El indicador luminoso de modo inalámbrico está apagado.		
■ Wireless Assistant muestra que un dispositivo está encendido y el otro está apagado.*	Desea desactivar los dos dispositivos.	Presione el botón de modo inalámbrico.
	Desea apagar los dos dispositivos.	1. Haga clic con el botón derecho del ratón en el icono de Wireless Assistant en el área de notificación. 2. Seleccione los dispositivos que desea apagar.
■ El indicador luminoso de modo inalámbrico está encendido.		
*Si los dos dispositivos inalámbricos no están encendidos cuando se desactivan los dispositivos, al volver a presionar el botón de modo inalámbrico, los dispositivos recuperan el estado anterior (encendido o apagado). Cuando se presiona el botón, no se encienden los dos dispositivos.		

Funciones de seguridad



Las soluciones de seguridad actúan como medida disuasoria. No impiden el robo ni la manipulación no deseada del producto.

Las funciones de seguridad proporcionadas con el ordenador portátil pueden utilizarse para proteger el ordenador portátil, la información personal y otros datos frente a varios riesgos. Según cómo y dónde utilice el ordenador portátil, puede que no necesite utilizar todas estas funciones.

Se recomienda seguir los procedimientos proporcionados en este capítulo para utilizar:

- Software antivirus
- Actualizaciones de Windows
- Software de cortafuegos

La tabla que aparece a continuación en este capítulo puede servirle de ayuda a la hora de decidir qué otras funciones de seguridad desea utilizar.

Para evitar lo siguiente	Utilice esta función de seguridad
Uso no autorizado del ordenador portátil	<ul style="list-style-type: none">■ Bloqueo rápido■ Contraseña de inicio*
Acceso no autorizado a la utilidad de configuración (F10)	Contraseña de administrador de Compaq*
Acceso no autorizado al contenido de una unidad de disco duro	Bloqueo de unidad*
Arranque no autorizado desde un CD, DVD o disquete	Protección de dispositivos*
Acceso no autorizado a los datos	<ul style="list-style-type: none">■ Contraseña de administrador de Compaq*■ Actualizaciones de seguridad de Windows■ Software de cortafuegos
Acceso no autorizado a la configuración del BIOS y a otra información de identificación del sistema	Contraseña de administrador de Compaq*
Virus informáticos	Software Norton AntiVirus
Sustracción del ordenador portátil	Ranura para cable de seguridad (utilizada con un cable de seguridad opcional) Para obtener más información sobre la ranura para cable de seguridad, consulte la sección " Cable de seguridad opcional ", en este capítulo.
<p>*Esta función de seguridad se configura en la utilidad de configuración. Esta utilidad no es de Windows, y se accede a ella pulsando F10 cuando se enciende o reinicia el ordenador portátil. En este capítulo se incluyen los procedimientos para utilizar la utilidad de configuración a fin de definir preferencias de seguridad específicas. Para obtener información sobre cómo visualizar información del sistema y cómo utilizar otras funciones de la utilidad de configuración, consulte el capítulo 13, "Utilidad de configuración".</p>	

Preferencias de seguridad de la utilidad de configuración

La mayoría de las preferencias de seguridad se configuran en la utilidad de configuración. Dado que esta utilidad no es de Windows, no es compatible con los dispositivos señaladores del ordenador portátil. Al utilizar la utilidad de configuración, debe emplear las teclas del ordenador portátil para desplazarse y realizar selecciones. Para obtener más información sobre la utilidad de configuración, consulte el [capítulo 13, "Utilidad de configuración"](#).

Bloqueo rápido

La tecla de acceso **Fn+F6** inicia la función de seguridad denominada bloqueo rápido.

La función de bloqueo rápido protege la cuenta de Windows mediante la visualización de una ventana de inicio de sesión. Para acceder a la cuenta protegida desde la ventana de inicio de sesión, deberá introducir la contraseña de Windows de dicha cuenta.

Si desea utilizar el bloqueo rápido, antes debe definir una contraseña de usuario o una contraseña de administrador de Windows para la cuenta que desea proteger. Una contraseña de usuario de Windows protege una cuenta de usuario de Windows, mientras que una contraseña de administrador de Windows protege una cuenta de administrador de Windows.

Para definir una contraseña para una cuenta de Windows:

1. Seleccione **Inicio > Panel de control > Cuentas de usuario > Cuentas de usuario**.
2. Seleccione la cuenta.

3. Seleccione la opción para crear una contraseña y siga las instrucciones que aparecen en la pantalla.



Si la cuenta ya está protegida por una contraseña de Windows, el enlace para crear una contraseña no aparecerá. Puede bloquear y desbloquear la cuenta tal como se describe más adelante en esta sección mediante la contraseña existente.

Una vez que haya definido una contraseña de Windows para una cuenta de Windows, puede proteger la cuenta mediante una ventana de inicio de sesión siempre que la cuenta esté activa.

- Para bloquear la cuenta, pulse **Fn+F6**.
- Para desbloquear la cuenta desde la ventana de inicio de sesión:
 - a. Seleccione la cuenta (si aparece más de una).
 - b. Escriba la contraseña de la cuenta en el campo de texto de contraseña.
 - c. Pulse **Intro**.

Si ha definido una contraseña de Windows para una cuenta de Windows, deberá introducir dicha contraseña para acceder a la cuenta cada vez que encienda o reinicie el ordenador portátil.

Para acceder a los procedimientos para cambiar o eliminar contraseñas de Windows y utilizar sugerencias de contraseña:

- » Seleccione **Inicio > Panel de control > Cuentas de usuario > Cuentas de usuario**.

Para obtener más información sobre cómo utilizar las teclas de acceso, incluida información sobre el uso de las teclas de acceso en un teclado externo, consulte la sección "[Teclas de acceso](#)" del [capítulo 3, "Teclado"](#).

Para obtener información sobre cómo combinar las contraseñas de Windows con las contraseñas de Compaq, consulte la sección "[Contraseñas de Compaq y contraseñas de Windows](#)", en este capítulo.

Contraseñas

La mayoría de las funciones de seguridad utilizan contraseñas. Siempre que defina una contraseña, anótela y guárdela en un lugar seguro alejado del ordenador portátil.

- Si olvida la contraseña de inicio y la contraseña de administrador de Compaq, no podrá iniciar el ordenador portátil ni salir de la hibernación. Llame al centro de atención al cliente o a su socio proveedor de servicios para obtener información adicional.
- Si olvida la contraseña de administrador de Compaq, no podrá acceder a la utilidad de configuración.
- Si olvida la contraseña de bloqueo de unidad, la unidad de disco duro protegida por dicha contraseña quedará permanentemente bloqueada y no podrá utilizarse más.

Contraseñas de Compaq y contraseñas de Windows

Las funciones de seguridad de Compaq y las funciones de seguridad del sistema operativo Windows funcionan de manera independiente. Por ejemplo, un dispositivo que se ha desactivado en la utilidad de configuración no puede activarse en Windows.

Las contraseñas de Compaq y las contraseñas de Windows también son independientes entre sí.

- Las contraseñas de Compaq se definen en el software proporcionado por Compaq. Por ejemplo, todas las contraseñas definidas en la utilidad de configuración son contraseñas de Compaq.
- Las contraseñas de Windows se definen en el sistema operativo de Windows.

En la tabla siguiente se enumeran las contraseñas de Compaq y las contraseñas de Windows más utilizadas, así como una descripción de sus funciones.

Contraseñas de Compaq	Función
Contraseña de administrador de Compaq	Permite acceder a la utilidad de configuración.
Contraseña de inicio	Permite acceder al contenido del ordenador portátil cuando se inicia o reinicia, o al salir de la hibernación.
Contraseña de bloqueo de unidad	Permite acceder a una unidad protegida mediante el bloqueo de unidad cuando se enciende el ordenador portátil o cuando se reinicia desde la unidad de disco duro protegida.

Contraseñas de Windows	Función
Contraseña de administrador	Protege el acceso de nivel de administrador de Windows al contenido del ordenador portátil.
Contraseña de usuario	Protege el acceso a una cuenta de usuario de Windows.
Contraseña de modo de espera	Protege el acceso al contenido del ordenador portátil cuando se sale del modo de espera o de la hibernación.

Para obtener información sobre cómo:

- Definir las contraseñas de Windows que se enumeran en la tabla y utilizar contraseñas de Windows adicionales, como por ejemplo la contraseña del salvapantallas, seleccione **Inicio > Ayuda y soporte técnico**. En esta guía también se proporcionan instrucciones para utilizar una contraseña de modo de espera. Consulte la sección "[Utilización de una contraseña de seguridad](#)" del [capítulo 2, "Alimentación"](#).
- Utilizar cuentas de usuario de Windows, consulte la *Guía de procedimientos iniciales* que se incluye en formato impreso con el ordenador portátil.
- Utilizar una contraseña de usuario de Windows o una contraseña de administrador de Windows con la función de bloqueo rápido, consulte la sección "[Bloqueo rápido](#)", en este capítulo.
- Coordinar contraseñas de Compaq y de Windows, consulte la sección siguiente de este capítulo.

Directrices para las contraseñas de Compaq y de Windows

Selección de contraseñas

Puede utilizar el mismo texto para las contraseñas de Compaq y de Windows, pero teniendo en cuenta las consideraciones siguientes:

- El texto de las contraseñas de Compaq puede estar formado por cualquier combinación de hasta ocho letras y números sin distinción entre mayúsculas y minúsculas.
- Las contraseñas de Compaq deben definirse e introducirse mediante el mismo tipo de teclas.

Por ejemplo, una contraseña de Compaq que se ha definido mediante las teclas de número del teclado no se reconocerá si se introduce mediante las teclas de número del teclado numérico integrado. Para obtener información sobre el teclado numérico integrado, consulte la sección "[Utilización del teclado numérico integrado](#)" del capítulo 3, "Teclado".

Cualquier texto que se utilice para una contraseña de Compaq puede utilizarse también para una contraseña de Microsoft. Para obtener más información sobre cómo elegir una contraseña de Windows, seleccione **Inicio > Ayuda y soporte técnico**.

Coordinación de contraseñas

Si bien se puede utilizar el mismo texto para diferentes contraseñas, las contraseñas de Compaq y las contraseñas de Windows funcionan de forma independiente.

- Aun cuando vaya a utilizar el mismo texto para una contraseña de Compaq y una contraseña de Windows, deberá definir la contraseña de Compaq en la utilidad de configuración y la contraseña de Windows en el sistema operativo.
- A menos que utilice el mismo texto para las contraseñas de Compaq y las contraseñas de Windows, deberá introducir el texto de la contraseña de Compaq en una solicitud de contraseña de Compaq y el texto de la contraseña de Windows en una solicitud de contraseña de Windows.
Por ejemplo:
 - ❑ Si ha definido una contraseña de inicio, deberá especificar dicha contraseña (no una de Windows) al iniciar o reiniciar el ordenador portátil, o al salir de la hibernación.
 - ❑ Si ha definido una contraseña de modo de espera de Windows, deberá especificar la contraseña de Windows (no la contraseña de inicio) cuando el ordenador portátil salga del modo de espera o de la hibernación.



Asimismo, aunque sus nombres coinciden, una contraseña de administrador de Compaq y una contraseña de administrador de Windows tienen funciones diferentes.

Por ejemplo, una contraseña de administrador de Windows no puede utilizarse para acceder a la utilidad de configuración, y una contraseña de administrador de Compaq no puede proporcionar acceso de nivel de administrador al contenido del ordenador portátil. No obstante, puede utilizar el mismo texto para ambas contraseñas.

Contraseñas de administrador de Compaq

La contraseña de administrador de Compaq protege la información de configuración e identificación del sistema en la utilidad de configuración. Una vez definida esta contraseña, deberá introducirse para acceder a la utilidad de configuración.

La contraseña de administrador de Compaq:

- No se puede intercambiar con una contraseña de administrador de Windows, pero ambas pueden utilizar la misma palabra o serie de letras y números.
- Puede incluir cualquier combinación de un máximo de ocho letras y números sin distinción entre mayúsculas y minúsculas.
- No se muestra mientras se define, se introduce, se cambia o se elimina.
- Debe definirse e introducirse con las mismas teclas. Por ejemplo, una contraseña de administrador de Compaq que se haya definido mediante las teclas de número del teclado no se reconocerá si se introduce mediante las teclas de número del teclado numérico integrado.

Para obtener más información sobre la información de identificación del sistema en la utilidad de configuración, consulte la sección "[Información del sistema](#)" del [capítulo 13](#), "[Utilidad de configuración](#)".

Definición de las contraseñas de administrador de Compaq

Una contraseña de administrador de Compaq se define, se cambia y se elimina en la utilidad de configuración.

Para gestionar la contraseña:

1. Si no está seguro de si el ordenador portátil está apagado o en hibernación, presione el botón de alimentación. El ordenador portátil se encenderá o saldrá de la hibernación.
2. Visualice el mensaje de la utilidad de configuración.
 - ❑ Si el ordenador portátil está encendido, reinícielo a través del sistema operativo.
 - ❑ Si está seguro de que ordenador portátil está apagado y no en hibernación, enciéndalo.
3. Pulse **F10** mientras aparece el mensaje de la utilidad de configuración en la esquina inferior izquierda de la pantalla.
4. Utilice las teclas de flecha para seleccionar **Seguridad > Contraseña administrativa** y, a continuación, pulse **Intro**.
 - ❑ Para definir una contraseña de administrador de Compaq, escriba la contraseña en los campos **Introduzca nueva contraseña** y **Confirme nueva contraseña**, y luego pulse **Intro**.
 - ❑ Para cambiar una contraseña de administrador de Compaq, escriba la contraseña actual en el campo **Introduzca contraseña actual**, escriba la contraseña nueva en los campos **Introduzca nueva contraseña** y **Confirme nueva contraseña**, y luego pulse **Intro**.
 - ❑ Para eliminar una contraseña de administrador de Compaq, escriba la contraseña actual en el campo **Introduzca contraseña**, pulse **Intro** tres veces y luego pulse **F10**.

5. Para guardar sus preferencias y salir de la utilidad de configuración, pulse **F10** y siga las instrucciones que aparecen en la pantalla.

Las preferencias se hacen efectivas al reiniciar el ordenador portátil.

Introducción de contraseñas de administrador de Compaq

En la solicitud para iniciar la utilidad de configuración, escriba la contraseña de administrador de Compaq y luego pulse **Intro**. Si después de tres intentos no ha conseguido introducir la contraseña de administrador de Compaq, deberá reiniciar el ordenador portátil y volver a intentarlo.

Contraseñas de inicio

Una contraseña de inicio impide el uso no autorizado del ordenador portátil. Una vez definida esta contraseña, deberá introducirse cada vez que se encienda o reinicie el ordenador portátil, o cuando se salga de la hibernación. Una contraseña de arranque:

- No se muestra mientras se define, se introduce, se cambia o se elimina.
- Debe definirse e introducirse con las mismas teclas. Por ejemplo, una contraseña de inicio que se haya definido mediante las teclas de número del teclado no se reconocerá si se introduce mediante las teclas de número del teclado numérico.
- Puede incluir cualquier combinación de un máximo de ocho letras y números sin distinción entre mayúsculas y minúsculas.

Definición de contraseñas de inicio

Una contraseña de inicio se define, se cambia y se elimina en la utilidad de configuración.

Para gestionar la contraseña:

1. Si no está seguro de si el ordenador portátil está apagado o en hibernación, presione el botón de alimentación. El ordenador portátil se encenderá o saldrá de la hibernación.
2. Visualice el mensaje de la utilidad de configuración.
 - ☐ Si el ordenador portátil está encendido, reinicielo a través del sistema operativo.
 - ☐ Si está seguro de que ordenador portátil está apagado y no en hibernación, enciéndalo.
3. Pulse **F10** mientras aparece el mensaje de la utilidad de configuración en la esquina inferior izquierda de la pantalla.
4. Utilice las teclas de flecha para seleccionar **Seguridad > Contraseña de arranque** y, a continuación, pulse **Intro**.
 - ☐ Para definir una contraseña de inicio, escriba la contraseña en los campos **Introduzca nueva contraseña** y **Confirme nueva contraseña**, y luego pulse **Intro**.
 - ☐ Para cambiar una contraseña de inicio, escriba la contraseña actual en el campo **Introduzca contraseña actual**, escriba la contraseña nueva en los campos **Introduzca nueva contraseña** y **Confirme nueva contraseña**, y luego pulse **Intro**.
 - ☐ Para eliminar una contraseña de inicio, escriba la contraseña actual en el campo **Introduzca contraseña actual**, pulse **Intro** tres veces y, a continuación, pulse **F10**.
5. Para guardar sus preferencias y salir de la utilidad de configuración, pulse **F10** y siga las instrucciones que aparecen en la pantalla.

Las preferencias se hacen efectivas al reiniciar el ordenador portátil.

Introducción de contraseñas de inicio

Cuando se le solicite la contraseña de inicio, escríbala y pulse **Intro**. Si después de tres intentos no ha conseguido introducir la contraseña correctamente, deberá reiniciar el ordenador portátil e intentarlo de nuevo.

Bloqueo de unidad



PRECAUCIÓN: Para proteger el uso de una unidad de disco duro protegida mediante el bloqueo de unidad, anote la contraseña de bloqueo de unidad en un lugar seguro alejado del ordenador portátil. Si olvida la contraseña de bloqueo de unidad, la unidad de disco duro quedará permanentemente bloqueada y no podrá utilizarse más.

El bloqueo de unidad impide el acceso no autorizado al contenido de una unidad de disco duro.

La protección mediante bloqueo de unidad sólo puede aplicarse a la unidad de disco duro principal. La unidad de disco duro principal es la unidad que se encuentra en el compartimiento de la unidad de disco duro del ordenador portátil.

Para aplicar la protección mediante bloqueo de unidad a una unidad, debe definirse una contraseña de bloqueo de unidad en la utilidad de configuración.

- Una vez definida, la contraseña de bloqueo de unidad deberá introducirse cada vez que se encienda el ordenador portátil o que se reinicie desde la unidad de disco duro protegida mediante el bloqueo de unidad.
- Para eliminar una contraseña de bloqueo de unidad, basta con que quite la protección mediante bloqueo de unidad de la unidad. Para obtener instrucciones al respecto, consulte la sección "[Supresión de la protección mediante bloqueo de unidad](#)", en este capítulo.
- La única manera de acceder a una unidad de disco duro protegida mediante el bloqueo de unidad es a través de la contraseña de bloqueo de unidad.



Si ha definido una contraseña de inicio y una contraseña de bloqueo de unidad, se le solicitarán ambas contraseñas cuando reinicie el ordenador portátil o lo reinicie desde una unidad de disco duro protegida mediante el bloqueo de unidad. Aunque la contraseña de inicio y la contraseña de bloqueo de unidad sean idénticas, deberá introducir la contraseña de inicio en la solicitud de contraseña de inicio y, a continuación, la contraseña de bloqueo de unidad en la solicitud de contraseña de bloqueo de unidad.

Definición de contraseñas de bloqueo de unidad

Para definir una contraseña de bloqueo de unidad:

1. Si no está seguro de si el ordenador portátil está apagado o en hibernación, presione el botón de alimentación. El ordenador portátil se encenderá o saldrá de la hibernación.
2. Visualice el mensaje de la utilidad de configuración.
 - ❑ Si el ordenador portátil está encendido, reinícielo a través del sistema operativo.
 - ❑ Si está seguro de que el ordenador portátil está apagado y no en hibernación, enciéndalo.
3. Pulse **F10** mientras aparece el mensaje de la utilidad de configuración en la esquina inferior izquierda de la pantalla.
4. Utilice las teclas de flecha para seleccionar **Seguridad > Contraseña de bloqueo de unidad** y pulse **Intro**.
5. Lea la advertencia y pulse **Intro**.
6. Escriba la nueva contraseña en el campo **Introduzca nueva contraseña** y pulse **Intro**.
7. Escriba la nueva contraseña en el campo **Confirme nueva contraseña** y pulse **Intro**.
8. Para confirmar la protección mediante bloqueo de unidad en la unidad que ha seleccionado, escriba DriveLock en el campo de confirmación y luego pulse **F10**.
9. Pulse **Intro** para continuar.
10. Para guardar sus preferencias y salir de la utilidad de configuración, pulse **F10** y siga las instrucciones que aparecen en la pantalla.

Las preferencias se hacen efectivas al reiniciar el ordenador portátil.

Introducción de contraseñas de bloqueo de unidad

Cuando se le solicite la contraseña de bloqueo de unidad, introdúzcala en el campo de texto **Escriba la contraseña de bloqueo de unidad** y pulse **Intro**.

Si después de tres intentos no ha conseguido introducir la contraseña correctamente, aparecerá un mensaje de advertencia que indica que la unidad de disco duro se ha bloqueado. Cuando aparezca este mensaje:

- Si reinicia el ordenador portátil, puede intentar de nuevo introducir la contraseña de bloqueo de unidad.
- Si pulsa **Intro**, el ordenador portátil intenta iniciarse desde otro dispositivo de arranque del sistema. Con la configuración predeterminada, el ordenador portátil intentará iniciarse desde los dispositivos siguientes en la secuencia indicada a continuación:
 - ☐ Un disquete de arranque
 - ☐ Un disco de arranque
 - ☐ Un adaptador de red

Los usuarios avanzados puede utilizar la utilidad de configuración para cambiar esta secuencia.

Cambio de contraseñas de bloqueo de unidad

Para cambiar una contraseña de bloqueo de unidad:

1. Si el ordenador portátil está encendido, apáguelo.
Si no está seguro de si el ordenador portátil está apagado o en hibernación, presione el botón de alimentación.
Si el ordenador portátil se enciende o sale de la hibernación, apáguelo a través del sistema operativo.
2. Encienda el ordenador portátil.
3. Pulse **F10** mientras aparece el mensaje de la utilidad de configuración en la esquina inferior izquierda de la pantalla.
4. Utilice las teclas de flecha para seleccionar **Seguridad > Contraseña de bloqueo de unidad** y pulse **Intro**.
5. Escriba la contraseña actual en el campo **Introduzca contraseña actual** y pulse **Intro**.
6. Escriba la nueva contraseña en el campo **Introduzca nueva contraseña** y pulse **Intro**.
7. Escriba la nueva contraseña en el campo **Confirme nueva contraseña** y pulse **Intro**.
8. Cuando se visualice la notificación de configuración, pulse **Intro** para guardar los cambios.
9. Para guardar sus preferencias y salir de la utilidad de configuración, pulse **F10** y siga las instrucciones que aparecen en la pantalla.

Las preferencias se hacen efectivas al reiniciar el ordenador portátil.

Supresión de la protección mediante bloqueo de unidad

Para acceder a la configuración del bloqueo de unidad en la utilidad de configuración:

1. Si el ordenador portátil está encendido, apáguelo.
Si no está seguro de si el ordenador portátil está apagado o en hibernación, presione el botón de alimentación y luego apáguelo a través del sistema operativo.
2. Encienda el ordenador portátil.
3. Pulse **F10** mientras aparece el mensaje de la utilidad de configuración en la esquina inferior izquierda de la pantalla.
4. Utilice las teclas de flecha para seleccionar **Seguridad > Contraseña de bloqueo de unidad** y pulse **Intro**.
5. Escriba la contraseña actual en el campo **Introduzca contraseña actual** y pulse **Intro** tres veces. Al pulsar **Intro** en cada uno de los campos de contraseña restantes, indicará que desea borrar la contraseña, no cambiarla.
6. Cuando se visualice la notificación de configuración, pulse **Intro** para guardar los cambios.
7. Para guardar sus preferencias y salir de la utilidad de configuración, pulse **F10** y siga las instrucciones que aparecen en la pantalla.

Las preferencias se hacen efectivas al reiniciar el ordenador portátil.

Protección de dispositivos

Desde el menú **Protección de dispositivos** de la utilidad de configuración, puede desactivar la capacidad del ordenador portátil de iniciarse desde un CD, un DVD o un disquete.

Para desactivar o volver a activar estas funciones del ordenador portátil en la utilidad de configuración:

1. Si no está seguro de si el ordenador portátil está apagado o en hibernación, presione el botón de alimentación.
El ordenador portátil se encenderá o saldrá de la hibernación.
2. Visualice el mensaje de la utilidad de configuración.
 - ❑ Si el ordenador portátil está encendido, reinícielo a través del sistema operativo.
 - ❑ Si está seguro de que ordenador portátil está apagado y no en hibernación, enciéndalo.
3. Pulse **F10** mientras aparece el mensaje de la utilidad de configuración en la esquina inferior izquierda de la pantalla.
4. Seleccione **Seguridad > Protección de dispositivos** y pulse **Intro**.
5. Utilice las teclas de flecha para seleccionar un elemento.
A continuación:
 - ❑ Para desactivar un elemento, pulse **F5** o **F6** para cambiar el valor del campo del elemento a **Desactivar** y, a continuación, pulse **Intro**.
 - ❑ Para volver a activar un elemento, pulse **F5** o **F6** para cambiar al valor del campo del elemento a **Activar** y, a continuación, pulse **Intro**.
6. Cuando el sistema le solicite que confirme la preferencia seleccionada, pulse **Intro** para guardarla.
7. Para guardar sus preferencias y salir de la utilidad de configuración, pulse **F10** y siga las instrucciones que aparecen en la pantalla.

Las preferencias se hacen efectivas al reiniciar el ordenador portátil.

Software antivirus

Al utilizar el ordenador portátil para acceder al correo electrónico, a la red o a Internet, corre el riesgo de que éste se infecte con un virus informático. Los virus informáticos pueden inhabilitar el sistema operativo, las aplicaciones o las utilidades, o bien provocar que éstos no funcionen correctamente.

El software antivirus puede para detectar gran parte de los virus, destruirlos y, en la mayoría de los casos, reparar los daños causados por éstos. Para que el sistema esté protegido contra los virus más recientes, debe actualizarse el software antivirus.

El software Norton AntiVirus está preinstalado en el ordenador portátil.

- Su versión del software Norton AntiVirus incluye 60 días de actualizaciones gratuitas. Se recomienda proteger el ordenador portátil contra nuevos virus una vez transcurrido el período de 60 días adquiriendo un servicio de actualizaciones ampliado.
- Las instrucciones para utilizar y actualizar el software Norton AntiVirus y para adquirir un servicio de actualizaciones ampliado se proporcionan en la aplicación.
- Para acceder al software Norton AntiVirus, seleccione **Inicio > Todos los programas > Norton AntiVirus**.

Actualizaciones de seguridad críticas para Windows XP



PRECAUCIÓN: Para proteger el contenido del ordenador portátil contra nuevos virus informáticos e infracciones de seguridad, se recomienda instalar todas las actualizaciones *críticas* de Microsoft tan pronto como reciba las alertas correspondientes. También debe ejecutar Windows Update una vez al mes para instalar las últimas actualizaciones *recomendadas* de Microsoft.

El ordenador portátil puede incluir el disco *Critical Security Updates for Windows XP* (Actualizaciones de seguridad críticas para Windows XP). Este disco contiene actualizaciones posteriores a la configuración de su ordenador portátil, pero anteriores a la entrega del mismo.

Para actualizar el sistema mediante el disco *Critical Security Updates for Windows XP* (Actualizaciones de seguridad críticas para Windows XP):

1. Inserte el disco en la unidad óptica.
2. Siga las instrucciones que aparecen en la pantalla para instalar todas las actualizaciones. Este proceso puede tardar unos minutos.
3. Extraiga el disco.

Es posible que pasen a estar disponibles actualizaciones adicionales del sistema operativo y de otro software incluido en el ordenador portátil posteriormente a la entrega del mismo.

Para asegurarse de que tiene todas las actualizaciones disponibles instaladas en el ordenador portátil:

- » Utilice el enlace de actualización que encontrará en **Inicio > Ayuda y soporte técnico**.

Durante toda la vida útil del ordenador portátil, continuarán saliendo nuevas actualizaciones de las aplicaciones de Windows y Microsoft. Puede obtener dichas actualizaciones en el sitio Web de Microsoft y a través del enlace de actualización del centro de ayuda y soporte técnico.

Software de cortafuegos

Cuando utilice el ordenador portátil para acceder al correo electrónico, a la red o a Internet, puede que personas no autorizadas obtengan información sobre usted, su ordenador portátil y sus datos. Para proteger su privacidad, se recomienda utilizar software de cortafuegos.

El software de cortafuegos supervisa todo el tráfico entrante y saliente del ordenador portátil, e incluye funciones tales como registros e informes, alarmas automáticas y visualizaciones que puede utilizar para configurar el cortafuegos.

El cortafuegos del sistema operativo Windows está disponible en el ordenador portátil y está activado de forma predeterminada. Para obtener más información sobre este cortafuegos y sobre cómo desactivarlo o volver a activarlo:

1. Seleccione **Inicio > Panel de control > Conexiones de red e Internet > Firewall de Windows**.
2. Seleccione la ficha **General**.
 - ☐ Para obtener más información sobre Firewall de Windows, seleccione el enlace **¿Qué más debo saber acerca de Firewall de Windows?**.
 - ☐ Para desactivar Firewall de Windows, seleccione **Desactivado (no se recomienda)**.
 - ☐ Para volver a activar Firewall de Windows, seleccione **Activado (recomendado)**.

3. Seleccione **Aceptar**.



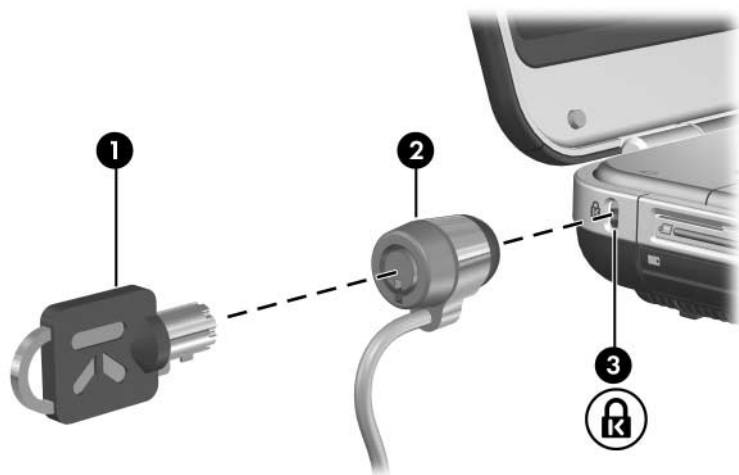
En algunas circunstancias, el cortafuegos puede bloquear el acceso a juegos en Internet, interferir con impresoras o archivos compartidos de una red, o bloquear los archivos adjuntos de correo electrónico autorizados. Para resolver el problema temporalmente, desactive el cortafuegos, lleve a cabo la tarea que está interfiriendo con el cortafuegos y, a continuación, vuelva a activar el cortafuegos. Para resolver el problema de forma permanente, vuelva a configurar el cortafuegos.

Cable de seguridad opcional

Un cable de seguridad opcional es un dispositivo de seguridad que puede evitar la sustracción del ordenador portátil.

Para instalar y bloquear un cable de seguridad:

1. Inserte la llave de cierre del cable **1** en el candado con cable.
2. Ate el cable de seguridad **2** a un objeto que tenga una fijación segura.
3. Inserte el candado con cable en la ranura para cable de seguridad **3** y, a continuación, bloquee el candado con cable mediante la llave.



Utilidad de configuración

Definición de la utilidad de configuración

La utilidad de configuración es una herramienta de información y personalización basada en la ROM que puede utilizarse aunque el sistema operativo no esté funcionando o no se cargue.

Esta utilidad contiene información sobre el ordenador portátil y proporciona los ajustes para el arranque, la seguridad y otras preferencias.

En esta guía se proporcionan instrucciones detalladas para establecer preferencias específicas en la utilidad de configuración, ordenadas por tema. Por ejemplo, los procedimientos para definir contraseñas y otras preferencias de seguridad se describen en el [capítulo 12, "Seguridad"](#).



Puede establecer preferencias de sistema adicionales, como por ejemplo las preferencias de visualización de iconos, en el software Quick Launch Buttons. Para obtener información sobre cómo utilizar este software, consulte la sección "[Software Quick Launch Buttons](#)" del [capítulo 3, "Teclado"](#).

Inicio de la utilidad de configuración

Se accede a la utilidad de configuración a través del mensaje de la utilidad de configuración. Este mensaje es "Press <F10> to enter setup" (Pulse F10 para iniciar la utilidad de configuración).

El mensaje de la utilidad de configuración sólo aparece cuando se enciende o reinicia el ordenador portátil. En cambio, no aparece cuando el ordenador portátil sale de la hibernación.

El mensaje aparece brevemente en la esquina inferior izquierda de la pantalla antes de que Windows se abra.

Para abrir la utilidad de configuración:

1. Visualice el mensaje de la utilidad de configuración.

- ☐ Si el ordenador portátil está encendido y Windows se ha abierto, reinícielo.
- ☐ Si el ordenador portátil está apagado, enciéndalo.
- ☐ Si el ordenador portátil está en hibernación, salga de la hibernación y reinicie el ordenador portátil.



Si no está seguro de si el ordenador portátil está apagado o en hibernación, presione el botón de alimentación. A continuación, si el ordenador se abre en Windows, reinícielo. Si el ordenador portátil se abre en una aplicación o utilidad que no es de Windows, como por ejemplo la utilidad de configuración, apáguelo y enciéndalo.

2. Pulse **F10** mientras aparece el mensaje de la utilidad de configuración.

Idioma de la utilidad de configuración

A continuación se describe el procedimiento para cambiar el idioma de la utilidad de configuración. Si la utilidad de configuración no está abierta, empiece por el paso 1.

Si la utilidad de configuración está abierta, empiece por el paso 4.

1. Si no está seguro de si el ordenador portátil está apagado o en hibernación, presione el botón de alimentación. El ordenador portátil se encenderá o saldrá de la hibernación.
2. Visualice el mensaje de la utilidad de configuración:
 - ☐ Si el ordenador portátil está encendido, reinicielo a través del sistema operativo.
 - ☐ Si está seguro de que ordenador portátil está apagado y no en hibernación, enciéndalo.
3. Pulse **F10** mientras aparece el mensaje de la utilidad de configuración.
4. Utilice las teclas de flecha para seleccionar el menú **Avanzado**.
5. Utilice las teclas de flecha para seleccionar **Soporte para idiomas**.
6. Pulse **F5** o **F6** para seleccionar un idioma.
7. Para definir sus preferencias y salir de la utilidad de configuración, pulse **F10** y siga las instrucciones que aparecen en la pantalla. Las preferencias se hacen efectivas al reiniciar el ordenador portátil en Windows.

Desplazamiento y selección de elementos

Dado que la utilidad de configuración no está basada en Windows, no es compatible con la almohadilla táctil. El desplazamiento y las selecciones se realizan mediante las teclas.

- Para elegir un menú o un elemento de menú, utilice las teclas de flecha.
- Para seleccionar un elemento de una lista desplegable o alternar los valores de un campo (por ejemplo, un campo de activación/desactivación), utilice las teclas de flecha, la tecla **F5** o la tecla **F6**.
- Para seleccionar un elemento, pulse **Intro**.
- Para cerrar un cuadro de texto o volver a la pantalla del menú, pulse **Esc**.

En la parte inferior de la mayoría de las ventanas de submenú de la utilidad de configuración se muestra una guía para desplazarse y realizar selecciones. Si desea ver información adicional sobre cómo desplazarse y realizar selecciones mientras la utilidad de configuración está abierta, pulse **F1**.

Información del sistema

A continuación se describe el procedimiento para visualizar información del sistema en la utilidad de configuración. Si la utilidad de configuración no está abierta, empiece por el paso 1. Si la utilidad de configuración está abierta, empiece por el paso 4.

1. Si no está seguro de si el ordenador portátil está apagado o en hibernación, presione el botón de alimentación. El ordenador portátil se encenderá o saldrá de la hibernación.
2. Visualice el mensaje de la utilidad de configuración:
 - ☐ Si el ordenador portátil está encendido, reinicielo a través del sistema operativo.
 - ☐ Si está seguro de que ordenador portátil está apagado y no en hibernación, enciéndalo.
3. Pulse **F10** mientras aparece el mensaje de la utilidad de configuración en la esquina inferior izquierda de la pantalla.
4. Acceda a la información del sistema en los menús **Principal** y **Avanzado**.
 - ☐ Para mostrar la mayor parte de la información del sistema disponible en la utilidad de configuración, utilice las teclas de flecha para seleccionar el menú **Principal**.
 - ☐ Para mostrar información de la memoria de vídeo, utilice las teclas de flecha para seleccionar el menú **Avanzado**.
5. Para cerrar la utilidad de configuración sin cambiar ningún valor, utilice las teclas de flecha para seleccionar **Salir > Salir descartando los cambios**, y luego pulse **Intro**. El ordenador portátil se reinicia en Windows.

Configuración predeterminada

A continuación se describe el procedimiento para restaurar la configuración predeterminada de la utilidad de configuración. Si la utilidad de configuración no está abierta, empiece por el paso 1. Si la utilidad de configuración está abierta, empiece por el paso 4.

1. Si no está seguro de si el ordenador portátil está apagado o en hibernación, presione el botón de alimentación. El ordenador portátil se encenderá o saldrá de la hibernación.
2. Visualice el mensaje de la utilidad de configuración:
 - ☐ Si el ordenador portátil está encendido, reinícielo a través del sistema operativo.
 - ☐ Si está seguro de que ordenador portátil está apagado y no en hibernación, enciéndalo.
3. Pulse **F10** mientras aparece el mensaje de la utilidad de configuración en la esquina inferior izquierda de la pantalla.
4. Pulse **F9**.
5. Cuando se visualice la confirmación de configuración, pulse **Intro** para guardar sus preferencias.
6. Para definir sus preferencias y salir de la utilidad de configuración, pulse **F10** y siga las instrucciones que aparecen en la pantalla.

Los valores predeterminados de la utilidad de configuración se establecen al salir de la utilidad de configuración y se hacen efectivos al reiniciarse el ordenador portátil en Windows. La información de identificación se conserva, incluidos los datos de la versión de la ROM.

Funciones avanzadas

En esta guía se describen las funciones de la utilidad de configuración recomendadas para todos los usuarios. Para obtener más información sobre las funciones de la utilidad de configuración recomendadas únicamente para los usuarios avanzados, acceda al centro de ayuda y soporte técnico haciendo clic en **Inicio > Ayuda y soporte técnico**.

Las funciones de la utilidad de configuración disponibles para los usuarios avanzados incluyen:

- Una autoprueba de la unidad de disco duro
- Un arranque de servicio de red

El mensaje "<F12> to boot from LAN" (Pulse F12 para arrancar desde la LAN) que se visualiza en la esquina inferior izquierda de la pantalla cada vez que se enciende o reinicia el ordenador portátil, o cuando se sale de la hibernación, representa la solicitud para un arranque de servicio de red en un servidor de entorno de ejecución de prearranque (PXE).

- Valores para las preferencias de orden de arranque

El mensaje "Press <ESC> to change boot order" (Pulse Esc para cambiar el orden de arranque) que aparece en la esquina inferior izquierda de la pantalla cada vez que se enciende o reinicia el ordenador portátil, o se sale de la hibernación, es la solicitud para cambiar el orden de arranque.

- Valores para activar y desactivar los dispositivos WLAN y Bluetooth opcionales

Si se desactiva un dispositivo inalámbrico opcional en la utilidad de configuración, dicho dispositivo no se podrá controlar mediante el botón de modo inalámbrico ni la utilidad Wireless Assistant. Para obtener más información sobre el botón de modo inalámbrico y Wireless Assistant, consulte el [capítulo 11, "Comunicación inalámbrica \(sólo en determinados modelos\)"](#).

Cierre de la utilidad de configuración

Al cerrar la utilidad de configuración, puede elegir entre guardar o no guardar los cambios realizados.

- Para cerrar la utilidad de configuración y guardar los cambios de la sesión actual, utilice cualquiera de los procedimientos siguientes:

- ☐ Pulse **F10** y siga las instrucciones que aparecen en la pantalla.

O bien:

- ☐ Si no se visualizan los menús de la utilidad de configuración, pulse **Esc** para volver a la pantalla del menú. A continuación, utilice las teclas de flecha para seleccionar el menú **Salir > Salir guardando los cambios** y pulse **Intro**.

Si utiliza la opción de pulsar **F10**, se le ofrecerá la posibilidad de volver a la utilidad de configuración. Si utiliza la opción de seleccionar **Salir guardando los cambios**, la utilidad de configuración se cerrará cuando pulse **Intro**.

- Para cerrar la utilidad de configuración sin guardar los cambios de la sesión actual:

Si no se visualizan los menús de la utilidad de configuración, pulse **Esc** para volver a la pantalla del menú. A continuación, utilice las teclas de flecha para seleccionar el menú **Salir > Salir descartando los cambios** y luego pulse **Intro**.

Una vez cerrada la utilidad de configuración, el ordenador portátil se reinicia en Windows.

Actualizaciones y recuperaciones de software

Actualizaciones de software

Para obtener un rendimiento óptimo del ordenador portátil y garantizar su compatibilidad con los últimos avances tecnológicos, se recomienda instalar las versiones más recientes de software a medida que estén disponibles.

Igual que sucede con cualquier otra modificación de software, es muy recomendable definir un punto de restauración antes de empezar a realizar una actualización de software. Para obtener instrucciones al respecto, consulte la sección "[Utilización de la función Restaurar sistema](#)", en este capítulo.

Es posible que la manera más fácil de actualizar el software precargado o preinstalado en el ordenador portátil sea mediante los enlaces de actualización de software que se encuentran en **Inicio > Ayuda y soporte técnico**.

Si prefiere trabajar con instrucciones más detalladas, la información suplementaria incluida en las secciones siguientes puede servirle de ayuda para:

- Prepararse para realizar una actualización identificando la categoría, el nombre del producto, el número del producto y el número de serie del ordenador portátil.
- Prepararse para realizar una actualización de la ROM (memoria de sólo lectura) identificando la versión de la ROM instalada actualmente en el ordenador portátil.
- Acceder a todas las actualizaciones disponibles en el sitio Web de Compaq, descargarlas e instalarlas.

Si el ordenador portátil está conectado a una red, póngase en contacto con el administrador de la red antes de instalar cualquier actualización de software, especialmente si se trata de una actualización de la ROM.

Acceso a la información del ordenador portátil

Para acceder a las actualizaciones del ordenador portátil, necesitará la información siguiente:

- La categoría del producto, que es ordenador portátil (Notebook).
- El nombre de producto, el número de producto (P/N) y el número de serie (S/N), que se indican en la etiqueta de servicio. Esta etiqueta está adherida a la parte inferior del ordenador portátil. También puede ver la información contenida en la etiqueta de servicio seleccionando **Inicio > Ayuda y soporte técnico > Mi PC Compaq**.

Acceso a la información de la ROM

Para determinar si una actualización de la ROM es posterior a la versión instalada, debe averiguar qué versión hay actualmente en el ordenador portátil.



El BIOS (sistema básico de entrada y salida) se almacena en la ROM del ordenador portátil. El BIOS determina cómo interactúa el hardware del ordenador portátil con el sistema operativo y los dispositivos externos, y ofrece soporte para otros servicios del ordenador portátil, como la fecha y la hora.

La información sobre la ROM del ordenador portátil puede visualizarse desde Windows o en la utilidad de configuración.

- Para visualizar información sobre la ROM desde Windows, pulse la tecla de acceso **Fn+Esc**.

En la pantalla que se muestra al pulsar **Fn+Esc**, la versión de la ROM del sistema se visualiza como fecha del BIOS. En algunos modelos de ordenador portátil, la fecha del BIOS se muestra en formato decimal. Para cerrar la pantalla, pulse **Esc**.

- Para visualizar información sobre la ROM en la utilidad de configuración, siga estos pasos:
 1. Si no está seguro de si el ordenador portátil está apagado o en hibernación, presione el botón de alimentación. El ordenador portátil se encenderá o saldrá de la hibernación.
 2. Visualice el mensaje de la utilidad de configuración:
 - ◆ Si el ordenador portátil está encendido, reinicielo a través del sistema operativo.
 - ◆ Si está seguro de que ordenador portátil está apagado y no en hibernación, enciéndalo.
 3. Pulse **F10** mientras aparece el mensaje "Press <F10> to enter Setup" (Pulse F10 para iniciar la utilidad de configuración) en la esquina inferior izquierda de la pantalla.
 4. Si la utilidad de configuración se abre sin mostrar información del sistema, utilice las teclas de flecha para seleccionar el menú **Principal**. Tras seleccionar el menú **Principal**, se visualizará información sobre la ROM y otra información del sistema.
 5. Para cerrar la utilidad de configuración sin cambiar ningún valor, utilice las teclas de flecha para seleccionar **Salir > Salir descartando los cambios**, y luego pulse **Intro**. El ordenador portátil se reinicia en Windows.

Para obtener más información sobre la utilidad de configuración, consulte el [capítulo 13, "Utilidad de configuración"](#).

Software de Internet



En esta sección se describen las actualizaciones de software disponibles en el sitio Web de Compaq. Para obtener información sobre cómo conectarse a Internet mediante el software de Internet incluido con el ordenador portátil, consulte la sección "Conexión a Internet" de la *Guía de procedimientos iniciales* que se incluye en formato impreso con el ordenador portátil.

La mayor parte del software incluido en el sitio Web de Compaq está empaquetado en archivos comprimidos denominados *SoftPaq*. Algunas actualizaciones de la ROM pueden estar empaquetadas en archivos comprimidos denominados *ROMPaq*.

La mayoría de los paquetes de descarga incluyen un archivo llamado Readme.txt, que contiene información detallada sobre la instalación y la solución de problemas relativos a la descarga. Los archivos Readme.txt incluidos en los paquetes ROMPaq están redactados sólo en inglés.

En las secciones siguientes se proporcionan las instrucciones para descargar e instalar lo siguiente:

- Una actualización de la ROM.
- Un SoftPaq con una actualización que no sea de la ROM, por ejemplo, la actualización de una aplicación.

Descarga de la ROM del sistema



PRECAUCIÓN: Para evitar que se produzcan daños graves en el ordenador portátil o que la instalación no se complete correctamente, descargue e instale la actualización de la ROM sólo cuando el ordenador esté conectado a una fuente de alimentación externa fiable a través de un adaptador de CA. No descargue ni instale una actualización de la ROM mientras el ordenador portátil esté acoplado a un dispositivo de acoplamiento opcional o funcione con alimentación por batería. Durante la descarga y la instalación:

- No desconecte el ordenador portátil de la toma eléctrica de CA.
- No apague el ordenador portátil ni inicie el modo de espera o la hibernación.
- No introduzca, extraiga, conecte ni desconecte ningún dispositivo o cable.

Descarga de una actualización de la ROM

Para descargar una actualización de la memoria ROM:

1. Vaya a la página del sitio Web de Compaq en la que se proporciona el software para su ordenador portátil.

☐ Seleccione **Inicio > Ayuda y soporte técnico** y, a continuación, seleccione un enlace de actualización de software.

O bien:

- ☐ Visite el sitio Web de Compaq en:

<http://www.compaq.com/consumersupport>

2. Siga las instrucciones que aparecen en la pantalla para identificar su ordenador portátil y acceder a la actualización de la ROM que desea descargar.
3. En el área de descarga:
 - a. Anote la fecha, el nombre o cualquier otro identificador de las actualizaciones de la ROM que sean posteriores a la versión que tiene instalada en su ordenador portátil. Es posible que más adelante necesite esta información para localizar la actualización una vez que la haya descargado en la unidad de disco duro.
 - b. Anote la ruta predeterminada o personalizada de la unidad de disco duro en la que se descargará el paquete de la ROM. Puede que necesite acceder al paquete de la ROM tras haberlo descargado.
 - c. Siga las instrucciones que aparecen en la pantalla para descargar la actualización seleccionada en el disco duro.

Instalación de una actualización de la ROM

Existen varios procedimientos para instalar la ROM. Siga las instrucciones que aparecen en la pantalla después de realizar la descarga. Si no aparecen instrucciones, realice lo siguiente:

1. Abra el Explorador de Windows. Para ello, seleccione **Inicio > Todos los programas > Accesorios > Explorador de Windows**.
2. En el panel izquierdo del explorador de Windows:
 - a. Seleccione **Mi PC** > designación de la unidad de disco duro. La designación de la unidad de disco duro suele ser Disco local (C:).
 - b. Siga la ruta anotada anteriormente correspondiente a la carpeta de la unidad de disco duro que contiene la actualización.
3. Para iniciar la instalación, abra la carpeta y haga doble clic en el archivo que tenga la extensión .exe (por ejemplo, Nombrearchivo.exe). Empezará a instalarse la actualización de la ROM.
4. Para completar la instalación, siga las instrucciones que aparecen en la pantalla.



Quando aparezca un mensaje en la pantalla que notifique que la instalación ha finalizado correctamente, puede eliminar el archivo de descarga de la carpeta de destino.

Descarga de software

Para actualizar software que no sea de la memoria ROM:

1. Vaya a la página del sitio Web de Compaq en la que se proporciona el software para su ordenador portátil.

☐ Seleccione **Inicio > Ayuda y soporte técnico** y, a continuación, seleccione un enlace de actualización de software.

O bien:

- ☐ Visite el sitio Web de Compaq en:

<http://www.compaq.com/consumersupport>

2. Siga las instrucciones que aparecen en la pantalla para identificar su ordenador portátil y acceder al software que desea descargar.
3. En el área de descarga:
 - a. Anote la fecha, el nombre o cualquier otro identificador del SoftPak que desea descargar. Es posible que más adelante necesite esta información para localizar la actualización una vez que la haya descargado en la unidad de disco duro.
 - b. Siga las instrucciones que aparecen en la pantalla para descargar el SoftPak seleccionado en la unidad de disco duro.
4. Cuando finalice la descarga, abra el Explorador de Windows. Para ello, seleccione **Inicio > Todos los programas > Accesorios > Explorador de Windows**.
5. En el panel izquierdo de la ventana del Explorador de Windows, seleccione **Mi PC** y, luego, la designación de la unidad de disco duro. La designación de la unidad de disco duro suele ser Disco local (C:).

6. Seleccione la carpeta **SWSETUP**.

La carpeta de destino para la mayoría de las descargas procedentes del sitio Web de Compaq es la carpeta **SWSETUP**. Si esta carpeta no contiene la descarga, búsquela en la carpeta Mis documentos.

7. En la carpeta que contiene la descarga, seleccione el nombre o número del paquete de software que ha descargado.

8. Seleccione el archivo que tenga la extensión **.exe** (por ejemplo, Nombrearchivo.exe). Se iniciará el proceso de instalación.

9. Para completar la instalación, siga las instrucciones que aparecen en la pantalla.



Cuando aparezca un mensaje en la pantalla que notifique que la instalación ha finalizado correctamente, puede eliminar el archivo de descarga de la carpeta de destino.

Recuperación del sistema



PRECAUCIÓN: Para evitar la pérdida de funcionalidad del ordenador portátil, realice los procedimientos descritos en esta sección sólo cuando el ordenador esté conectado a una fuente de alimentación externa fiable a través del adaptador de CA. Durante una restauración, reparación o reinstalación de software:

- No desconecte el ordenador portátil de la alimentación externa.
 - No apague el ordenador portátil ni inicie el modo de espera o la hibernación.
 - No introduzca, extraiga, conecte ni desconecte ningún dispositivo o cable.
-

Antes de empezar



Se recomienda intentar restaurar el sistema operativo con la utilidad Restaurar sistema antes de proceder a repararlo o reinstalarlo.

Lleve a cabo los procedimientos de restauración siguientes en el orden en que aparecen.

Paso	Descripción	Consulte
1	Restaurar el ordenador portátil a un punto de restauración del sistema	Sección " Utilización de la función Restaurar sistema ", en este capítulo
2	Intentar solucionar o diagnosticar el problema a través del centro de ayuda y soporte técnico	Inicio > Ayuda y soporte técnico > Solucionar un problema
3	Reinstalar todos los controladores de Compaq	Sección " Reparación o reinstalación de controladores ", en este capítulo
4	Reinstalar una aplicación preinstalada o precargada (si sospecha que el problema se debe a una de estas aplicaciones)	Sección " Reparación o reinstalación de aplicaciones ", en este capítulo
5	Reparar el sistema operativo	Sección " Reparación del sistema operativo ", en este capítulo
6	Reinstalar el sistema operativo	Sección " Reinstalación del sistema operativo ", en este capítulo

Protección de los datos

El software o los dispositivos que se añaden al ordenador portátil pueden hacer que el sistema se vuelva inestable. Para proteger sus documentos, guarde los archivos personales en la carpeta Mis documentos y cree periódicamente una copia de seguridad de ésta.

Utilización de la función Restaurar sistema

La utilidad Restaurar sistema permite proteger los archivos y la configuración del sistema mediante puntos de restauración, que son "instantáneas" (marcadores) de los archivos de aplicaciones, de controladores y del sistema operativo.

El ordenador portátil define puntos de restauración regularmente, y puede definir puntos de restauración adicionales cada vez que se modifique la configuración personal o se añada software o hardware.

Si define puntos de restauración adicionales manualmente, obtendrá una mayor protección para la configuración y los archivos del sistema. Se recomienda definir puntos de restauración de forma manual en los casos siguientes:

- Antes de añadir o modificar de forma significativa software o hardware.
- Regularmente, cuando el sistema funciona bien.

La restauración a un punto de restauración no afecta a los archivos de datos. Por ejemplo, la restauración del software del sistema a un estado anterior no afectará a los documentos ni al correo electrónico que se hayan guardado a partir de dicho estado. Todos los procedimientos de restauración del sistema son reversibles.

Definición de un punto de restauración

Para definir un punto de restauración del sistema manualmente:

1. Seleccione **Inicio > Ayuda y soporte técnico > Restaurar sistema**.
2. Seleccione la opción para crear un punto de restauración y siga las instrucciones que aparecen en la pantalla.

Restauración a un punto de restauración

Para restaurar el ordenador portátil a un punto de restauración:

1. Asegúrese de que el ordenador portátil está conectado a una fuente de alimentación externa fiable mediante un adaptador de CA.
2. Seleccione **Inicio > Ayuda y soporte técnico > Restaurar sistema**.
3. Seleccione **Restaurar mi equipo a un estado anterior** y siga las instrucciones que aparecen en la pantalla.

Reparación o reinstalación de controladores

Todos los controladores necesarios para el funcionamiento del ordenador portátil pueden reinstalarse desde el disco *Driver Recovery* que se entrega con el ordenador portátil.

Si no ha reinstalado el sistema operativo, estos controladores también pueden reinstalarse a partir de la unidad de disco duro.

El proceso de reinstalación de controladores repara o sustituye la mayoría de los controladores dañados y vuelve a instalar la mayoría de los controladores eliminados.

Puede que algunos de los controladores de dispositivos externos instalados de fábrica no puedan reinstalarse desde el disco *Driver Recovery* (Recuperación de controladores) ni desde la unidad de disco duro. Generalmente, puede encontrar los controladores de un dispositivo externo en un disco incluido con el dispositivo o en el sitio Web del fabricante o distribuidor del mismo.

Repare o reinstale los controladores necesarios para el funcionamiento del ordenador portátil antes de reparar o reinstalar los controladores de los dispositivos externos.

- Para reinstalar los controladores necesarios para el funcionamiento del ordenador portátil desde la unidad de disco duro, seleccione **Inicio > Todos los programas > Software Setup** y siga las instrucciones que aparecen en la pantalla. Cuando se le solicite que indique los controladores que desea reinstalar, puede seleccionar o deseleccionar las casillas de verificación correspondientes a algunos de los controladores de la lista, o a todos ellos.
- Para reinstalar los controladores necesarios para el funcionamiento del ordenador portátil mediante el disco *Driver Recovery* (Recuperación de controladores), mientras se ejecuta Windows, inserte el disco *Driver Recovery* (Recuperación de controladores) en la unidad óptica y siga las instrucciones que aparecen en la pantalla. Cuando se le solicite que indique los controladores que desea reinstalar, puede seleccionar o deseleccionar las casillas de verificación correspondientes a algunos de los controladores de la lista, o a todos ellos.

Si el disco no se abre en unos segundos:

- a. Seleccione **Inicio > Ejecutar**.
- b. En el campo de texto **Abrir**, escriba
D:\SWSETUP\APPINSTL\SETUP.EXE,
donde D representa la unidad óptica.
- c. Seleccione **Aceptar**.

Reparación o reinstalación de aplicaciones

Todas las aplicaciones que están preinstaladas o precargadas en el ordenador portátil se puede reparar o reinstalar mediante un disco de recuperación.

Si no ha reinstalado el sistema operativo, algunas de las aplicaciones precargadas en el ordenador portátil, como las disponibles en la utilidad Software Setup, también se pueden reparar o reinstalar a partir de la unidad de disco duro.

El proceso de reinstalación de aplicaciones repara o sustituye los archivos de sistema dañados dentro de la aplicación y vuelve a instalar los archivos del sistema eliminados dentro de la aplicación.

- En la mayoría de los casos: si la aplicación que está reparando o reinstalando todavía está instalada en el ordenador portátil, el proceso de reinstalación no afectará a la configuración que tenga definida en la aplicación.
- En todos los casos: si una aplicación se ha eliminado del ordenador portátil, el proceso de reinstalación volverá a instalar la aplicación con la configuración de fábrica.

Reinstalación de aplicaciones a partir de la unidad de disco duro

Para reinstalar una aplicación o utilidad precargada desde la unidad de disco duro:

- » Seleccione **Inicio > Todos los programas > Software Setup** y siga las instrucciones que aparecen en la pantalla.

Cuando se le solicite que indique el software que desea reinstalar, puede seleccionar o deseleccionar las casillas de verificación correspondientes a algunos de los elementos de la lista, o a todos ellos.

Reinstalación de aplicaciones desde un disco de recuperación

La ubicación del software de recuperación de aplicaciones varía según el modelo de ordenador portátil.

- Todo o parte del software de recuperación de aplicaciones puede encontrarse en el disco *Driver Recovery* (Recuperación de controladores).
- Todo o parte del software de recuperación de aplicaciones puede encontrarse en uno o varios discos *Application Recovery* (Recuperación de aplicaciones).

Utilice el procedimiento siguiente para restaurar o reinstalar las aplicaciones con el disco *Driver Recovery* (Recuperación de controladores) o con un disco *Application Recovery* (Recuperación de aplicaciones). Se recomienda restaurar las aplicaciones primero desde el disco *Driver Recovery* (Recuperación de controladores) y, luego, desde cualquiera de los discos *Application Recovery* (Recuperación de aplicaciones) que se incluyen con el ordenador portátil.

Para reinstalar una aplicación que está precargada o preinstalada desde el disco *Driver Recovery* (Recuperación de controladores) o un disco *Application Recovery* (Recuperación de aplicaciones):

- » Mientras el ordenador portátil se ejecuta en Windows, inserte el disco en la unidad óptica y siga las instrucciones que aparecen en la pantalla. Cuando se le solicite que indique las aplicaciones que desea reinstalar, puede seleccionar o deseleccionar las casillas de verificación correspondientes a algunos de los elementos de la lista, o a todos ellos.

Si el disco no se abre en unos segundos:

- a. Seleccione **Inicio > Ejecutar**.
- b. En el campo de texto **Abrir**, escriba
D:\SWSETUP\APPINSTL\SETUP.EXE,
donde D representa la unidad óptica.
- c. Seleccione **Aceptar**.

Reparación del sistema operativo

Para reparar el sistema operativo sin que se borren sus datos personales:

1. Asegúrese de que el ordenador portátil está conectado a una toma eléctrica de CA a través de un adaptador de CA.
2. Inserte el disco *Sistema operativo* (incluido con el ordenador portátil) en la unidad óptica.
3. Apague el ordenador portátil mediante el procedimiento de apagado estándar del sistema operativo:

- ❑ En Windows XP Home, pulse **Ctrl+Alt+Supr** y seleccione **Apagar > Apagar**.
- ❑ En Windows XP Professional, pulse **Ctrl+Alt+Supr**, seleccione **Apagar** en la lista desplegable y haga clic en **Aceptar**.



Si no puede apagar el ordenador portátil mediante la combinación de teclas **Ctrl+Alt+Supr**, mantenga presionado el botón de alimentación durante cuatro segundos.

4. Encienda el ordenador portátil presionando brevemente el botón de alimentación.
5. Cuando se le solicite, pulse cualquier tecla para arrancar desde el disco. Tras unos minutos, se abre el asistente de instalación y aparece la página de bienvenida a la utilidad de configuración.



En esta página de bienvenida, *no* pulse **R** (paso 8 de este procedimiento) hasta que haya llevado a cabo los pasos 6 y 7.

6. Pulse **Intro** para continuar. Aparece una página de acuerdo de licencia.
7. Pulse **F8** para aceptar el acuerdo y continuar. Aparece la página de la utilidad de configuración.
8. Pulse **R** para reparar la instalación de Windows seleccionada. Se inicia el proceso de reparación.

Cuando finalice el proceso de reparación, que puede durar varias horas, el ordenador portátil se reiniciará en Windows.

Reinstalación del sistema operativo

Si no ha podido solucionar el problema reparando el sistema operativo como se describe en la sección anterior, puede que deba reinstalar el sistema operativo.

Si se reinstala el sistema operativo, se borran todos los archivos del ordenador portátil.

- Antes de empezar la reinstalación, se recomienda realizar una copia de seguridad de los datos.
- Una vez completada la reinstalación:
 - ❑ Vuelva a instalar todos los controladores necesarios para el funcionamiento del ordenador portátil.
 - ❑ Para restaurar el sistema por completo, también debe realizar lo siguiente:
 - ◆ Reinstale todo el software adicional.
 - ◆ Actualice todo el software preinstalado, incluido el sistema operativo.

Copia de seguridad de los datos



PRECAUCIÓN: Para evitar que se pierdan todos sus datos personales, realice una copia de seguridad de éstos antes de reinstalar el sistema operativo. Con la reinstalación del sistema operativo se eliminan todos los datos personales, los valores de configuración y el software del ordenador portátil.

Para crear una copia de seguridad de los datos, puede realizar una de estas acciones:

- Adquirir software de copia de seguridad del sistema opcional
- Copiar archivos de datos individuales en dispositivos de almacenamiento que no sean la unidad de disco duro
- Utilizar la utilidad de copia de seguridad del sistema disponible en Windows XP Professional:

Seleccione **Inicio > Todos los programas > Accesorios > Herramientas del sistema > Copia de seguridad.**

Si desea realizar una copia de seguridad de determinados elementos, no de todo el sistema, estas sugerencias le servirán de ayuda:

- En muchos ordenadores portátiles, los archivos de datos se almacenan de forma predeterminada en la carpeta Mis documentos. Si ha creado archivos de datos en otras ubicaciones, no olvide comprobar todas las ubicaciones posibles.
- Las plantillas suelen almacenarse en las carpetas de sus aplicaciones asociadas. Por ejemplo, una plantilla de Microsoft Word que haya creado puede encontrarse en C:\Archivos de programa\Microsoft Office\Plantillas.

- Los accesos directos creados en un ordenador portátil suelen almacenarse en C:\Documents and Settings\(\su cuenta de usuario)\Escritorio.
- Si ha personalizado la configuración de una ventana, la barra de herramientas o la barra de menús, puede realizar una captura de pantalla de dicha configuración. La captura de pantalla puede ser una referencia que le ahorrará tiempo cuando tenga que volver a definir sus preferencias. Una captura de pantalla es una copia de un elemento que se visualiza en la pantalla. Para copiar el elemento de la pantalla y pegarlo en un documento Word:
 - a. Visualice el elemento en la pantalla.
 - b. Copie el elemento o la pantalla completa:
 - ◆ Para copiar sólo la ventana activa, pulse **Alt+Fn+Impr Pant.**
 - ◆ Para copiar la pantalla completa, pulse **Fn+Impr Pant.**
 - c. Para pegar la imagen copiada en un documento, abra Word y seleccione **Edición > Pegar.**

Reinstalación del sistema operativo




Durante la reinstalación, es posible que se le solicite la clave del producto. Esta clave se indica en la etiqueta del certificado de autenticidad de Microsoft, que está adherida a la parte inferior del ordenador portátil.



Durante la reinstalación, es normal que algunos modelos de ordenador portátil realicen pausas de varios minutos de vez en cuando y se reinicien varias veces. Estas pausas se indican mediante un icono de reloj de arena.

Para reinstalar el sistema operativo mediante el disco *Sistema operativo* que se entrega con el ordenador portátil:

1. Asegúrese de que el ordenador portátil está conectado a una toma eléctrica de CA mediante un adaptador de CA.
 2. Inserte el disco *Sistema operativo* en la unidad óptica.
 3. Apague el ordenador portátil mediante el procedimiento de apagado estándar del sistema operativo:
 - ☐ En Windows XP Home, pulse **Ctrl+Alt+Supr** y seleccione **Apagar > Apagar**.
 - ☐ En Windows XP Professional, pulse **Ctrl+Alt+Supr**, seleccione **Apagar** en la lista desplegable y haga clic en **Aceptar**.
-  Si no puede apagar el ordenador portátil mediante la combinación de teclas **Ctrl+Alt+Supr**, mantenga presionado el botón de alimentación durante cuatro segundos.
4. Encienda el ordenador portátil presionando brevemente el botón de alimentación.

5. Cuando se le solicite, pulse cualquier tecla para arrancar desde el disco. Tras unos minutos, aparece la página de bienvenida a la utilidad de configuración.
6. Pulse **Intro** para continuar. Aparece una página de acuerdo de licencia.
7. Pulse **F8** para aceptar el acuerdo y continuar. Aparece la página de la utilidad de configuración.
8. Pulse **Esc** para continuar instalando una copia nueva del sistema operativo.
9. Pulse **Intro** para instalar el sistema operativo.
10. Pulse **C** para continuar la instalación con esta partición.
11. Seleccione **Format the partition using the NTFS file system (Quick)** (Formatear la partición utilizando el sistema de archivos NTFS [rápido]) y pulse **Intro**. Aparece un mensaje de precaución en el que se explica que al formatear la unidad se borrarán todos los archivos.
12. Pulse **F** para formatear la unidad. Se inicia el proceso de reinstalación.

Cuando finalice el proceso de reinstalación, que puede durar varias horas, el ordenador portátil se reiniciará en Windows. Para instalar Windows correctamente, siga las instrucciones que aparecen en la pantalla.

Reinstalación de controladores

Cuando haya terminado el proceso de reinstalación del sistema operativo, deberá reinstalar los controladores necesarios para el funcionamiento del ordenador portátil, y es posible que también deba reinstalar los controladores de algunos dispositivos externos. Para obtener instrucciones sobre la reinstalación de controladores, consulte la sección "[Reparación o reinstalación de controladores](#)", en este capítulo.

Reinstalación de software adicional

Una vez que haya reinstalado los controladores, puede proceder a reinstalar el software adicional.

- Para reinstalar el software incluido con el ordenador portátil, siga las instrucciones descritas en la sección "[Reparación o reinstalación de aplicaciones](#)", en este capítulo.
- Para reinstalar software que no estaba incluido con el ordenador portátil, consulte las instrucciones de instalación proporcionadas con el software. Generalmente, las instrucciones de instalación se encuentran en el CD del software, en el paquete de CD o en el sitio Web del fabricante o distribuidor del software.

Actualización del software reinstalado

Se recomienda actualizar todo el software reinstalado. Según los ajustes utilizados en la configuración anterior, es posible que algunos programas de software se hayan actualizado automáticamente sin que se dé cuenta. Utilice los procedimientos de actualización siguientes tan pronto como se conecte a Internet con el ordenador portátil.

Para acceder a los enlaces de actualización para el sistema operativo y otro software proporcionado con el ordenador portátil:

» Seleccione **Inicio > Ayuda y soporte técnico**.

Para actualizar software opcional, siga las instrucciones incluidas con el software. Muchas aplicaciones incluyen una función de actualización a la que se puede acceder mediante un botón de ayuda o un elemento de menú de la aplicación.

Si no puede actualizar el sistema operativo desde Internet y cuenta con el disco *Critical Security Updates for Windows XP* (Actualizaciones de seguridad críticas para Windows XP), consulte la sección "[Actualizaciones de seguridad críticas para Windows XP](#)" del capítulo 12, "Seguridad".

Mantenimiento del ordenador portátil

Temperatura



ADVERTENCIA: Para evitar posibles molestias o quemaduras, no bloquee los conductos de ventilación ni utilice el ordenador portátil sobre sus piernas durante períodos prolongados de tiempo. El ordenador portátil está diseñado para ejecutar aplicaciones exigentes a pleno rendimiento. Como consecuencia del aumento del consumo de electricidad, es normal que la temperatura del ordenador portátil aumente si se utiliza durante mucho tiempo. Este ordenador portátil cumple los límites de temperatura para las superficies a las que puede acceder el usuario dispuestos en el estándar de seguridad internacional de equipos de tecnología de la información (IEC 60950).

Ordenador portátil



ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de que se produzcan descargas eléctricas o daños en el equipo:

- Ante de limpiar el ordenador portátil, desenchúfelo de la alimentación externa y desconecte todos los dispositivos externos del ordenador portátil.
- No rocíe el ordenador portátil, la pantalla ni el teclado con líquido.
- Evite que se vierta líquido sobre el teclado del ordenador portátil.



PRECAUCIÓN: Para evitar daños permanentes en el acabado del ordenador portátil y sus componentes internos, no deje que caiga líquido sobre el ordenador portátil, la pantalla ni el teclado. Los líquidos y los disolventes domésticos pueden dañar de forma irreparable el acabado del ordenador portátil y sus componentes internos.



PRECAUCIÓN: Para evitar daños en la pantalla, no coloque ningún objeto encima del ordenador portátil, ni siquiera cuando esté dentro del maletín de transporte.





PRECAUCIÓN: Para evitar el sobrecalentamiento, no obstruya los conductos de ventilación. Preste atención a que ninguna superficie dura, como una impresora opcional adyacente, ni blanda, como un tejido o una alfombra, bloquee el flujo de aire. Para obtener información sobre la ubicación de los conductos de ventilación, consulte la sección "[Compartimientos y conductos de ventilación](#)" del [capítulo 1, "Identificación de componentes"](#).

El ordenador portátil está diseñado para ser un producto duradero. Para ayudar a conservar el rendimiento y el buen aspecto del ordenador portátil, estas sugerencias pueden servirle de ayuda:

- Transporte y guarde el ordenador portátil en un maletín de transporte opcional.
- Evite colocar objetos pesados encima del ordenador portátil, aunque éste se encuentre dentro del maletín de transporte.
- Proteja el ordenador portátil, especialmente la pantalla y el teclado, de líquidos y de zonas excesivamente húmedas.
- No exponga el ordenador portátil directamente a la luz del sol, a temperaturas extremas ni a la luz ultravioleta durante períodos prolongados de tiempo.
- Utilice el ordenador portátil sólo sobre superficies sólidas y planas. Asegúrese de que los conductos de ventilación, que refrigeran los componentes internos, no estén obstruidos.
- Si no va a utilizar el ordenador portátil durante una o más semanas, apáguelo.
- Si el ordenador portátil va a estar desconectado de la alimentación externa durante más de dos semanas:
 - ❑ Apague el ordenador portátil.
 - ❑ Extraiga la batería y guárdela en un lugar fresco y seco.

Teclado

 **PRECAUCIÓN:** Para evitar daños permanentes en el teclado, no le aplique ningún tipo de líquido. Los líquidos pueden provocar daños permanentes en el teclado y en los componentes internos del ordenador portátil. Algunos líquidos y disolventes domésticos pueden dañar de forma irreparable el acabado del ordenador portátil.

 **PRECAUCIÓN:** No utilice un aspirador doméstico para limpiar el teclado, ya que puede dejar residuos.

Limpie el teclado regularmente para impedir que se bloqueen las teclas y para eliminar el polvo, la pelusa y las partículas que hayan podido quedar atrapadas entre las teclas.

La mejor opción es utilizar un bote de aire comprimido con un tubo de extensión para aplicar aire en las teclas y alrededor de ellas.



Pantalla



PRECAUCIÓN: Para evitar daños permanentes en el ordenador portátil, no rocíe agua, productos de limpieza, sustancias químicas ni ningún otro tipo de líquido en la pantalla.

Para eliminar las manchas y la pelusa, limpie la pantalla a menudo con un paño suave humedecido que no deje pelusa. Si la pantalla no queda totalmente limpia, utilice un producto antiestático para la limpieza de pantallas o un paño antiestático humedecido.

Almohadilla táctil

La acumulación de grasa y suciedad en la almohadilla táctil puede hacer que el puntero se desplace de forma no controlada por la pantalla. Para conservar el rendimiento de la almohadilla táctil:

- Lávese las manos con frecuencia mientras está utilizando el ordenador portátil.
- Limpie la almohadilla táctil a menudo con un paño húmedo.

Ratón externo

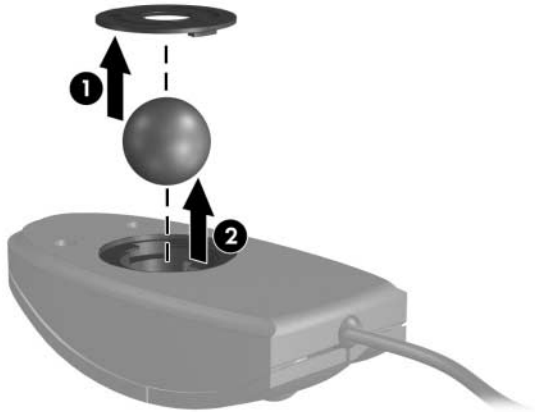
Si se mantiene limpio el ratón externo opcional, su rendimiento puede mejorar sustancialmente y podrá controlar mejor el puntero.

Para limpiar un ratón externo parecido al que se muestra en las ilustraciones siguientes:

1. Coloque el ratón boca abajo.



2. Gire la placa circular hasta que se desajuste ❶. En la mayoría de los ratones aparece una flecha que indica el sentido en que debe girarse la placa.



3. Extraiga la bola del ratón ❷ y límpiela con un paño antiestático o un paño de algodón que no deje pelusa.
4. Rocíe el interior del ratón con aire comprimido o límpielo con una toallita que no sea de algodón para eliminar el polvo y otros residuos.



5. Vuelva a colocar la bola y la placa circular.

Desplazamientos y envíos

Desplazamientos

Si se desplaza con el ordenador portátil, estas sugerencias pueden servirle de ayuda:

- Lleve consigo una copia de seguridad de los datos.
Guarde la copia de seguridad separada del ordenador portátil.
- No exponga el ordenador portátil ni los disquetes a los detectores de seguridad con campos magnéticos.
 - ❑ El dispositivo de seguridad con el que se controla el equipaje de mano sobre una cinta transportadora utiliza rayos X y no supone ningún riesgo para el ordenador portátil ni para los disquetes.
 - ❑ El dispositivo de seguridad por el que pasan las personas y los detectores de seguridad manuales utilizan campos magnéticos, que pueden dañar el ordenador portátil o los disquetes.
- Si viaja en avión:
 - ❑ Lleve el ordenador portátil como equipaje de mano.
No lo facture con el resto del equipaje.
 - ❑ Si tiene previsto utilizar el ordenador portátil durante un vuelo, consulte a la compañía aérea previamente.
La posibilidad de utilizar ordenadores portátiles durante los vuelos depende de la compañía aérea.

- Si se desplaza al extranjero:
 - ❑ Póngase en contacto con el centro de atención al cliente para saber qué adaptadores y cables de alimentación necesitará en los lugares donde tenga previsto utilizar el ordenador portátil. El voltaje, la frecuencia y los enchufes pueden variar.
 - ⚠ Para reducir el riesgo de que se produzcan descargas eléctricas, un incendio o daños en el equipo, no haga funcionar el ordenador portátil mediante un kit transformador de voltaje para electrodomésticos.
 - ❑ Consulte la legislación aduanera relacionada con ordenadores de los países a los que vaya a desplazarse.
 - ❑ Consulte la sección "[Selección del país del módem](#)" del [capítulo 10](#), "[Módem y conexión a redes](#)".
- Consulte la sección "[Envíos](#)", en este capítulo. La mayoría de los procedimientos para enviar el ordenador portátil también son válidos para los desplazamientos con el ordenador portátil.

Envíos

Para preparar el ordenador portátil para un envío o un desplazamiento:

1. Realice una copia de seguridad de los datos. Para obtener información sobre la copia de seguridad, consulte la sección ["Copia de seguridad de los datos"](#) del [capítulo 14](#), ["Actualizaciones y recuperaciones de software"](#).
2. Extraiga todos los soportes, incluidos CD, DVD, tarjetas PC Card, tarjetas ExpressCard, tarjetas de memoria digitales, etc.
3. Apague y desconecte todos los dispositivos externos.
4. Apague el ordenador portátil.
5. Si el ordenador portátil va a estar desconectado de la alimentación externa durante más de dos semanas, extraiga la batería y guárdela en un lugar seco y fresco.
6. Si va a enviar el ordenador portátil, colóquelo en el embalaje original o en un embalaje protector equivalente y póngale la etiqueta "FRÁGIL".

Si cree que al enviar el ordenador portátil o desplazarse con él puede exponerlo a condiciones extremas, consulte la sección ["Entorno operativo"](#) del [capítulo 17](#), ["Especificaciones"](#).

Especificaciones

Entorno operativo

La información sobre entornos operativos incluida en la tabla siguiente puede resultarle útil si tiene previsto utilizar o trasladar el ordenador portátil en condiciones extremas.

Factor	Sistema métrico	EE. UU.
Temperatura		
En funcionamiento	De 10 a 35 °C	De 50 a 95 °F
En reposo	De -20 a 60 °C	De -4 a 140 °F
Humedad relativa (sin condensación)		
En funcionamiento	Del 10 al 90 %	Del 10 al 90 %
En reposo	Del 5 al 95 %	Del 5 al 95 %
Altitud máxima (sin presurizar)		
En funcionamiento	De -15 a 3.048 m	De -50 a 10.000 pies
En reposo	De -15 a 12.192 m	De -50 a 40.000 pies

Potencia nominal de entrada

La información sobre alimentación incluida en esta sección puede resultarle útil si tiene previsto desplazarse al extranjero con el ordenador portátil.

El ordenador portátil utiliza alimentación de CC, que puede obtenerse a través de una fuente de alimentación de CA o de CC. Aunque el ordenador portátil puede utilizar alimentación procedente de una fuente autónoma de CC, se recomienda utilizar siempre un adaptador de CA o un cable de alimentación de CC suministrado con un ordenador portátil Compaq.

El ordenador portátil puede utilizar alimentación de CC con las especificaciones que se indican a continuación.

Potencia de entrada	Clasificación
Voltaje de funcionamiento	De 18,5 V CC a 19,0 V CC
Corriente de funcionamiento	4,9 A o 6,5 A

Este producto está diseñado para sistemas de alimentación de IT en Noruega con un voltaje entre fases que no supere los 230 V.

Señales de entrada y salida del puerto de expansión 2

La información sobre señales del puerto de expansión incluida en esta sección puede resultarle útil si tiene previsto utilizar un producto de expansión opcional para conectarlo al puerto de expansión 2 del ordenador portátil. El ordenador portátil sólo tiene un puerto de expansión. El término *puerto de expansión 2* describe el tipo de puerto de expansión.

El puerto de expansión 2 se ilustra en la sección "[Componentes de la parte lateral derecha](#)" del [capítulo 1, "Identificación de componentes"](#).

En la tabla siguiente se identifican las señales de entrada y de salida compatibles con el puerto de expansión 2 del ordenador portátil.

Función	Compatible
USB 2.0	Sí
Ethernet 10/100	Sí
Ethernet Gigabit	No
IEEE 1394 (puerto de 4 patillas)	Sí
IR de electrónica de consumo (sólo para el mando a distancia opcional)	Sí
Potencias de entrada	De 90 W a 240 W como máximo
TV compuesta*	Sí
TV de S-Video	Sí
TV (antena/cable)	No
Audio S/PDIF*	Sí
DVI	No
Salida de audio para auriculares/altavoz	Sí
Entrada de audio para micrófono	Sí
*Requiere el uso de un producto de expansión opcional.	

Índice

1394, puerto 1–11, 9–3

A

acuerdo de licencia de usuario

final, sistema

operativo 14–18

adaptadores

CA 1–19

dos patillas (para cable
de alimentación) 2–3

módem específico

del país 10–1

ahorro de energía 2–33

alimentación

alternar CA y batería 2–4

establecer

preferencias 2–15

fuentes 2–4

ubicación de controles

e indicadores

luminosos 2–1

Véase también baterías;

hibernación;

procedimientos de

apagado; modo de espera

alimentación de CA frente a

alimentación por batería 2–4

alimentación por batería frente

a alimentación de CA 2–4

alimentación, botón

establecer

preferencias 2–15

funciones

predeterminadas 2–9

identificar 1–5

reiniciar el ordenador

portátil 2–14

alimentación,

CA o batería 14–10

alimentación, cable

conectar 2–3

identificar 1–19

Véase también cables

alimentación, conector 1–10

alimentación/modo de espera,

indicadores

luminosos 1–3, 1–8, 2–9

almohadilla táctil

cuidado

y mantenimiento 15–5

establecer preferencias 3–3

identificar 1–4

utilizar 3–1

almohadilla táctil, indicador

luminoso 1–4, 3–2

- altavoces
 - externos 4–2
 - internos 1–9, 4–2
- altitud, especificaciones 17–1
- analógica frente a digital,
 - línea 10–1, 10–8
- antenas 1–17
- antenas inalámbricas 1–17
- antivirus,
 - software 12–1, 12–21
- apagar el ordenador
 - portátil 2–10, 2–14
- aplicaciones
 - instalar 4–15
 - multimedia
 - predeterminadas 4–12
 - reinstalar o reparar 14–15
 - Véase también* software
- aplicaciones de Windows,
 - tecla 1–7
- Application Recovery*,
 - disco 1–20
- archivo
 - de hibernación 2–6, 8–8
- área de desplazamiento
 - de la almohadilla táctil 1–4
- arranque de servicio
 - de red 13–7
- asistente para la conexión
 - a Internet 3–7
- audio, cable 4–8
- auriculares 4–2
- auriculares (salida de audio),
 - conector 1–12, 4–2, 4–8
- autorización del módem,
 - etiqueta 1–21

B

- base de acoplamiento.
 - Véase* dispositivo de acoplamiento.
- batería, compartimiento
 - etiquetas del interior 1–21
 - identificar 1–15
 - insertar y extraer
 - la batería 2–20
- batería, indicador luminoso
 - identificar 1–8, 2–1
 - ver el estado
 - de la carga 2–22, 2–25
- batería, pestillo
 - de liberación 1–15, 2–21
- baterías
 - ahorrar energía 2–33
 - alimentación por batería
 - frente a alimentación de CA 2–4
 - almacenar 2–35
 - calibrar 2–29
 - cargar 2–22
 - controlar la carga 2–24
 - desechar 2–35
 - extraer 2–21
 - información
 - de diagnóstico 13–5
 - insertar 2–20
 - situaciones
 - de batería baja 2–25
- Bloq Despl**, tecla 3–14
- Bloq Mayús, indicador luminoso 1–1
- Bloq Num, indicador luminoso 1–1, 3–19

Bloq Num, tecla 3–19

bloqueo de unidad 12–14

bloqueo de unidad, contraseña.

Véase contraseñas

bloqueo del sistema

procedimientos de apagado
de emergencia 2–14

bloqueo rápido 3–9, 12–3

Bluetooth, etiqueta 1–22

botón de aumento

del volumen 1–6

botón de reducción

del volumen 1–6

botones

alimentación

1–5, 2–9, 2–15

almohadilla táctil 1–4, 3–2

expulsión

de PC Card 1–13, 6–5

liberación

de la pantalla 1–9

modo

inalámbrico 1–6, 11–2

silencio 1–6

volumen 1–6, 4–3

Véase también pestillo de

liberación de la batería;

interruptor de la pantalla;

teclas

C

CA, adaptador 1–19

cable de alimentación

dispositivo externo 4–7

ordenador portátil 1–19

Véase también cables

cable de seguridad,

candado 1–14, 12–25

cable de seguridad,

instalar 12–25

cable de seguridad,

ranura 1–14

cables

audio 4–8

módem 1–19, 10–1

red 1–12, 10–12

S-Video 4–5, 4–8

Véase también cable

de alimentación

calibración de la batería 2–29

cámara

conectar 9–3

tarjetas de memoria

digital 7–1

cámara de vídeo

conectar 9–3

tarjetas de memoria

digital 7–1

candado con cable de

seguridad 1–14, 12–25

centro de ayuda y soporte

técnico 3–6

certificación inalámbrica,

etiqueta 1–22

certificado de autenticidad,

etiqueta 1–21, 14–21

circuito de supresión

de ruido 10–2

clave del producto 1–21,

14–21

comandos AT

del módem 10–11

- comandos de teclas de acceso
 - abrir Internet Explorer 3-7
 - abrir la ventana de opciones de impresión 3-7
 - acceder al centro de ayuda y soporte técnico 3-6
 - alternar imagen 3-8
 - aumentar el brillo de la pantalla 3-11
 - controlar la actividad multimedia (reproducir, pausar, detener, etc.) 3-11
 - iniciar bloqueo rápido 3-9, 12-3
 - iniciar el modo de espera 2-13, 2-15
 - reducir el brillo de la pantalla 3-11
 - referencia rápida 3-5
 - visualizar información del sistema 3-13, 14-3
- Compaq, contraseña de administrador. *Véase* contraseñas
- compartimiento
 - batería 1-15, 1-21
 - unidad de disco duro 1-15
 - Véase también*
 - compartimiento del módulo de expansión de memoria
- compartimiento del módulo de expansión de memoria 1-16, 8-3
- conducto de ventilación 1-10, 1-12, 1-15
- conector
 - entrada de audio (micrófono) 1-12, 4-1
 - PBX 10-1
 - RJ-11 (módem) 1-10, 10-1
 - RJ-45 (red) 1-12, 10-12
 - salida de audio (auriculares) 1-12, 4-2, 4-8
 - salida de S-Video 1-12, 4-5, 4-8
 - Véase también* conectores; puertos
- conectores
 - alimentación 1-10
 - ExpressCard 6-7
 - PC Card 6-2
 - tarjeta de memoria digital 7-3
 - unidad 5-1
 - Véase también* conector; puertos
- configuración de la memoria de vídeo 8-1, 8-8
- configuración de ubicación, módem 10-5
- configuración predeterminada
 - aplicaciones multimedia 4-12
 - restaurar utilidad de configuración 13-6
- configuración regional para DVD 4-22

conformidad
 con IEC 60950 15-1
 contraseñas
 administrador
 de Compaq 12-10
 administrador de Windows
 3-9, 12-3, 12-5
 anotar 12-5
 bloqueo
 de unidad 12-6, 12-14
 bloqueo rápido 3-9, 12-3
 coordinar 12-5
 inicio 12-12
 modo de espera 2-19
 olvidar 12-5
 usuario de Windows
 3-9, 12-3, 12-5
 controladores
 obtener 14-13
 reinstalar,
 reparar 1-20, 14-23
 controladores de dispositivos
 externos 14-14
 copia
 de seguridad 14-12, 14-19
 cortafuegos,
 software 12-1, 12-23
Critical Security Updates
for Windows XP, disco 12-22
 cuidado y mantenimiento 15-2

D

descarga
 electrostática (ESD) 8-3
 desplazarse con el ordenador
 portátil
 configuración del formato
 de televisión
 en color 4-10
 configuración
 del módem 10-5
 consideraciones
 sobre la temperatura
 de la batería 2-35
 especificaciones
 del entorno 17-1
 etiqueta de autorización
 del módem 1-21
 etiquetas de certificación
 inalámbrica 1-22
 precauciones y
 preparaciones 16-1
 solución de problemas
 de conexión
 del módem 10-8
 utilizar el adaptador
 de cable de módem 10-4
 digital frente a analógica,
 línea 10-1, 10-8
 disco óptico. Véase discos

- ul style="list-style-type: none;">
- discos
 - aplicaciones
 - multimedia 4–11
 - Application Recovery* 14–16
 - aviso de copyright 4–17
 - cambiar la configuración
 - regional para DVD 4–22
 - copiar 4–18
 - crear 4–18
 - Critical Security Updates for Windows XP* 12–22
 - desactivar 12–20
 - Driver Recovery* 14–13, 14–16
 - establecer las preferencias
 - de reproducción automática 4–20
 - extraer 5–5
 - grabar 4–18
 - insertar 5–4
 - instalar aplicaciones 4–15
 - Operating System* 14–21
 - reproducir
 - 4–11, 4–18, 4–20
 - teclas de acceso
 - de actividad multimedia 4–18
 - visualizar
 - el contenido 4–20, 5–7
- discos de recuperación, procedimientos. *Véase* recuperación del sistema
- dispositivo Bluetooth
 - botón de modo inalámbrico 1–6, 11–2
 - funciones 11–9
 - indicador luminoso de modo inalámbrico 1–2, 11–2
- dispositivo de acoplamiento
 - acoplar o desacoplar al utilizar un disco o disquete 4–20
 - puerto de expansión 2 del ordenador portátil 1–11
 - soporte para USB 9–1
- dispositivo de vídeo
 - conectar 4–5, 4–8
 - encender y apagar 4–9
- dispositivo señalador 3–1
- dispositivos de LAN inalámbrica
 - botón de modo inalámbrico 1–6
- etiquetas
 - de certificación 1–22
- identificar 11–7
- indicador luminoso de modo inalámbrico 1–2
- red de área local inalámbrica (WLAN) 11–7
- software de WLAN 11–9
- solución
 - de problemas 11–6
- tipos 11–8
- tipos de adaptadores de WLAN 11–8

- ul style="list-style-type: none;">
- dispositivos de seguridad de los aeropuertos 5–1, 16–1
- dispositivos USB, conectar 9–1
- disquete
 - proteger
 - la reproducción 2–9, 5–8
 - repercusión de la seguridad de los aeropuertos 5–1, 16–1
- Driver Recovery*, disco 1–20, 14–21
- E**
- emergencia, procedimientos de apagado 2–14
- encender el ordenador portátil 2–10
- energía
 - ahorrar 2–5, 2–33
 - combinaciones 2–18
- entorno operativo, especificaciones 17–1
- entrada de audio (micrófono), conector 4–1
- enviar
 - ordenador portátil 16–3
 - unidad 5–1
- escáner 9–3
- escritorio de Windows, establecer preferencias de visualización de los iconos 3–17
- ESD (descarga electrostática) 8–3
- especificaciones
 - entorno operativo 17–1
 - potencia nominal de entrada 17–2
 - señales del puerto de expansión 2 17–3
- especificaciones del entorno 17–1
- específico del país, adaptador de módem 1–19, 10–1, 10–4
- estéreo, altavoces
 - externos 4–2
 - internos 1–9, 4–2
- etiquetas
 - autorización del módem 1–21
 - Bluetooth 1–22
 - certificación inalámbrica 1–22
 - certificado de autenticidad de Microsoft 1–21, 14–21
- etiqueta
 - de servicio 1–21, 14–2
 - reglamentaria 1–21
- ExpressCard
 - configurar 6–7
 - detener 6–9
 - extraer 6–9
 - extraer la cubierta de la ranura para tarjeta ExpressCard 6–7
 - insertar 6–8
 - tipos admitidos 6–6
- ExpressCard, ranura 1–13, 6–7
- expulsión de PC Card, botón 1–13, 6–4

F

- F12 to boot from LAN,
mensaje 13–7
- Firewall de Windows 12–23
- Fn**, tecla 1–7
- formato de televisión
en color 4–10
- función (**F1**, **F2**, etc.),
teclas 3–5, 13–7
- funciones de seguridad,
resumen 12–1

G

- Guía de procedimientos
iniciales* 1–20
- guías 3–6, 4–17

H

- hibernación
 - activar o desactivar 2–7
 - condiciones de uso 2–8
 - definición 2–6
 - espacio necesario
para el archivo 8–8
 - establecer
preferencias 2–15
 - evitar al utilizar discos y
disquetes 2–9, 4–20, 5–8
 - iniciar 2–6, 2–12
 - inicio durante una situación
de batería muy baja 2–26
 - salir 2–6, 2–12
- humedad,
especificaciones 17–1

I

- icono Medidor de energía 2–4
- iconos
 - Medidor
de energía 2–4, 2–17
 - multimedia 4–11
 - Quick Launch
Buttons 3–15
 - Quitar hardware
con seguridad 6–4, 6–9
 - tecla de acceso 3–5
 - teclas de función 3–5
- iconos del escritorio
de Windows 3–17
- identificar componentes
 - hardware adicional
incluido 1–18
 - parte frontal 1–8
 - parte inferior 1–15, 1–21
 - parte lateral derecha 1–11
 - parte lateral izquierda 1–13
 - parte posterior 1–10
 - parte superior 1–1, 1–21
- idioma, cambiar en la utilidad
de configuración 13–3
- IEEE 1394, puerto 1–11, 9–3
- impulsos,
modo de marcación 10–8

- indicadores luminosos
 - alimentación/modo
 - de espera 1-3, 1-8, 2-9
 - almohadilla táctil 1-4, 3-2
 - batería 1-8, 2-22, 2-25
 - Bloq Mayús 1-1
 - Bloq Num 1-1, 3-19
 - lector de memoria 1-13
 - modo
 - inalámbrico 1-2, 11-2
 - silencio 1-1
 - unidad IDE 1-9, 5-3
 - información del BIOS,
 - visualizar
 - etiqueta de servicio 14-3
 - Fn+Esc** 3-13
 - protección
 - por contraseña 12-2
 - utilidad
 - de configuración 13-5
 - información del sistema,
 - visualizar
 - etiqueta de servicio 14-3
 - Fn+Esc** 3-13
 - utilidad
 - de configuración 13-5
 - información reglamentaria
 - etiqueta de autorización del módem 1-21
 - etiqueta reglamentaria 1-21
 - etiquetas de certificación
 - inalámbrica 1-22
 - informático, virus 12-1, 12-21
 - inicio, contraseña.
 - Véase* contraseñas
 - Internet Explorer 3-7
 - interruptor de la pantalla
 - establecer
 - preferencias 2-2, 2-15
 - identificar 1-5
 - InterVideo
 - WinDVD Creator 4-14
 - InterVideo
 - WinDVD Player 4-14, 4-24
 - iTunes, Apple 4-13
- L**
- lector de memoria 1-13, 7-1
 - lector de memoria, indicador luminoso 1-13, 7-2
 - liberación de la batería,
 - pestillo 1-15, 2-21
 - Véase también* botones;
 - interruptor de la pantalla
 - liberación de la pantalla,
 - botón 1-9
 - logotipo de Windows,
 - tecla 1-7
- M**
- Mayús**, tecla
 - función
 - de hibernación 2-12
 - función de teclado
 - numérico integrado 3-20
 - Medidor de energía 2-25

- Medidor de energía,
 - icono 2-17
- memoria
 - aumentar la RAM 8-1, 8-8
 - visualizar
 - la cantidad 3-6, 8-8
- memoria, módulos 8-1
- Memory Stick,
 - Memory Stick Pro 1-13, 7-1
- mensajes de error
 - DVD 4-22
 - módulo de memoria 8-2
 - no hay tono
 - de marcación 10-9
- micrófono 4-1
- micrófono (entrada de audio),
 - conector 1-12, 4-1
- Microsoft, etiqueta del
 - certificado
 - de autenticidad 1-21, 14-21
- modelo, identificar en el
 - ordenador portátil 3-6, 14-2
- módem
 - adaptador específico
 - del país 1-19, 10-1, 10-4
 - cable 10-1
 - comandos AT 10-11
 - conector 10-1, 10-3
 - configuración
 - de ubicación 10-5
 - configuración del modo
 - de marcación (tonos o impulsos) 10-8
 - protección antivirus 12-21
 - solución de problemas
 - de conexión durante un viaje 10-8
 - módem (RJ-11),
 - conector 1-10, 10-3
 - módem, cable 1-19, 10-1
 - modo de espera
 - contraseña 2-19
 - establecer
 - preferencias 2-15
 - evitar al utilizar discos y disquetes 2-9, 4-20, 5-8
 - indicadores luminosos
 - de alimentación/modo de espera 1-3, 1-8
 - iniciar 2-13
 - inicio durante una situación de batería muy baja 2-26
 - salir 2-13
- modo inalámbrico,
 - botón 1-6, 11-12
- modo inalámbrico,
 - indicador luminoso 1-2
- modos de marcación 10-8
- módulo de expansión
 - de memoria,
 - compartimiento 1-16, 8-4
- módulo de expansión
 - de memoria, ranura 8-2
 - Véase también* memoria; módulos de memoria

módulo de memoria, ranura
expansión 8-2

principal 8-1

módulos de memoria

definición 8-1

extraer o insertar 8-3

seleccionar 8-2

monitor externo

alternar imagen 3-8, 4-7

conectar 4-7

monitor externo,

puerto 1-10, 4-7

MultiMedia Card 1-13, 7-1

N

no hay tono de marcación,

mensaje 10-9

nombre de procesador,

visualizar 3-13

nombre y número de producto,

ordenador

portátil 1-21, 3-13

Norton AntiVirus 12-1, 12-21

número de revisión del

teclado, visualizar 3-13

número de serie del ordenador

portátil 1-21, 3-6

O

orden de arranque 13-7

ordenador portátil, modelo,

familia, tipo y número

de serie 3-6, 14-2

P

pantalla interna

alternar imagen 3-8

controlar el brillo 3-11

cuidado

y mantenimiento 15-5

pantalla, interruptor

establecer

preferencias 2-15

identificar 1-5, 2-2

PBX, conectores 10-1

PC Card

configurar 6-1

detener 6-4

extraer la cubierta de la

ranura para PC Card 6-2

insertar y extraer 6-2

tipos admitidos 6-1

PC Card,

botón de expulsión 6-5

PC Card,

ranura 1-13, 6-2, 6-7

PCFriendly 4-17

pestillo de liberación

de la batería 1-15, 2-21

Press ESC to change boot

order, mensaje 13-7

principal, ranura del módulo

de memoria 8-1

principal, unidad de disco duro

Véase unidades; unidad

de disco duro

- procedimientos
 - de apagado 2–10
- protector
 - de pantalla 2–34, 12–7
- proyector
 - alternar imagen 3–8
 - conectar 1–10
- puerto
 - de expansión 2 1–11, 17–4
- puerto de monitor
 - externo 1–10, 4–7
- puertos
 - 1394 1–11, 9–3
 - monitor
 - externo 1–10, 3–8, 4–7
 - puerto de
 - expansión 2 1–11, 17–3
 - USB
 - 1–10, 1–11, 1–14, 9–1
 - Véase también* conectores; conector
- punto de restauración 14–12
- Q**
- Quick Launch Buttons
 - icono 3–15
 - panel de control 3–14
- R**
- RAM (memoria de acceso aleatorio) 8–1, 8–8
- ranura del módulo de memoria
 - principal
 - Véase también* memoria; módulos de memoria
- ranuras
 - cable
 - de seguridad 1–14, 12–25
 - ExpressCard 1–13, 6–5
 - lector
 - de memoria 1–13, 7–1
 - módulo
 - de memoria 1–16, 8–2
 - PC Card 1–13, 6–1
- ratón externo
 - cuidado
 - y mantenimiento 15–6
 - establecer preferencias 3–3
 - USB 9–1
- recuperación del sistema
 - actualizar el software
 - reinstalado 14–24
 - copia de seguridad
 - de los datos 14–12, 14–19
 - reinstalar el sistema
 - operativo 14–18
 - reinstalar o reparar
 - aplicaciones 14–15
 - reinstalar o reparar
 - controladores 14–13
 - reparar el sistema
 - operativo 14–17
 - Restaurar sistema 14–12
 - resumen de los
 - procedimientos
 - de recuperación 14–11
- recuperación
 - del software 14–11

- ul style="list-style-type: none;">
- red
 - arranque de servicio de red 13–7
 - conectar 10–13
 - servidor de entorno de ejecución de prearranque (PXE) 13–7
- red (RJ-45),
 - conector 1–12, 10–12
- red, cable 1–12, 10–12
- reiniciar
 - (procedimientos de apagado de emergencia) 2–14
- reinstalación del software.
 - Véase* recuperación del sistema
- reparación del software.
 - Véase* recuperación del sistema
- reproducción
 - automática 4–20, 5–7
- reproductor de vídeo
 - conectar audio 4–2
 - conectar vídeo 4–8
- Reproductor
 - de Windows Media 4–13
- Restaurar sistema 14–12
- RJ-11 (módem),
 - conector 1–10, 10–1, 10–3
- RJ-45 (red),
 - conector 1–12, 10–12
- ROM
 - descargar e instalar 14–6
 - determinar la versión actual 14–3
 - obtener actualizaciones 14–5
- ROMPaq 14–5
- S**
- salida de audio (auriculares),
 - conector 4–2, 4–8
- salida de S-Video,
 - conector 1–12, 4–5, 4–8
- servicio, etiqueta 1–21, 14–2
- servicios de tarjetas y zócalos
 - ExpressCard 6–7
 - PC Card 6–1
- servicios de zócalos
 - ExpressCard 6–7
 - PC Card 6–1
- servidor de entorno de ejecución de prearranque (PXE) 13–7
- silencio, botón 1–6, 4–3
- silencio, indicador luminoso 1–1, 4–3

- sistema operativo
 - actualizar 12-22
 - asistente para la conexión a Internet 3-7
 - cargar 2-10
 - cerrar 2-10, 2-14
 - clave
 - del producto 1-21, 14-21
 - configuración
 - del módem 10-5, 10-8
 - contraseñas 12-5
 - cortafuegos 12-1, 12-23
 - etiqueta del certificado de autenticidad de Microsoft 1-21, 14-21
 - reiniciar 14-11, 14-18
 - reparar 14-11, 14-17
- sistema, bloqueo 2-14
- situación de batería baja 2-26
- situación de batería muy baja 2-26
- SmartMedia (SM) 1-13, 7-1
- sobrecalentamiento, precauciones 15-1
- SoftPaq 14-5, 14-9
- software
 - actualizar 12-22, 14-1
 - aplicaciones
 - multimedia 4-11, 4-22
 - asistente para la conexión a Internet 3-7
 - copia de
 - seguridad 14-12, 14-19
 - cortafuegos 12-1, 12-23
 - iTunes 4-13
 - Medidor de energía 2-25
 - Norton
 - AntiVirus 12-1, 12-21
 - panel de control de Quick Launch Buttons 3-14
 - reparar, reinstalar 1-20
 - reproducción automática 4-21
 - Restaurar sistema 14-12
 - ROMPaq 14-5
 - SoftPaq 14-5, 14-9
 - utilidad
 - de configuración 13-1
 - software de habilitación
 - ExpressCard 6-7
 - PC Card 6-1
 - software precargado
 - acceder, visualizar, instalar 4-15
 - reiniciar 14-23
 - Software Setup, carpeta
 - instalar aplicaciones multimedia 4-11, 4-15
 - reiniciar
 - aplicaciones 14-15
 - reiniciar controladores 14-14
 - solución de problemas de conexión del módem 10-8
 - Sonic
 - RecordNow! 4-13, 4-24
 - soportes digitales 7-1
 - suspensión. Véase modo de espera
 - S-Video, cable 4-5, 4-8

T

- tarjeta de memoria Secure Digital (SD) 1–13, 7–1
- tarjetas de memoria digital
 - desactivar 12–20
 - establecer las preferencias de reproducción automática 4–21
 - extraer 7–4
 - insertar 7–3
 - lector de memoria 7–1
 - tipos admitidos 7–1
- tarjetas de memoria Flash 7–1
- tarjetas de memoria, lector 7–1
- tarjetas. *Véase* tarjetas de memoria digital; ExpressCard; módulos de memoria; PC Card; xD-Picture
- teclado externo 3–14
- teclado interno, cuidado y mantenimiento 15–2
- teclado numérico externo 3–21
- teclado numérico integrado
 - identificar 1–7, 3–18
 - procedimientos 3–19
- teclas
 - aplicaciones de Windows 1–7
 - Bloq Despl** 3–14
 - Bloq Num** 3–19
 - Fn** 1–7, 3–5
 - función (**F1**, **F2**, etc.) 1–7, 3–5
 - Impr Pant** 14–20
 - logotipo de Windows 1–7
 - Mayús** 2–12, 3–20
 - teclado
 - numérico 1–7, 3–18
 - teclas de acceso 3–5
 - Véase también* botones; interruptor de la pantalla
- teclas de acceso
 - identificar 1–7, 3–5
 - procedimientos 3–6
 - referencia rápida 3–5
 - utilizar con el teclado externo 3–14
 - visualizar funciones en la pantalla 3–16
- telefónico, conector (RJ-11) 1–10, 10–1
- televisor
 - cambiar el formato de color 4–10
 - conectar audio 4–2
 - conectar vídeo 4–6
- temperatura
 - almacenamiento de la batería 2–35
 - especificaciones 17–1
 - precauciones 15–1
- tonos, modo de marcación 10–8
- 1394, puerto 1–11, 9–3

U

- unidad de disco duro
 - autoprueba 13–7
 - bloqueo de unidad 12–14
 - espacio necesario
 - para el archivo de hibernación 8–8
 - repercusión de la seguridad de los aeropuertos 5–1
 - sustituir (principal) 5–3
 - visualizar la cantidad de espacio libre 8–8
 - Véase también* unidades
- unidad de disco duro, compartimiento
 - identificar 1–15
 - sustituir la unidad de disco duro 5–3
- unidad IDE, indicador luminoso 1–9, 5–3
- unidades
 - desactivar 12–20
 - enviar 5–1
 - evitar el modo de espera y la hibernación al utilizar discos y disquetes 2–9, 4–20
 - indicador luminoso de la unidad IDE 5–3
 - orden de arranque 13–7
 - repercusión de la seguridad de los aeropuertos 5–1
 - USB 9–1
 - Véase también* discos, unidad de disco duro; unidades ópticas
- unidades ópticas
 - evitar el modo de espera y la hibernación al utilizar discos 5–8
 - extraer disco 5–5
 - insertar disco 5–4
 - reproducción automática 5–7
 - tipos disponibles para el ordenador portátil 1–14
 - tipos necesarios para crear CD y DVD 4–12
 - Véase también* discos; unidades
- USB, concentrador 9–1
- USB,
 - puertos 1–10, 1–11, 1–14
- usuario, contraseña de Windows. *Véase* contraseñas
- utilidad de configuración
 - arranque de servicio de red 13–7
 - cambiar el idioma 13–3
 - configuración de la memoria de vídeo 8–8
 - desplazamiento y selecciones 13–4
 - establecer preferencias de seguridad 12–2
 - iniciar 13–2
 - restaurar configuración predeterminada 13–6
 - visualizar información del sistema 13–5

V

ventilación,
 conductos 1–10, 1–12, 1–15
 vídeo compuesto 3–8, 17–4
 virus informático 12–21
 vista clásica de Windows 2–7
 vista por categorías
 de Windows 2–7
 volumen, ajustar 4–3

W

Windows Media,
 Reproductor 4–13
 Windows MovieMaker 4–13

Windows, contraseña
 de administrador.

Véase contraseñas

Windows, contraseña de
 usuario. *Véase* contraseñas

Windows,
 tecla de aplicaciones 1–7
 Windows, vista por categorías
 frente a vista clásica 2–7

WinDVD Creator 4–14

WinDVD Player 4–14, 4–24

X

xD-Picture 1–13, 7–1